

Euroopan unionin virallinen lehti

L 101



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta

15. huhtikuuta 2011

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

DIREKTIIVIT

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2002/629/YOS korvaamisesta 1

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Komission asetus (EU) N:o 366/2011, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XVII muuttamisesta (akryyliamidi) ⁽¹⁾ 12
- ★ Komission asetus (EU) N:o 367/2011, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2011, Portugalin lipun alla purjehtivien alusten syvänmeren haiden kalastuksen kieltämisestä EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla V, VI, VII, VIII ja IX 14
- ★ Komission asetus (EU) N:o 368/2011, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2011, Ruotsin lipun alla purjehtivien alusten pohjankatkaravun kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä linjan 62° N eteläpuolella 16

Hinta: 7 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 369/2011, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	18
---	----

DIREKTIIVIT

★ Komission täytäntöönpanodirektiivi 2011/46/EU, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta heksitiatsoksin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena ja komission päätöksen 2008/934/EY muuttamisesta ⁽¹⁾	20
---	-----------

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston päätös 2011/239/YUTP, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2011, Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta annetun päätöksen 2010/232/YUTP muuttamisesta	24
---	-----------

2011/240/EU:

★ Komission päätös, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011, maatalousmaan hankintaa Liettuassa koskevan siirtymäkauden pidentämisestä ⁽¹⁾	122
---	------------

2011/241/EU:

★ Komission päätös, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011, maatalousmaan hankintaa Slovakiassa koskevan siirtymäkauden pidentämisestä ⁽¹⁾	124
--	------------

2011/242/EU:

★ Komission päätös, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011, päätöksellä 2004/613/EY perustetun elintarvikeketjua sekä eläinten ja kasvien terveyttä käsittelevän neuvoa-antavan ryhmän jäsenistä	126
---	------------

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

DIREKTIIVIT

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2011/36/EU,

annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011,

ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäättöksen 2002/629/YOS korvaamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO,
jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan 2 kohdan ja 83 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ovat kuulleet alueiden komiteaa,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Ihmiskauppa on vakava rikos, joka tehdään usein osana järjestäytynyttä rikollisuutta, ja se on räikeä perusoikeuksien loukkaus, joka nimenomaisesti kielletään Euroopan unionin perusoikeuskirjassa. Ihmiskaupan ehkäiseminen ja torjuminen on unionille ja sen jäsenvaltioille ensisijainen tavoite.
- (2) Tämä direktiivi on osa maailmanlaajuisia ihmiskaupan vastaista toimintaa, jossa on myös mukana kolmansia

maita, kuten todetaan neuvoston 30 päivänä marraskuuta 2009 hyväksymässä asiakirjassa ”Toiminta-asiakirja EU:n ulkoisen ulottuvuuden lujittamisesta ihmiskaupan vastaisen toiminnan alalla: Tavoitteena EU:n maailmanlaajuisen toiminta ihmiskaupan torjumiseksi”. Tässä yhteydessä toimia olisi jatkettava kolmansissa maissa, jotka ovat uhrien lähtö- ja kauttakulkumaita, tavoitteena lisätä tietoisuutta, vähentää haavoittuvuutta, tukea ja auttaa uhreja, puuttua ihmiskaupan perimmäisiin syihin ja tukea näitä kolmansia maita tarkoituksenmukaisen lainsäädännön laatimisessa ihmiskaupan torjumiseksi.

- (3) Tässä direktiivissä tunnustetaan ilmiönä ihmiskaupan sukupuolispesifisyys ja se, että naiset ja miehet joutuvat ihmiskaupan uhreiksi usein eri tarkoituksia varten. Avun ja tukitoimenpiteiden olisi tästä syystä myös oltava tarpeen mukaan sukupuolispesifejä. Tarjonta- ja kysyntätekijät voivat olla erilaisia riippuen kyseessä olevasta alasta, kuten ihmiskauppa seksiteollisuuden tarkoituksessa tai työvoiman riistämistarkoituksessa esimerkiksi rakennustyössä, maatalousalalla tai kotiorjuudessa.

- (4) Unioni on sitoutunut ehkäisemään ja torjumaan ihmiskauppaa sekä suojelemaan sen kohteeksi joutuneiden henkilöiden oikeuksia. Tässä tarkoituksessa tehtiin 19 päivänä heinäkuuta 2002 neuvoston puitepäättös 2002/629/YOS ⁽³⁾ ihmiskaupan torjunnasta ja hyväksyttiin EU:n suunnitelma parhaista käytännöistä, vaatimuksista ja menettelyistä ihmiskaupan estämiseksi ja torjumiseksi ⁽⁴⁾. Lisäksi Eurooppa-neuvoston hyväksymässä Tukholman ohjelmassa – Avoin ja turvallinen Eurooppa kansalaisia ja heidän suojeluaan varten ⁽⁵⁾ – pidetään ihmiskaupan torjuntaa selkeästi ensisijaisena asiana. Muita toimenpiteitä, kuten unionin yhteisten indikaattorien kehittämistä ihmiskaupan uhrien tunnistamiseksi vaihtamalla parhaita käytäntöjä kaikkien asiaan liittyvien toimijoiden ja erityisesti julkisten ja yksityisten sosiaalipalvelujen tarjoajien välillä, olisi harkittava.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 21. lokakuuta 2010 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 14. joulukuuta 2010 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 21. maaliskuuta 2011.

⁽³⁾ EYVL L 203, 1.8.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 311, 9.12.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL C 115, 4.5.2010, s. 1.

- (5) Jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisten olisi jatkettava yhteistyötä ihmiskaupan torjumisen tehostamiseksi. Tiivis rajatylittävä yhteistyö, mukaan lukien tietojen ja parhaiden käytäntöjen vaihto sekä jäsenvaltioiden poliisi-, oikeus- ja rahoitusviranomaisten välinen jatkuva avoin vuoropuhelu, ovat tässä yhteydessä olennaisen tärkeitä. Ihmiskauppaan liittyvien rikosasioiden tutkinta- ja syytetöimien koordinoitua olisi edistettävä tehostamalla yhteistyötä Europolin ja Eurojustin kanssa, perustamalla yhteisiä tutkintaryhmiä sekä panemalla täytäntöön rikosoikeudellisia menettelyjä koskevien toimivaltaristiriitojen ehkäisemisestä ja ratkaisemisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 tehty neuvoston puitepäättös 2009/948/YOS⁽¹⁾.
- (6) Jäsenvaltioiden olisi kannustettava kansalaisjärjestöjä, mukaan lukien tämän alan tunnustetut ja aktiiviset valtiosta riippumattomat järjestöt, jotka työskentelevät ihmiskaupan uhriksi joutuneiden ihmisten parissa, ja työskenneltävä tiiviisti niiden kanssa erityisesti toimintapoliittisten aloitteiden, tiedotus- ja valistuskampanjojen, tutkimus- ja koulutusohjelmien, koulutuksen sekä ihmiskaupan torjuntatoimien vaikutusten seuraamisen ja arvioinnin toteuttamisessa.
- (7) Tässä direktiivissä noudatetaan yhtenäistä, kokonaisvaltaista ja ihmisoikeuksiin pohjautuvaa lähestymistapaa ihmiskaupan torjuntaan, ja sen täytäntöönpanossa olisi otettava huomioon oleskeluluvasta, joka myönnetään yhteistyötä toimivaltaisten viranomaisten kanssa tekeville kolmansien maiden kansalaisille, jotka ovat ihmiskaupan uhreja tai jotka ovat joutuneet laittomassa maahantulossa avustamisen kohteiksi, 29 päivänä huhtikuuta 2004 annettu neuvoston direktiivi 2004/81/EY⁽²⁾ sekä maassa laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten työnantajiin kohdistettavia seuraamuksia ja toimenpiteitä koskevista vähimmäisvaatimuksista 18 päivänä kesäkuuta 2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/52/EY⁽³⁾. Direktiivin tärkeimpiä tavoitteita ovat ihmiskaupan ehkäisy, syytetöimien ja uhrin oikeuksien suojelun tehostaminen. Tässä direktiivissä myös otetaan huomioon ihmiskaupan eri muotojen tilannekohtaiset erityispiirteet ja pyritään varmistamaan, että kutakin muotoa torjutaan tehokkaimmin keinoin.
- (8) Lapset ovat haavoittuvampia kuin aikuiset ja siksi suuremmissa vaaroissa joutua ihmiskaupan uhreiksi. Direktiiviä sovellettaessa ensisijaisena on turvata lapsen etu Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja vuonna 1989 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien lapsen oikeuksien yleissopimuksen mukaisesti.
- (9) Vuonna 2000 tehty kansainvälisen järjestäytyneen rikollisuuden vastaisen Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen lisäpöytäkirja ihmiskaupan, erityisesti naisten ja lasten kaupan ehkäisemisestä, torjumisesta ja rankaisemisesta ja vuonna 2005 tehty Euroopan neuvoston yleissopimus ihmiskaupan vastaisesta toiminnasta ovat ratkaisuvia välineitä pyrittäessä tehostamaan ihmiskaupan vastaista kansainvälistä yhteistyötä. On huomattava, että Euroopan neuvoston yleissopimukseen sisältyy arviointijärjestely, joka koostuu ihmiskaupan torjumisen asiantuntijaryhmästä (GRETA) ja osapuolten komiteasta. Päällekkäisten toimien välttämiseksi olisi edistettävä toiminnan koordinoitua sellaisten kansainvälisten järjestöjen välillä, joiden toimivaltaan kuuluu ihmiskaupan vastainen toiminta.
- (10) Tämä direktiivi ei rajoita palauttamiskiellon periaatteen soveltamista vuonna 1951 tehdyn pakolaisten oikeusasetuksen, jäljempänä 'Geneven yleissopimus', ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 4 artiklan ja 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (11) Ihmiskaupan viimeaikaisen kehityksen huomioon ottamiseksi, tässä direktiivissä omaksuttu ihmiskaupan käsite on laajempi kuin puitepäättöksessä 2002/629/YOS, joten direktiivi kattaa uusia hyväksikäytön muotoja. Direktiiviä sovellettaessa kerjäämiseen pakottaminen olisi katsottava pakollisen työn tai palveluksen muodoksi pakollista työtä koskevaan, vuonna 1930 tehtyyn ILO:n sopimukseen n:o 29 sisältyvän määritelmän mukaisesti. Tästä syystä kerjäämisen hyväksikäyttö, mukaan lukien riippuvuussuhteessa olevan ihmiskaupan uhriksi joutuneen henkilön käyttö kerjäämiseen, kuuluu ihmiskaupan määritelmän soveltamisalaan vain siinä tapauksessa, että siinä täyttyvät kaikki pakollisen työn tai palveluksen tunnusmerkit. Alan oikeuskäytännön perusteella olisi arvioitava tapauskohtaisesti, onko mahdollinen suostuminen tällaisen työn tekemiseen tai palveluksen suorittamiseen pätevä. Kun on kyse lapsesta, lähtökohtana olisi kuitenkin pidettävä aina sitä, ettei mahdollinen suostumus ole pätevä. Käsite "rikollisen toiminnan hyväksikäyttö" olisi ymmärrettävä toiminnaksi, jossa henkilöä käytetään hyväksi muun muassa taskuvarkauksiin, myymälävarkauksiin, huumausaineiden laittomaan kauppaan ja muuhun vastaavaan toimintaan, joka on rangaistavaa ja josta saadaan taloudellista hyötyä. Määritelmä kattaa myös ihmiskaupan elintenpoistamistarpeissa, joka loukkaa vakavasti ihmisarvoa ja ruumiillista koskemattomuutta, sekä muut teot kuten laittoman lapsenpoistamisen tai avioliittoon pakottamisen siltä osin, kuin ne täyttävät ihmiskaupan tunnusmerkistön.
- (12) Tässä direktiivissä säädettyjen rangaistusten taso heijastaa jäsenvaltioiden kasvavaa huolta ihmiskaupan kehittymisestä ilmiönä. Tämän vuoksi tässä direktiivissä käytetään perustana rangaistusten yhdenmukaistamisessa noudatettavasta lähestymistavasta 24 ja 25 päivänä huhtikuuta 2002 annettujen neuvoston päätelmien mukaisia rangaistusten tasoja 3 ja 4. Jos rikos tehdään tietyissä olosuhteissa, jos uhri on esimerkiksi erityisen haavoittuva,

⁽¹⁾ EUVL L 328, 15.12.2009, s. 42.

⁽²⁾ EUVL L 261, 6.8.2004, s. 19.

⁽³⁾ EUVL L 168, 30.6.2009, s. 24.

rangaistuksen pitäisi olla ankarampi. Direktiiviä sovellettaessa erityisen haavoittuviksi henkilöiksi olisi katsottava ainakin kaikki lapset. Muita tekijöitä, jotka voitaisiin ottaa huomioon uhrin haavoittuvuutta arvioitaessa, ovat esimerkiksi sukupuoli, raskaus, terveydentila ja vamma. Kun rikos on erityisen vakava, jos esimerkiksi uhrin henki on vaarannettu, rikokseen liittyy vakavaa väkivaltaa, kuten kidutusta, pakotettua huumausaineiden tai lääkkeiden käyttöä, raiskaus tai muita psyykkisen, fyysisen tai seksuaalisen väkivallan vakavia muotoja tai siitä on muuten aiheutunut uhrille erityisen vakavaa vahinkoa, myös rangaistuksen pitäisi olla ankarampi. Kun tässä direktiivissä viitataan luovuttamiseen, se olisi tulkittava eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä 13 päivänä kesäkuuta 2002 tehdyn neuvoston puitepäättöksen 2002/584/YOS⁽¹⁾ mukaisesti. Tehdyn rikoksen vakavuus voitaisiin ottaa huomioon rangaistuksen täytäntöönpanon yhteydessä.

- (13) Ihmiskaupan torjunnassa olisi käytettävä täysimääräisesti hyväksi rikoksen tuottaman hyödyn takavarikkoa ja menetetyksi tuomitsemista koskevia välineitä, kuten järjestettyneen rikollisuuden vastaista Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta ja sen pöytäkirjoja, rikoksen tuottaman hyödyn rahanpesua, etsintää, takavarikkoa ja menetetyksi tuomitsemista koskevaa Euroopan neuvoston vuoden 1990 yleissopimusta, rahanpesusta, rikosentekovälineiden ja rikoksen tuottaman hyödyn tunnistamisesta, jäljittämisestä, jäädyttämisestä tai takavarikoimisesta ja menetetyksi tuomitsemisesta 26 päivänä kesäkuuta 2001 tehtyä neuvoston puitepäättöstä 2001/500/YOS⁽²⁾ ja rikoksen tuottaman hyödyn ja rikoksella saadun omaisuuden sekä rikosentekovälineiden menetetyksi tuomitsemisesta 24 päivänä helmikuuta 2005 tehtyä neuvoston puitepäättöstä 2005/212/YOS⁽³⁾. Tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten tekemiseen käytettyjen takavarikoitujen ja menetetyksi tuomittujen rikosentekovälineiden ja kyseisten rikosten tuottaman hyödyn käyttöä uhrin auttamisen ja suojelun tukemiseen olisi edistettävä, mukaan lukien korvausten maksaminen uhreille ja unionin rajatylittävää laittoman kaupan vastainen lainvalvontatoiminta.
- (14) Ihmiskaupan uhreja olisi asianomaisten jäsenvaltioiden oikeusjärjestelmien perusperiaatteiden mukaisesti suojeltava niin, ettei heitä panna syytteeseen tai rangaista sellaisista rikoksista, esimerkiksi väärennettyjen asiakirjojen käytöstä taikka prostituutiota tai maahanmuuttoa koskevan lainsäädännön soveltamisalaan kuuluvista rikoksista, joita heidän on täytynyt tehdä ihmiskaupan suorana seurausena. Suojelun tarkoituksena on turvata uhrin ihmis-oikeudet, välttää uudelleen uhriksi joutuminen ja rohkaista uhreja toimimaan rikosoikeudenkäynneissä todistajina rikosentekijöitä vastaan. Tarkoituksena ei saisi kuitenkaan olla syytetoimilta tai seuraamuksilta suojaaminen sellaisten rikosten osalta, jotka henkilö on tehnyt tai joiden tekemiseen hän on osallistunut omasta tahdostaan.

- (15) Ihmiskauppaa koskevan tutkinnan ja sitä koskevien syytetoimien onnistumisen varmistamiseksi niiden aloittamisen ei lähtökohtaisesti pitäisi riippua uhrin ilmoituksesta tai syytöksestä. Teon luonteen sitä edellyttäessä syytetoimien olisi oltava mahdollisia riittävän pitkään sen jälkeen, kun uhri on saavuttanut täysi-ikäisyyden. Riittävä aika syytteen nostamiselle olisi määritettävä asianomaisten kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Lainvalvontaviranomaisten ja syyttäjien pitäisi olla riittävän koulutettuja, erityisesti kansainvälisen lainvalvonnan ja oikeudellisen yhteistyön tehostamista silmällä pitäen. Lisäksi tällaisten rikosten tutkinnasta ja syytetoimista vastaavilla pitäisi olla käytössään järjestäytyneen rikollisuuden tai muiden vakavien rikosten tutkinnassa käytettävät keinot. Näitä keinoja voisivat olla kuuntelu, tarkkailu (mukaan lukien tekninen tarkkailu), pankkitilien seuranta ja muut rahoituksen tutkintaan liittyvät välineet.

- (16) Tehokkaiden syytetoimien varmistamiseksi sellaisten kansainvälisten rikollisryhmien tapauksessa, joiden toiminnan keskus on jossain jäsenvaltiossa ja jotka harjoittavat ihmiskauppaa kolmansissa maissa, lainkäyttövalta pitäisi ulottaa koskemaan ihmiskauppaa, jossa tekijä on jäsenvaltion kansalainen ja jota harjoitetaan kyseisen jäsenvaltion alueen ulkopuolella. Vastaavasti lainkäyttövalta voitaisiin ulottaa koskemaan tapauksia, joissa tekijä asuu jäsenvaltiossa vakituisesti, uhri on jäsenvaltion kansalainen tai asuu siellä vakituisesti tai joissa rikos tehdään jäsenvaltion alueelle sijoittautuneen oikeushenkilön hyväksi ja joissa itse rikos tehdään kyseisen jäsenvaltion alueen ulkopuolella.
- (17) Direktiivissä 2004/81/EY säädetään oleskeluluvan myöntämisestä kolmansien maiden kansalaisille, jotka ovat ihmiskaupan uhreja, ja Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/38/EY⁽⁴⁾ säännellään sitä, miten unionin kansalaiset ja heidän perheenjäsenensä voivat käyttää oikeuttaan liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, mukaan lukien suoja karkottamista vastaan; tällä direktiivillä puolestaan otetaan käyttöön kaikille ihmiskaupan uhreille tarkoitettuja erityisiä suojelutoimia. Näin ollen tässä direktiivissä ei säädetä ihmiskaupan uhrien edellytyksistä oleskella jäsenvaltioiden alueella.
- (18) Ihmiskaupan uhrien on voitava käyttää oikeuksiaan tehokkaasti. Tästä syystä uhreille olisi tarjottava apua ja tukea ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen kuluessa ja riittävän pitkään sen jälkeen. Jäsenvaltioiden olisi tarjottava voimavaroja uhrien auttamisen, tukemisen ja suojelun tukemiseksi. Annettavan avun ja tuen olisi katettava vähimmäistoimet, joiden avulla uhri voi toipua ja paeta

⁽¹⁾ EYVL L 190, 18.7.2002, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 182, 5.7.2001, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 68, 15.3.2005, s. 49.

⁽⁴⁾ EUVL L 158, 30.4.2004, s. 77.

ihmiskauppiaita. Tällaisten toimien käytännön toteutuksessa olisi otettava huomioon asianomaisen henkilön tilanne, kulttuuriyhteys ja tarpeet kansallisten menettelyjen mukaisesti laadittavan yksilöllisen arvioinnin pohjalta. Asianomaiselle henkilölle olisi annettava apua ja tukea heti, kun on perusteltua syytä olettaa, että hän on saatanut joutua ihmiskaupan kohteeksi, riippumatta hänen halukkuudestaan todistaa. Tapauksissa, joissa uhri ei ole kele laillisesti kyseisessä jäsenvaltiossa, apua ja tukea olisi annettava ehdoitta ainakin harkinta-ajalla. Jos tunnistamisprosessin päätteeksi tai harkinta-ajan päätyttyä katsotaan, ettei henkilölle voida myöntää oleskelulupaa tai ettei tällä muutoin ole laillista asuinpaikkaa maassa, tai jos uhri on poistunut jäsenvaltion alueelta, direktiivin mukaisesti asianomainen jäsenvaltio ei ole velvollinen jatkamaan avun ja tuen myöntämistä kyseiselle henkilölle. Avun ja tuen antamista olisi tarvittaessa jatkettava riittävän pitkään rikosoikeudenkäynnin päättymisen jälkeen, jos esimerkiksi rikoksen aiheuttaman vakavan fyysisen tai psyykkisen vamman hoito jatkuu tai jos uhrin turvallisuus on vaarassa uhrin rikosoikeudenkäynnissä antamien lausuntojen takia.

(19) Uhrin asemasta rikosoikeudenkäyntimenettelyissä 15 päivänä maaliskuuta 2001 tehdyssä neuvoston puitepäätöksessä 2001/220/YOS⁽¹⁾ vahvistetaan tietyt uhrin oikeudet rikosoikeudenkäynnissä, mukaan lukien oikeus suojeleluun ja korvauksiin. Lisäksi ihmiskaupan uhreille olisi annettava viipymättä mahdollisuus lainopilliseen neuvontaan ja asiaankuuluvien oikeusjärjestelmien mukaisen uhrin aseman mukaisesti oikeudelliseen edustukseen, myös korvausten vaatimista varten. Toimivaltaiset viranomaiset voisivat myös tarjota tällaista lainopillista neuvontaa ja oikeudellista edustusta valtiolle osoitettavia korvausvaatimuksia varten. Lainopillisen neuvonnan tarkoituksena on antaa uhreille tietoa ja neuvoja heille tarjolla olevista eri vaihtoehtoista. Lainopillisen neuvonnan antajalla olisi oltava asianmukainen lainopillinen koulutus, mutta hänen ei välttämättä tarvitsisi olla lakimies. Lainopillisen neuvonnan ja asiaankuuluvien oikeusjärjestelmien mukaisen uhrin aseman mukaisesti oikeudellisen edustuksen pitäisi olla maksutonta ainakin siinä tapauksessa, ettei uhrilla ole niihin varaa, ja niiden osalta noudatetaan jäsenvaltioiden sisäisiä menettelyjä. Koska on todennäköistä, ettei varsinkaan lapsiuhreilla ole tällaisia varoja, lainopillinen neuvonta ja oikeudellinen edustus olisivat heille käytännössä maksuttomia. Lisäksi uhreja pitäisi suojella kostotoimilta, pelottelulta ja ihmiskaupan uhriksi uudelleen joutumisen riskiltä kansallisten menettelyjen mukaisesti laadittujen yksilöllisten riskinarviointien perusteella.

(20) Ihmiskaupan uhreja, jotka ovat jo joutuneet ihmiskau-palle tyypillisen hyväksikäytön ja halventavan kohtelun, kuten seksuaalisen riiston, seksuaalisen hyväksikäytön, raiskauksen, orjuuden kaltaisten käytäntöjen tai elinten poiston, kohteeksi, olisi suojeltava lisäkäsityksiltä ja -traumoilta oikeudenkäynnin aikana. Kuulustelujen tarpeetonta toistamista tutkinnan, syytteen esittämisen ja oikeudenkäynnin aikana olisi vältettävä esimerkiksi tarvitta-

essa siten, että kyseisistä kuulusteluista tehdään videotallenne mahdollisimman pian menettelyjen aikana. Ihmiskaupan uhrien pitäisikin saada heidän yksilöllisiin tarpeisiinsa sovitettua hoitoa rikostutkinnan ja -oikeudenkäynnin aikana. Yksilöllisiä tarpeita koskevassa arvioinnissa pitäisi ottaa huomioon uhrin henkilökohtaiset olosuhteet, kuten ikä, mahdollinen raskaus, terveydentila, mahdolliset vammat ja muut olosuhteet samoin kuin rikollisen toiminnan kohteeksi joutumisesta aiheutuneet fyysiset ja psyykkiset seuraukset. Uhrille mahdollisesti annettavasta hoidosta ja sen laadusta päätetään tapauskohtaisesti kansallisessa oikeudessa määritettyjen perusteiden, oikeudellista harkintavaltaa koskevien sääntöjen sekä alan käytäntöjen ja ohjeistuksen mukaisesti.

(21) Apu- ja tukitoimenpiteitä olisi tarjottava uhreille suostumukseen ja tietoon perustuen. Uhreille olisi siksi tiedotettava näiden toimien keskeisistä seikoista, eikä uhreja tulisi pakottaa näihin toimiin. Uhrin kieltäytyminen apu- tai tukitoimista ei saisi merkitä asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle velvollisuutta tarjota uhrille vaihtoehtoisia toimenpiteitä.

(22) Kaikille ihmiskaupan uhreille tarkoitettujen toimenpiteiden lisäksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että lapsiuhrien auttamiseksi, tukemiseksi ja suojelemiseksi on tarjolla erityistoimenpiteitä. Näitä toimenpiteitä olisi toteutettava lapsen edun ja vuonna 1989 tehdyn Yhdistyneiden Kansakuntien lapsen oikeuksien yleissopimuksen mukaisesti. Jos ihmiskaupan uhrin iästä on epävarmuutta ja on syytä epäillä, että hän on alle 18-vuotias, tätä henkilöä olisi kohdeltava lapsena ja hänen olisi saatava välittömästi apua, tukea ja suojelua. Lapsiuhreille suunnatuissa apu- ja tukitoimissa olisi keskityttävä uhrien fyysiseen ja psykososiaaliseen toipumiseen ja kestäväen ratkaisun löytämiseen henkilön tilanteeseen. Oikeus koulutukseen auttaisi lasten sopeutumista yhteiskuntaan. Koska ihmiskaupan lapsiuhrit ovat erityisen haavoittuvia, käytettävissä pitäisi olla lisätoimenpiteitä heidän suojelemiseen osana rikostutkintaa ja -oikeudenkäyntiä järjestettävien kuulustelujen aikana.

(23) Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä ilman huoltajaa oleviin ihmiskaupan lapsiuhreihin, koska he tarvitsevat erityistä apua ja tukea erityisen haavoittuvan asemansa vuoksi. Siitä hetkestä kun ilman huoltajaa oleva ihmiskaupan lapsiuhri tunnistetaan ja siihen asti kun löydetään kestävä ratkaisu, jäsenvaltioiden olisi sovellettava vastaanottotoimenpiteitä lapsen tarpeisiin ja varmistettava, että sovelletaan asiaankuuluvia menettelyllisiä takeita. Olisi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että alaikäiselle nimetään tarvittaessa holhoaja ja/tai edustaja hänen etujensa turvaamiseksi. Päätös kunkin ilman huoltajaa olevan lapsiuhrien tulevaisuudesta olisi tehtävä

⁽¹⁾ EYVL L 82, 22.3.2001, s. 1.

mahdollisimman lyhyen ajan kuluessa lapsen edun yksilölliseen arviointiin perustuvien kestävien ratkaisujen löytämiseksi, minkä tulisi olla ensisijainen näkökohta. Kestävä ratkaisu voisi olla palauttaminen ja sopeuttaminen alkuperämaahan tai paluumaahan, vastaanottavaan yhteiskuntaan kotouttaminen, kansainvälistä suojelua saavan henkilön aseman myöntäminen tai muun aseman myöntäminen jäsenvaltioiden kansallisen oikeuden mukaisesti.

(24) Kun lapselle olisi tämän direktiivin mukaisesti nimettävä holhooja ja/tai edustaja, näissä tehtävissä voi olla sama henkilö tai oikeushenkilö, laitos tai viranomainen.

(25) Jäsenvaltioiden olisi laadittava ja/tai tehostettava ihmiskaupan ehkäisemiseen tähtäviä politiikkoja, mukaan lukien toimenpiteet, joilla tutkimuksen, mukaan lukien ihmiskaupan uusia muotoja koskevan tutkimuksen, tiedon, valistuksen ja koulutuksen avulla hillitään ja vähennetään kaikenlaista hyväksikäyttöä edistävää kysyntää ja vähennetään henkilöiden riskiä joutua ihmiskaupan uhreiksi. Tämän tyyppisissä aloitteissa jäsenvaltioiden olisi huomioitava sukupuolinäkökulma ja noudatettava lapsen oikeudet huomioon ottavaa lähestymistapaa. Työssään ihmiskaupan uhreja tai potentiaalisia uhreja todennäköisesti kohtaavien viranomaisten olisi saatava riittävä koulutus uhrien tunnistamiseen ja siihen, miten heidän kanssaan tulee menetellä. Tätä koulutusvelvollisuutta olisi edistettävä seuraavien ryhmien jäsenten osalta silloin, kun he työssään todennäköisesti kohtaavat uhreja: poliisit, rajavartijat, maahanmuuttovirkailijat, yleiset syyttäjät, lakimiehet, tuomioistuimen jäsenet ja tuomioistuimen virkailijat, työsuojelutarkastajat, sosiaali-, lasten- ja terveydenhuoltohenkilöstö sekä konsulaattihenkilöstö, mutta paikallisosuhteista riippuen myös muut viranomaisryhmät, jotka työssään todennäköisesti kohtaavat ihmiskaupan uhreja.

(26) Direktiivissä 2009/52/EY säädetään seuraamuksista työnantajalle, jota ei ole syytetty tai tuomittu ihmiskaupasta mutta joka käyttää laittomasti maassa oleskelevan kolmannen maan kansalaisen työpanosta tai palveluja tietoisena siitä, että tämä on ihmiskaupan uhri. Tämän lisäksi jäsenvaltioiden olisi harkittava mahdollisuutta määrätä seuraamuksia henkilölle, joka käyttää ihmiskaupan uhriksi tietämänsä henkilön tarjoamia palveluja. Tämä lisäkriminalisointi voisi kattaa laillisesti maassa oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten ja unionin kansalaisten työnantajien sekä ihmiskaupan kohteeksi joutuneen henkilön tarjoamien seksipalvelujen ostajien teot kansallisuudesta riippumatta.

(27) Jäsenvaltioiden olisi otettava käyttöön kansalliset seurantajärjestelmät – esimerkiksi kansalliset raportoitajat tai

vastaavat mekanismit – sisäiseen organisaatioonsa soveltuvalla tavalla ja ottaen huomioon, että jonkinlaiselle vähimmäisrakenteelle ja sille määritellyille tehtäville on tarve. Järjestelmän tarkoituksena on laatia arvioita ihmiskaupan suuntauksista, kerätä tilastoja, punnita ihmiskaupan torjuntatoimien tuloksia ja raportoida säännöllisesti. Nämä kansalliset raportoitajat tai vastaavat mekanismit ovat jo käytössä epävirallisessa unionin verkostossa, joka on perustettu ihmiskaupan torjunnan kansallisten raportoitajien tai vastaavien järjestelyjen epävirallisen EU-verkoston perustamisesta 4 päivänä kesäkuuta 2009 annetulla neuvoston päätelmällä. Ihmiskaupan torjunnan koordinaattori osallistuisi tämän verkoston työskentelyyn; verkosto tarjoaa unionille ja sen jäsenvaltioille objektiivisia, luotettavia, vertailukelpoisia ja ajantasaisia strategisia tietoja ihmiskaupan alalla ja ihmiskaupan ehkäisyyn ja torjuntaan liittyvien kokemusten ja parhaiden käytäntöjen vaihtoa unionin tasolla. Euroopan parlamentilla olisi oltava oikeus osallistua kansallisten raportoitajien tai vastaavien mekanismien yhteisiin toimiin.

(28) Unionin olisi edelleen kehitettävä menetelmiään ja tietojenkerruumenetelmiään vertailukelpoisten tilastojen tuottamiseksi ihmiskaupan torjuntatoimien tulosten arvioimista varten.

(29) Tukholman ohjelman huomioon ottamiseksi ja jotta voitaisiin kehittää ihmiskaupan torjuntaa koskeva yhtenäinen unionin strategia, jonka tarkoituksena olisi edelleen lujittaa unionin ja sen jäsenvaltioiden sitoumusta ja niiden toteuttamia toimia ihmiskaupan ehkäisemiseksi ja torjumiseksi, jäsenvaltioiden olisi helpotettava ihmiskaupan torjunnan koordinaattorin tehtäviä, jotka voivat sisältää esimerkiksi koordinoinnin ja johdonmukaisuuden parantamista, unionin toimielinten ja virastojen sekä jäsenvaltioiden ja kansainvälisten toimijoiden työn päällekkäisyyden ehkäisemistä ja osallistumista ihmiskaupan torjunnan kannalta merkityksellisten olemassa olevien tai uusien unionin politiikkojen ja strategioiden laatimiseen tai raportointia unionin toimielimille.

(30) Tällä direktiivillä pyritään tarkistamaan puitepäätöksen 2002/629/YOS säännöksiä sekä laajentamaan niiden soveltamisalaa. Koska tehtävien tarkistusten määrä ja luonne on merkittävä, puitepäätös olisi selvyiden vuoksi korvattava kokonaan niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka osallistuvat tämän direktiivin antamiseen.

(31) Paremmasta lainsäädännöstä tehdyn toimielinten välisen sopimuksen⁽¹⁾ 34 kohdan mukaisesti jäsenvaltioita kannustetaan laatimaan itseään varten ja unionin edun vuoksi omia taulukoita, joista ilmenee mahdollisuuksien mukaan tämän direktiivin ja kansallisen lainsäädännön osaksi saattamista koskevien toimenpiteiden välinen vastaavuus, ja julkaisemaan ne.

⁽¹⁾ EUVL C 321, 31.12.2003, s. 1.

- (32) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta eli torjua ihmiskauppaa, vaan se voidaan toiminnan laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.
- (33) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, mukaan lukien erityisesti ihmisarvo, orjuuden, pakko työn ja ihmiskaupan kielto, kidutuksen sekä epäinhimillisen tai halventavan kohtelun ja rangaistuksen kielto, lapsen oikeudet, oikeus vapauteen ja turvallisuuteen, sananvapaus ja tiedonvälityksen vapaus, henkilötietojen suoja, oikeus tehokkaihin oikeussuojakeinoihin ja oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, laillisuusperiaate ja rikoksista määrättävien rangaistusten oikeasuhteisuuden periaate. Erityisesti tällä direktiivillä pyritään varmistamaan näiden oikeuksien ja periaatteiden noudattaminen täysimääräisesti ja ne on pantava täytäntöön vastaavasti.
- (34) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa olevan 3 artiklan mukaisesti Irlanti on ilmoittanut haluavansa osallistua tämän direktiivin hyväksymiseen ja soveltamiseen.
- (35) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyssä pöytäkirjassa olevan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ei osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi ei sido Yhdistynyttä kuningaskuntaa eikä sitä sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta mainitun pöytäkirjan 4 artiklan soveltamista.
- (36) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitettyssä Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa olevan 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Kohde

Tällä direktiivillä luodaan vähimmäissäännöt ihmiskauppaan liittyvien rikosten ja seuraamusten määrittelylle. Sillä vahvistetaan myös yhteiset säännökset, joilla tehostetaan ihmiskaupan ehkäisyä ja sen uhrien suojelua ottaen huomioon sukupuolinäkökulma.

2 artikla

Ihmiskauppaan liittyvät rikokset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että seuraavat tahalliset teot on säädetty rangaistaviksi:

Hyväksikäyttötarkoituksessa tapahtuva henkilöiden värväminen, kuljettaminen, siirtäminen, kätkeminen tai vastaanottaminen, mukaan lukien näihin henkilöihin kohdistuvan määrävallan vaihtaminen tai siirtäminen, voimankäytöllä uhkaamisen tai voimankäytön tai muun pakottamisen, sieppauksen, petoksen, harhaanjohtamisen, vallan väärinkäytön tai haavoittuvan aseman hyödyntämisen avulla taikka toista henkilöä määräysvallassaan pitävän henkilön suostumuksen saamiseksi annetun tai vastaanotetun maksun tai edun avulla.

2. Haavoittuvalla asemalla tarkoitetaan tilannetta, jossa asianomaisella henkilöllä ei ole muuta todellista tai hyväksyttävää vaihtoehtoa kuin alistua hyväksikäyttöön.

3. Hyväksikäyttöä katsotaan ainakin hyväksikäyttö prostituutitarkoituksessa ja muut seksuaalisen hyväksikäytön muodot, pakko työ tai pakollinen palvelu (mukaan lukien kerjääminen), orjuus ja muut orjuuden kaltaiset käytännöt, orjuuden kaltaiset olot, rikollisen toiminnan hyväksikäyttö ja elinten poistaminen.

4. Ihmiskaupan uhrin suostumuksella aiottuun tai tapahtuneeseen hyväksikäyttöön ei ole merkitystä, mikäli sen saamiseksi on käytetty jotakin 1 kohdassa mainittua keinoa.

5. Kun 1 kohdassa tarkoitettu teko kohdistuu lapseen, se katsotaan rangaistavaksi ihmiskaupaksi, vaikka mitään 1 kohdassa mainittua keinoa ei olisi käytetty.

6. Tässä direktiivissä "lapsella" tarkoitetaan alle 18-vuotiaasta henkilöä.

3 artikla

Yllytys, avunanto ja yritys

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että yllytys ja avunanto 2 artiklassa tarkoitettuun rikokseen sekä siinä tarkoitettujen rikosten yritys on säädetty rangaistaviksi.

4 artikla

Seuraamukset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 artiklassa tarkoitetuista rikoksista säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään viisi vuotta.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 artiklassa tarkoitetuista rikoksista säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kymmenen vuotta, kun:

- a) rikoksen uhri on ollut erityisen haavoittuvassa asemassa, mikä tätä direktiiviä sovellettaessa tarkoittaa ainakin lapsiuhreja;

- b) rikos on tehty osana järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta 24 päivänä lokakuuta 2008 tehdystä neuvoston puitepäätöksessä 2008/841/YOS⁽¹⁾ tarkoitetun rikollisjärjestön toimintaa;
- c) rikoksella on tahallisesti tai törkeällä tuottamuksella vaarannettu uhrin henki; tai
- d) rikoksen teossa on käytetty vakavaa väkivaltaa tai rikoksesta on aiheutunut uhrille erityisen vakavaa vahinkoa.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että jos 2 artiklassa tarkoitetun rikoksen on tehnyt virkamies virkatehtäviä hoitaessaan, tätä pidetään rangaistuksen koventamisperusteena.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3 artiklassa tarkoitetuista rikoksista säädetään tehokkaat, oikeasuhteiset ja varoittavat seuraamukset, joista voi seurata rikoksenteijän luovuttaminen.

5 artikla

Oikeushenkilöiden vastuu

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että oikeushenkilö voidaan saattaa vastuuseen 2 ja 3 artiklassa tarkoitetusta rikoksesta, jonka on oikeushenkilön hyväksi tehnyt joko yksin tai oikeushenkilön elimen jäsenenä toimien henkilö, jolla on oikeushenkilössä johtava asema seuraavin perustein:

- a) valta edustaa oikeushenkilöä;
- b) valtuus tehdä päätöksiä oikeushenkilön puolesta; tai
- c) valtuus harjoittaa valvontaa oikeushenkilössä.

2. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että oikeushenkilö voidaan saattaa vastuuseen, jos 1 kohdassa tarkoitetun henkilön harjoittaman ohjauksen tai valvonnan puutteellisuus on mahdollistanut sen, että oikeushenkilön puolesta toimiva henkilö on tehnyt oikeushenkilön hyväksi 2 tai 3 artiklassa tarkoitetun rikoksen.

3. Se, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään oikeushenkilön vastuusta, ei estä rikosoikeudenkäyntiä sellaista luonnollista henkilöä vastaan, joka on tekijänä, yllyttäjänä tai avunantajana 2 tai 3 artiklassa tarkoitetussa rikoksessa.

4. Tässä direktiivissä ”oikeushenkilöllä” tarkoitetaan mitä tahansa yhteisöä, jolla on sovellettavan lain mukaan oikeushenkilön asema, lukuun ottamatta valtioita tai julkisia elimiä niiden käyttäessä julkista valtaa sekä julkisoikeudellisia kansainvälisiä järjestöjä.

6 artikla

Seuraamukset oikeushenkilöille

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 5 artiklan 1 tai 2 kohdan nojalla vastuussa olevalle oikeushenkilölle säädetään tehokkaat, oikeasuhteiset ja

varoittavat seuraamukset, mukaan lukien rikosoikeudellisia tai muita sakkoja ja mahdollisesti muita seuraamuksia, kuten

- a) oikeuden menettäminen julkisista varoista myönnettäviin etuuksiin tai tukiin;
- b) väliaikainen tai pysyvä kielto harjoittaa liiketoimintaa;
- c) tuomioistuimen valvontaan asettaminen;
- d) tuomioistuimen päätös, jolla oikeushenkilö määrätään purettavaksi;
- e) rikoksen tekemiseen käytettyjen tilojen sulkeminen väliaikaisesti tai pysyvästi.

7 artikla

Takavarikoiminen ja menetetyksi tuomitseminen

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että niiden toimivaltaisilla viranomaisilla on oikeus 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen rikosten tekemiseen käytettyjen rikosentekovälineiden ja tällaisten rikosten tuottaman hyödyn takavarikoimiseen ja menetetyksi tuomitsemiseen.

8 artikla

Uhrin syyttämättä jättäminen tai tälle määrättyjen seuraamusten soveltamatta jättäminen

Jäsenvaltioiden on oikeusjärjestelmiensä peruseriaa noudattaen toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että toimivaltaisilla kansallisilla viranomaisilla on mahdollisuus jättää ihmiskaupan uhrin syyttämättä tai seuraamuksetta osallistumisesta rikolliseen toimintaan, johon heidät on pakotettu suorana seurauksena 2 artiklassa tarkoitettujen tekojen kohteeksi joutumisesta.

9 artikla

Tutkinta ja syytetoimet

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 2 ja 3 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskeva tutkinta tai syytteen nostaminen ei edellytä uhrin ilmoitusta tai syyttämispyyntöä ja että rikosoikeudenkäyntiä voidaan jatkaa, vaikka uhri olisi perunut antamansa lausunnon.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta syytetoimet 2 tai 3 artiklassa tarkoitetusta rikoksesta ovat teon luonteen sitä edellyttäessä mahdollisia riittävän pitkään sen jälkeen, kun uhri on saavuttanut täysi-ikäisyyden.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 ja 3 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevasta tutkinnasta tai syytetoimista vastaavat henkilöt, yksiköt ja muut tahot ovat asianmukaisesti koulutettuja.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 ja 3 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskevasta tutkinnasta tai syytetoimista vastaavilla henkilöillä, yksiköillä ja muilla tahoilla on käytettävissä tehokkaat, esimerkiksi järjestäytyneen rikollisuuden tai muiden vakavien rikosten tutkinnassa käytettävät keinot.

⁽¹⁾ EUVL L 300, 11.11.2008, s. 42.

10 artikla

Lainkäyttövalta

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet ulottaakseen lainkäyttövaltansa 2 ja 3 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, jos

- a) rikos on tehty kokonaan tai osittain jäsenvaltion alueella; tai
- b) rikoksentehtijä on jäsenvaltion kansalainen.

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle, aikooko se ulottaa laajemmin lainkäyttövaltansa 2 ja 3 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, jotka on tehty sen alueen ulkopuolella, muun muassa jos

- a) rikoksen uhri on kyseisen jäsenvaltion kansalainen tai henkilö, jonka vakinainen asuinpaikka on kyseisen jäsenvaltion alueella;
- b) rikos on tehty kyseisen jäsenvaltion alueelle sijoittautuneen oikeushenkilön puolesta tai hyväksi; tai
- c) rikoksentehtijällä on vakinainen asuinpaikka kyseisen jäsenvaltion alueella.

3. Edellä 2 ja 3 artiklassa tarkoitettuja rikoksia, jotka on tehty kyseessä olevan jäsenvaltion alueen ulkopuolella, koskevan syytteen nostamisen osalta kunkin jäsenvaltion on toteutettava 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ja kukin jäsenvaltio voi toteuttaa 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että sen lainkäyttövalta ei edellytä seuraavien edellytysten täyttymistä:

- a) kyseiset teot katsotaan rikoksiksi niiden tekopaikassa; tai
- b) syyte voidaan nostaa vain uhrin rikoksen tekopaikassa tekemän ilmoituksen perusteella tai sen valtion tekemän ilmiannon perusteella, jossa rikos tehtiin.

11 artikla

Ihmiskaupan uhrien auttaminen ja tukeminen

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että uhrin saavat apua ja tukea ennen rikos-oikeudenkäyntiä, sen aikana ja riittävän pitkään sen jälkeen, jotta he voivat käyttää puittepäätöksessä 2001/220/YOS sekä tässä direktiivissä vahvistettuja oikeuksia.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että henkilölle annetaan apua ja tukea heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltua syytä epäillä, että tämä on saattanut joutua jonkin 2 tai 3 artiklassa tarkoitettujen rikosten kohteeksi.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että uhrille annettavan avun ja tuen ehtona ei ole uhrin valmius toimia yhteistyössä rikostutkinnassa, syytetöiden yhteydessä tai oikeudenkäynnissä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 2004/81/EY tai vastaavien kansallisten sääntöjen soveltamista.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet luodakseen tarkoituksenmukaiset mekanismit uhrien tunnistamiseksi varhaisessa vaiheessa samoin kuin heidän auttamiseen ja tukemiseen yhteistyössä alan tukijärjestöjen kanssa.

5. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettua avun ja tuen on perustuttava suostumukseen ja tietoon, ja siihen on kuuluttava ainakin uhrin toimeentulon takaava elintaso eli tarkoituksenmukainen ja turvallinen majoitus, aineellinen apu, välttämätön sairaanhoito mukaan lukien psykologinen tuki, neuvonta ja tiedotus sekä tarvittaessa käänös- ja tulkkaukspalvelut.

6. Edellä 5 kohdassa tarkoitettuun tiedotukseen kuuluvat tilanteen mukaan tiedot direktiivin 2004/81/EY mukaisesta harkinta- ja toipumisajasta ja tiedot kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun neuvoston direktiivin 2004/83/EY⁽¹⁾ ja pakolaisaseman myöntämistä tai poistamista koskevista menettelyistä jäsenvaltioissa sovellettavista vähimmäisvaatimuksista 1 päivänä joulukuuta 2005 annetun neuvoston direktiivin 2005/85/EY⁽²⁾ tai kansainvälisten välineiden tai muiden vastaavanlaisten kansallisten sääntöjen mukaisesta mahdollisuudesta kansainvälisen suojelun myöntämiseen.

7. Jäsenvaltioiden on huolehdittava uhreista, joilla on erityisesti raskaudesta, terveydentilasta, vammaisuudesta taikka mielen-terveydellisistä tai psykologisista häiriöistä johtuvia erityistarpeita tai joihin on kohdistettu vakavaa psykologista, fyysistä tai seksuaalista väkivaltaa.

12 artikla

Ihmiskaupan uhrien suojelu rikostutkinnassa ja -oikeudenkäynnissä

1. Tässä artiklassa tarkoitettuja suojelutoimia sovelletaan puittepäätöksessä 2001/220/YOS vahvistettujen oikeuksien lisäksi.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ihmiskaupan uhrin saavat lainopillista neuvontaa viipymättä ja oikeudellisen edustuksen sen mukaisesti, minkälainen asema uhrilla on kyseessä olevassa oikeusjärjestelmässä, myös korvausten vaatimista varten. Lainopillinen neuvonta ja oikeudellinen edustus ovat maksuttomia, jos uhrilla ei ole niitä varten tarvittavia varoja.

⁽¹⁾ EUVL L 304, 30.9.2004, s. 12.

⁽²⁾ EUVL L 326, 13.12.2005, s. 13.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ihmiskaupan uhrin saavat yksilölliseen riskinarviointiin perustuvaa tarkoituksenmukaista suojelua esimerkiksi tarjoamalla heille mahdollisuuden osallistua todistajansuojeluohjelmaan tai hyödyntää muita vastaavia toimia edellyttäen, että se on tarkoituksenmukaista ja kansallisessa oikeudessa tai kansallisissa menettelyissä määritettyjen perusteiden mukaista.

4. Rajoittamatta puolustuksen oikeuksia jäsenvaltioiden on toimivaltaisten viranomaisten ihmiskaupan uhrin tilanteesta tekemän yksilöllisen arvioinnin perusteella huolehdittava siitä, että uhri saa erityiskohtelun, jonka tarkoituksena on estää lisäkärsimykset välttämällä mahdollisuuksien mukaan, kansallisessa oikeudessa määritettyjen perusteiden sekä oikeudellista harkintavaltaa koskevien sääntöjen ja alan käytäntöjen ja opastuksen mukaisesti:

- a) kuulustelujen tarpeetonta toistamista tutkinnan, syytetoimien ja oikeudenkäynnin aikana;
- b) uhrien ja syytettyjen välistä katseysteyttä, myös todistamisen, kuten kuulustelun ja ristikuulustelun, aikana käyttäen tarkoituksenmukaisia välineitä, muun muassa viestintätekniikkaa;
- c) todistamista julkisessa oikeudenkäynnissä; ja
- d) yksityiselämää koskevien kysymysten tarpeetonta esittämistä.

13 artikla

Ihmiskaupan lapsiuhreille annettavaa apua, tukea ja suojelua koskeva yleinen säännös

1. Ihmiskaupan lapsiuhreille on annettava apua, tukea ja suojelua. Tätä direktiiviä sovellettaessa lapsen etu asetetaan etusijalle.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että henkilö katsotaan lapseksi silloin, kun ihmiskaupan uhrin iästä ei ole varmuutta ja on syytä epäillä, että kyseessä on lapsi, jotta hän saisi välittömästi apua, tukea ja suojelua 14 ja 15 artiklan mukaisesti.

14 artikla

Lapsiuhrien auttaminen ja tukeminen

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ennen kuin ihmiskaupan lapsiuhrien auttamiseksi ja tukemiseksi lyhyellä ja pitkällä aikavälillä toteutetaan heidän fyysiseen ja psykososiaaliseen toipumiseensa tähtääviä erityistoimia, kunkin lapsiuhrien tilanne arvioidaan yksilöllisesti lapsen omat näkemykset, tarpeet ja huolenaiheet huomioon ottaen, jotta lapsen tilanteeseen löydetään pysyvä ratkaisu. Jäsenvaltioiden on kohtuullisessa ajassa tarjottava kansallisen

oikeutensa mukainen koulunkäyntimahdollisuus lapsiuhreille ja 11 artiklan mukaisesti apua ja tukea saavien ihmiskaupan uhrien lapsille.

2. Jäsenvaltioiden on nimitettävä ihmiskaupan lapsiuhreille holhooja tai edustaja siitä hetkestä lähtien, kun viranomaiset ovat tunnistanee lapsen, jos henkilöt, joilla on vanhempainvastuu, eivät kansallisen lainsäädännön perusteella voi turvata lapsen etua ja/tai edustaa lasta heidän ja lapsiuhrien välisen eturistiriidan vuoksi.

3. Jäsenvaltioiden on, mikäli se on tarkoituksenmukaista ja mahdollista, toteutettava toimenpiteitä ihmiskaupan lapsiuhrien perheen auttamiseksi ja tukemiseksi, jos perhe oleskelee asianomaisen jäsenvaltion alueella. Jäsenvaltioiden on erityisesti, mikäli se on tarkoituksenmukaista ja mahdollista, sovellettava kyseiseen perheeseen neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS 4 artiklaa.

4. Tätä artiklaa sovelletaan rajoittamatta 11 artiklan soveltamista.

15 artikla

Ihmiskaupan lapsiuhrien suojelu rikostutkinnassa ja -oikeudenkäynnissä

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toimivaltaiset viranomaiset nimittävät ihmiskaupan lapsiuhreille edustajan rikostutkintaa ja -oikeudenkäyntiä varten kyseessä olevassa oikeusjärjestelmässä sovellettavan uhrien aseman mukaisesti, jos vanhempainvastuunkantajat eivät kansallisen lain mukaan voi edustaa lasta heidän ja uhrin välisen eturistiriidan vuoksi.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava kyseessä olevassa oikeusjärjestelmässä sovellettavan uhrien aseman mukaisesti, että lapsiuhrit saavat viipymättä maksutonta lainopillista neuvontaa ja maksuttoman oikeudellisen edustuksen, myös korvausten vaatimista varten, paitsi, jos heillä on riittävät taloudelliset varat.

3. Rajoittamatta oikeutta puolustukseen jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinnassa ja niitä koskevassa oikeudenkäynnissä

a) lapsiuhria kuulustellaan ilman aiheetonta viivytystä sen jälkeen, kun tosiasiat on ilmoitettu toimivaltaisille viranomaisille;

b) lapsiuhria kuulustellaan tarvittaessa tähän tarkoitukseen suunnitelluissa tai muunnetuissa tiloissa;

- c) lapsiuhria kuulustelevat tai siihen osallistuvat tarvittaessa ammattihenkilöt, joilla on tähän sopiva koulutus;
- d) samat henkilöt hoitavat kaikki lapsiuhrien kuulustelut, jos se on mahdollista ja tarkoituksenmukaista;
- e) kuulustelujen lukumäärä pidetään mahdollisimman pienenä ja kuulusteluja järjestetään vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä rikostutkinnan ja rikosoikeudenkäynnin kannalta;
- f) lapsiuhrien mukana voi olla hänen oikeudellinen edustajansa tai tarvittaessa lapsen valitsema aikuinen, ellei kyseisen henkilön osalta ole tehty päinvastaista päätöstä perustelluista syistä.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 ja 3 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinnassa kaikki lapsiuhrien tai mahdollisen lapsitodistajan kuulustelut voidaan videoida ja että videoituja kuulusteluja voidaan käyttää todistusaineistona rikosoikeudenkäynnissä kansallisen oikeuden sääntöjen mukaisesti.

5. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2 ja 3 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskeissa oikeudenkäynneissä voidaan määrätä, että

- a) suullisessa käsittelyssä ei ole läsnä yleisöä; ja
- b) lapsiuhria kuullaan oikeudessa ilman hänen läsnäoloaan, erityisesti soveltuvaa viestintätekniikkaa apuna käyttäen.

6. Tätä artiklaa sovelletaan rajoittamatta 12 artiklan soveltamista.

16 artikla

Ilman huoltajaa olevien ihmiskaupan lapsiuhrien auttaminen, tukeminen ja suojeleminen

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa erityistoimissa ihmiskaupan lapsiuhrien auttamiseksi ja tukemiseksi otetaan asianmukaisesti huomioon ilman huoltajaa olevan lapsiuhrien henkilökohtaiset ja erityiset olosuhteet.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kestävä ratkaisun löytämiseksi lapsen edun yksilöllisen arvioinnin perusteella.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ilman huoltajaa oleville ihmiskaupan lapsiuhreille määrätään tarvittaessa holhooja.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toimivaltaiset viranomaiset määräävät ri-

kostutkintaan ja -oikeudenkäyntiin edustajan kyseisessä oikeusjärjestelmässä sovellettavan uhrien aseman mukaisesti, jos lapsi on ilman huoltajaa tai on erossa perheestään.

5. Tätä artiklaa sovelletaan rajoittamatta 14 ja 15 artiklan soveltamista.

17 artikla

Uhreille maksettavat korvaukset

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ihmiskaupan uhrit pääsevät tahallisten väkivaltarikosten uhreille maksettavia korvauksia koskevien olemassa olevien järjestelmien piiriin.

18 artikla

Ehkäisy

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarkoituksenmukaisia toimenpiteitä, kuten koulutusta, hillitäkseen ja vähentääkseen kysyntää, joka edistää kaikenlaista ihmiskauppaan liittyvää hyväksikäyttöä.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittaessa yhteistyössä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen ja muiden sidosryhmien kanssa tarkoituksenmukaisia toimia, myös internetin avulla, kuten tiedotus- ja valistuskampanjoita sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, joilla pyritään lisäämään tietoisuutta ja vähentämään ihmiskaupan uhriksi joutumisen riskiä erityisesti lasten keskuudessa.

3. Jäsenvaltioiden on edistettävä säännöllisen koulutuksen järjestämistä viranomaisille, jotka työssään todennäköisesti kohtaavat ihmiskaupan uhreja ja potentiaalisia uhreja, esimerkiksi kenttätöissä oleville poliiseille, jotta heillä olisi valmiudet tunnistaa ihmiskaupan uhrit ja potentiaaliset uhrit sekä tietää, miten heidän kanssaan tulee menetellä.

4. Ihmiskaupan ehkäisemisen ja torjunnan tehostamiseksi kysyntää hillitsemällä jäsenvaltioiden on harkittava toimenpiteiden toteuttamista sellaisten palvelujen käytön kriminalisoimiseksi, joissa on kyse 2 artiklassa tarkoitettua hyväksikäytöstä, kun tiedetään, että palvelun tarjoaja on 2 artiklassa tarkoitettujen rikosten uhri.

19 artikla

Kansalliset raportointit tai vastaavat mekanismit

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet nimetäkseen kansallisen raportoinnin tai luodakseen vastaavan mekanismin. Tällaisten mekanismien tehtäviin kuuluvat muun muassa ihmiskaupan suuntauksien arviointi, ihmiskaupan torjuntatoimien tulosten punninta, mukaan lukien tilastojen keruu tiiviissä yhteistyössä asiaankuuluvien tällä alalla toimivien kansalaisjärjestöjen kanssa, sekä raportointi.

20 artikla

Ihmiskaupan torjuntaa koskevan unionin strategian koordinointi

Jäsenvaltioiden on helpotettava ihmiskaupan torjunnan koordinaattorin tehtäviä ihmiskaupan torjuntaa koskevan unionin koordinoitun ja yhdenmukaisen strategian edistämiseksi. Jäsenvaltioiden on erityisesti toimitettava ihmiskaupan torjunnan koordinaattorille 19 artiklassa tarkoitetut tiedot, joiden perusteella ihmiskaupan torjunnan koordinaattorin on avustettava komissiota sen raportoidessa kahden vuoden välein edistymisestä ihmiskaupan torjunnassa.

21 artikla

Puitepäättöksen 2002/629/YOS korvaaminen

Korvataan ihmiskaupan torjunnasta tehty puitepäättös 2002/629/YOS tämän direktiivin hyväksymiseen osallistuvien jäsenvaltioiden osalta, tämän kuitenkaan rajoittamatta jäsenvaltioiden velvoitteita, jotka liittyvät puitepäättöksen kansallisen lainsäädännön osaksi saattamiselle asetettuun määräaikaan.

Tämän direktiivin hyväksymiseen osallistuvien jäsenvaltioiden osalta viittauksia korvattuun puitepäättökseen 2002/629/YOS pidetään viittauksina tähän direktiiviin.

22 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 6 päivänä huhtikuuta 2013.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kirjallisina ne säännökset, joilla niille tässä direktiivissä asetetut velvoitteet saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä.

3. Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

23 artikla

Raportointi

1. Komissio esittää viimeistään 6 päivänä huhtikuuta 2015 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan, missä määrin jäsenvaltiot ovat toteuttaneet tarvittavat toimenpiteet tämän direktiivin noudattamiseksi, mukaan lukien kuvaus 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti toteutetuista toimista, sekä liittää siihen tarvittaessa säädösehdotuksia.

2. Komissio esittää viimeistään 6 päivänä huhtikuuta 2016 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan sellaisen voimassa olevan kansallisen lainsäädännön, jossa säädetään rangaistavaksi teoksi ihmiskaupan hyväksikäytön kohteena olevien palvelujen käyttö, vaikutusta ihmiskaupan ehkäisyyn, sekä liittää siihen tarvittaessa asianmukaisia ehdotuksia.

24 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

25 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty Strasbourgissa 5 päivänä huhtikuuta 2011.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

J. BUZEK

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

GYŐRI E.

II

(Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 366/2011,

annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011,

kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen XVII muuttamisesta (akryyliamidi)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/ETY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 131 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Akryyliamidi luokitellaan ryhmään 1B kuuluvaksi syöpää aiheuttavaksi aineeksi ja ryhmään 1B kuuluvaksi perimää vaurioittavaksi aineeksi. Sen riskit arvioitiin olemassa olevien aineiden vaarojen arvioinnista ja valvonnasta 23 päivänä maaliskuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93 ⁽²⁾ mukaisesti.
- (2) Eurooppalaisen riskinarvioinnin tuloksena todettiin, että on rajoitettava vesiympäristöä koskevaa riskiä, joka aiheutuu akryyliamidipohjaisten saumaus- ja tiivistyslaastien käytöstä rakennussovelluksissa, sekä muita organismeja koskevaa riskiä, joka aiheutuu epäsuorasta altistumisesta samasta käytöstä peräisin olevan saastuneen veden välityksellä. Lisäksi tuotiin esiin huolenaiheita työntekijöiden ja ympäristön kautta altistuvien ihmisten osalta akryyliamidin karsinogeenisen ja mutageenisen luonteen suhteen sekä sen neurotoksisuuden ja lisääntymistoksisuuden osalta akryyliamidipohjaisten saumaus- ja tiivistyslaastien pienen ja suuren mittakaavan käytöstä aiheutuvan altistumisen seurauksena.

- (3) Asetuksen (ETY) N:o 793/93 puitteissa seuraavien aineiden riskinarvioinnin tuloksista ja riskien vähentämisen toimintasuunnitelmista: asetonitriili; akryyliamidi; akrylonitriili; akryylihapo; butadieeni; fluorivety; vetyperoksidi; metakryylihapo; metyylimetakrylaatti; tolueeni; triklooribentseeni 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa komission suosituksessa 2004/394/EY ⁽³⁾ suositellaan harkitsemaan unionin tasolla tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annetussa neuvoston direktiivissä 76/769/ETY ⁽⁴⁾ säädettyjä markkinoille saattamista ja käyttöä koskevia rajoituksia akryyliamidin käytölle saumaus- ja tiivistyslaasteissa pienen ja suuren mittakaavan sovelluksissa.

- (4) Akryyliamidin raja-arvo 0,1 prosenttia asetetaan siten, että se kattaa saumaus- ja tiivistyslaastien käyttöön liittyvät muut vapaan akryyliamidin lähteet, esimerkiksi N-metyliakryyliamidin, kuten suosituksessa 2004/394/EY mainitaan.
- (5) Ihmisten terveyden ja ympäristön suojelemiseksi on sen vuoksi tarpeen rajoittaa akryyliamidin markkinoille saattamista ja käyttöä saumaus- ja tiivistyslaasteissa ja kaikissa laastisovelluksissa.
- (6) REACH-asetuksen 137 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyjen siirtymätoimenpiteiden mukaisesti on tarpeen muuttaa asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitettä XVII.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 1907/2006 133 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 84, 5.4.1993, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 144, 30.4.2004, s. 72.

⁽⁴⁾ EYVL L 262, 27.9.1976, s. 201.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liite XVII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Lisätään asetuksen (EY) N:o 1907/2006 liitteessä XVII olevaan taulukkoon 60 kohta seuraavasti:

"60. Akryyliamidi CAS-nro 79-06-1	Ei saa saattaa markkinoille eikä käyttää aineena tai seosten aineosana 0,1 painoprosentin tai sen ylittävänä pitoisuuksina saumaus- ja tiivistyslaasteissa 5 päivän marraskuuta 2012 jälkeen."
--------------------------------------	--

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 367/2011,**annettu 12 päivänä huhtikuuta 2011,****Portugalin lipun alla purjehtivien alusten syvänmeren haiden kalastuksen kieltämisestä EU:n ja kansainvälisillä vesillä alueilla V, VI, VII, VIII ja IX**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

1 artikla**Kiintiön täyttäminen**

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettua jäsenvaltion vuotta 2011 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettua kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

sekä katsoo seuraavaa:

2 artikla**Kiellot**

(1) EU:n aluksiin sovellettavien eräiden syvänmeren kalalajien kantojen kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuosiksi 2011 ja 2012 13 päivänä joulukuuta 2010 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1225/2010 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuosiksi 2011 ja 2012.

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettua jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettua kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

(2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettua jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettua kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2011 kiintiön.

3 artikla**Voimaantulo**

(3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä huhtikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 336, 21.12.2010, s. 1.

LIITE

Nro	7/DSS
Jäsenvaltio	PORTUGALI
Kanta	DWS/56789-
Laji	Syvänmeren hait
Alue	EU:n ja kansainväliset vedet alueilla V, VI, VII, VIII ja IX
Päivämäärä	7. maaliskuuta 2011

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 368/2011,**annettu 12 päivänä huhtikuuta 2011,****Ruotsin lipun alla purjehtivien alusten pohjankatkaravun kalastuksen kieltämisestä Norjan vesillä
linjan 62° N eteläpuolella**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan unionin vesillä ja Euroopan unionin aluksiin sellaisilla vesillä, joilla saalisrajoitukset ovat tarpeen, sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2011 18 päivänä tammikuuta 2011 annetussa neuvoston asetuksessa (EU) N:o 57/2011 ⁽²⁾ säädetään kiintiöistä vuodeksi 2011.

(2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitettujen kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2011 kiintiön.

(3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

1 artikla**Kiintiön täyttäminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion vuotta 2011 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen kalakannan osalta mainitussa liitteessä vahvistetusta päivämäärästä alkaen.

2 artikla**Kiellot**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitettujen kannan kalastus mainitussa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Kielletään näiltä aluksilta erityisesti pyydetyn kannan aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

3 artikla**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä huhtikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

Lowri EVANS

Meri- ja kalastusasioiden pääosaston pääjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 24, 27.1.2011, s. 1.

LIITE

Nro	8/T&Q
Jäsenvaltio	RUOTSI
Kanta	PRA/04-N.
Laji	Pohjankatkarapu (<i>Pandalus borealis</i>)
Alue	Norjan vedet linjan 62° N eteläpuolella
Päivämäärä	28. maaliskuuta 2011

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 369/2011,**annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannsalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä huhtikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	EG	74,4
	JO	78,3
	MA	52,8
	TN	113,1
	TR	90,4
	ZZ	81,8
0707 00 05	EG	152,2
	TR	144,2
	ZZ	148,2
0709 90 70	MA	82,8
	TR	107,9
	ZA	13,0
	ZZ	67,9
0805 10 20	EG	61,1
	IL	72,5
	MA	49,6
	TN	48,0
	TR	73,9
	ZZ	61,0
0805 50 10	EG	53,5
	TR	47,9
	ZZ	50,7
0808 10 80	AR	82,1
	BR	83,8
	CA	114,9
	CL	89,6
	CN	91,3
	MK	47,7
	NZ	110,1
	US	121,7
	UY	57,7
	ZA	81,1
	ZZ	88,0
0808 20 50	AR	89,7
	CL	110,8
	CN	70,7
	ZA	90,9
	ZZ	90,5

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

DIREKTIIVIT

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANODIREKTIIVI 2011/46/EU,

annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011,

neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta heksitiatsoksin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena
ja komission päätöksen 2008/934/EY muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksissa (EY) N:o 451/2000 ⁽²⁾ ja (EY) N:o 1490/2002 ⁽³⁾ vahvistetaan direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman kolmannen vaiheen täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luettelossa oli mukana heksitiatsoksi.

(2) Ilmoittaja peruutti tekemänsä ilmoituksen tehoaineen lisäämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I kahden kuukauden kuluessa arviointikertomusluonnoksen vastaanottamisesta asetuksen (EY) N:o 1490/2002 11 e artiklan mukaisesti. Tämän vuoksi eräiden tehoaineiden sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja näitä tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 5 päivänä joulukuuta 2008 tehdystä komission päätöksessä 2008/934/EY ⁽⁴⁾ säädettiin, ettei heksitiatsoksia sisällytetä liitteeseen.

(3) Alkuperäinen ilmoittaja, jäljempänä 'hakija', toimitti direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti uuden hakemuksen, jossa se pyysi soveltamaan nopeutettua menettelyä, josta säädetään yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston direktiivin 91/414/ETY soveltamiseksi siltä osin kuin on kyse direktiivin 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun työohjelmaan kuuluneiden mutta direktiivin liitteeseen I sisällyttämättömien tehoaineiden tavanomaisesta ja nopeutetusta arviointimenettelystä 17 päivänä tammikuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 33/2008 ⁽⁵⁾ 14–19 artiklassa.

(4) Hakemus toimitettiin Suomelle, joka oli nimetty esittelväksi jäsenvaltioksi asetuksella (EY) N:o 1490/2002. Nopeutetun menettelyn määräaikaa noudatettiin. Tehoaineen määritelmä ja sallitut käyttötarkoitukset ovat samat kuin ne, joista oli kyse päätöksessä 2008/934/EY. Hakemus on myös asetuksen (EY) N:o 33/2008 15 artiklassa säädettyjen muiden sisältöä ja menettelyjä koskevien vaatimusten mukainen.

(5) Suomi arvioi hakijan toimittamat lisätiedot ja laati lisäkertomuksen. Se toimitti kyseisen kertomuksen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', ja komissiolle 20 päivänä lokakuuta 2009. Elintarviketurvallisuusviranomainen pyysi muilta jäsenvaltioilta ja hakijalta kannanottoja lisäkertomuksesta ja toimitti saamansa kannanotot edelleen komissiolle. Elintarviketurvallisuusviranomainen esitti 7 päivänä syyskuuta 2010 asetuksen (EY) N:o 33/2008 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja komission pyynnöstä heksitiatsoksia koskevat päätelmänsä komissiolle ⁽⁶⁾. Jäsenvaltiot ja komissio tarkastelivat arviointikertomusluonnosta, lisäkertomusta ja elintarviketurvallisuusviranomaisen päätelmiä elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja heksitiatsoksia koskeva komission tarkastelukertomus valmistui 11 päivänä maaliskuuta 2011.

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ EYVL L 224, 21.8.2002, s. 23.

⁽⁴⁾ EUVL L 333, 11.12.2008, s. 11.

⁽⁵⁾ EUVL L 15, 18.1.2008, s. 5.

⁽⁶⁾ European Food Safety Authority; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance hexythiazox. EFSA Journal 2010; 8(9):1722. [78 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1722. Saatavilla osoitteessa www.efsa.europa.eu.

(6) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että heksitiatsoksia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetty edellytykset erityisesti tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksissa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta. Näin ollen on aiheellista sisällyttää heksitiatsoksi liitteeseen I sen varmistamiseksi, että kyseistä tehoainetta sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat luvat voidaan myöntää mainitussa direktiivissä säädetyllä tavalla kaikissa jäsenvaltioissa.

(7) Rajoittamatta tämän päätelmän soveltamista on kuitenkin aiheellista hankkia lisätietoja tietyistä seikoista. Direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiselle liitteeseen I voidaan asettaa ehtoja. Sen vuoksi on aiheellista edellyttää, että hakija toimittaa tietoja, joilla vahvistetaan riskinarviointi toksikologisen merkityksellisuuden osalta ja metaboliitin PT-1-3⁽¹⁾ mahdollinen esiintyminen jalostetuissa tuotteissa, heksitiatsoksin mahdolliset haittavaikutukset mehiläisten jälkeläisiin sekä isomeerien seoksen ensisijaisen hajoamisen ja/tai muuntumisen mahdollinen vaikutus työntekijöille aiheutuvan riskin arviointiin, kuluttajille aiheutuvan riskin arviointiin ja ympäristöön.

(8) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä johtuviin uusiin vaatimuksiin.

(9) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioilla olisi sisällyttämisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa nykyiset heksitiatsoksia sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat sen varmistamiseksi, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetty vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti tapauksen mukaan muutettava voimassa olevia lupia taikka korvattava tai peruutettava ne. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti.

(10) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

11 päivänä joulukuuta 1992 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3600/92⁽²⁾ puiteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu kokemus on osoittanut, että tietojen saantiin liittyviä nykyisten lupien haltijoiden velvollisuuksia voi olla vaikea tulkita. Uusien vaikeuksien välttämiseksi näyttääkin olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa, että kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto on saatavilla. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.

(11) Sen vuoksi on aiheellista muuttaa direktiiviä 91/414/ETY.

(12) Päätöksessä 2008/934/EY säädetään, ettei heksitiatsoksia sisällytetä liitteeseen ja että kyseistä tehoainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat on peruutettava viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2011. On tarpeen poistaa heksitiatsoksia koskeva rivi kyseisen päätöksen liitteestä.

(13) Sen vuoksi on aiheellista muuttaa päätöstä 2008/934/EY.

(14) Tässä direktiivissä säädetty toimenpiteet ovat elintarviketietä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Poistetaan päätöksen 2008/934/EY liitteestä heksitiatsoksia koskeva rivi.

3 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2011. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

⁽¹⁾ (4S,5S)-5-(4-kloorifenyyli)-4-metyyli-1,3-tiatsolidin-2-oni ja (4R,5R)-5-(4-kloorifenyyli)-4-metyyli-1,3-tiatsolidin-2-oni.

⁽²⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä joulukuuta 2011.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava heksitiatsoksia tehoaineena sisältävien kasvinsuojeluaineiden voimassa olevat luvat viimeistään 30 päivänä marraskuuta 2011.

Jäsenvaltioiden on kyseiseen päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että heksitiatsoksia koskevat mainitun direktiivin liitteen I edellytykset täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla tai luvanhaltijan saatavilla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava uudelleen kaikki sellaiset sallitut kasvinsuojeluaineet, jotka sisältävät heksitiatsoksia joko ainoana tehoaineena tai yhtenä monista tehoaineista, jotka kaikki on viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2011 sisällytetty direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I; arviointi on suoritettava direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti, mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella ja ottaen huomioon heksitiatsoksia koskevan, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B

osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittämisen jälkeen jäsenvaltioiden on

- a) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät heksitiatsoksia ainoana tehoaineena, tarvittaessa muutettava lupaa tai peruutettava se viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2015; tai
- b) niiden tuotteiden osalta, jotka sisältävät heksitiatsoksia yhtenä monista tehoaineista, tarvittaessa muutettava lupaa tai peruutettava se viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2015 taikka siinä direktiivissä tai niissä direktiiveissä, joilla kyseinen aine tai aineet lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I, tällaista muuttamista tai peruuttamista varten vahvistettuna ajankohtana sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhempi.

5 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2011.

6 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

Lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun seuraava kohta:

Nro	Nimi, tunnistenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus ⁽¹⁾	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Eryityssäännökset
”343	Heksitiatsoksi CAS-nro: 78587-05-0 CIPAC-nro: 439	(4RS,5RS)-5-(4-kloorifenyyli)-N-sykloheksyyli-4-metyyli-2-okso-1,3-tiatso- lidiini-3-karboksamidi	≥ 976 g/kg (seuraavien seos 1:1: (4R, 5R) ja (4S, 5S))	1. kesäkuuta 2011	31. toukokuuta 2021	A OSA Lupa voidaan myöntää ainoastaan käyttöön punkkien torjunta-aineena. B OSA Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöön panemiseksi on otettava huomioon elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 11. maaliskuuta 2011 valmistuneen heksitiatsoksia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Kokonaisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota — vesieliöiden suojeluun. Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä; — käyttäjien ja työtekijöiden turvallisuuteen. Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä suojatoimenpiteitä. Asianomaisten jäsenvaltioiden on pyydettävä toimittamaan vahvistavia tietoja seuraavista: - metaboliitin PT-1-3 (*) toksikologinen merkityksellisyys, - metaboliitin PT-1-3 mahdollinen esiintyminen jalostetuissa tuotteissa, - heksitiatsoksin mahdolliset haittavaikutukset mehiläisten jälkeläisiin, - isomeerien seoksen ensisijaisen hajoamisen ja/tai muuntumisen mahdollinen vaikutus työtekijöille aiheutuvan riskin arviointiin, kuluttajille aiheutuvan riskin arviointiin ja ympäristöön. Asianomaisten jäsenvaltioiden on varmistettava, että hakija toimittaa komissiolle a, b ja c kohdassa tarkoitetut tiedot viimeistään 31. toukokuuta 2013 sekä d kohdassa tarkoitetut tiedot kahden vuoden kuluttua erityisohjeiden antamisesta.”

⁽¹⁾ Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

(*) (4S,5S)-5-(4-kloorifenyyli)-4-metyyli-1,3-tiatolidin-2-oni ja (4R,5R)-5-(4-kloorifenyyli)-4-metyyli-1,3-tiatolidin-2-oni.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/239/YUTP,

annettu 12 päivänä huhtikuuta 2011,

Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta annetun päätöksen 2010/232/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä huhtikuuta 2010 päätöksen 2010/232/YUTP ⁽¹⁾ Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta.
- (2) Päätöksellä 2010/232/YUTP käyttöön otettuja rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava uudella 12 kuukauden jaksolla, kun otetaan huomioon tilanne Burmassa/Myanmarissa ja erityisesti vuoden 2010 vaaliprosessi, jonka ei katsottu täyttävän kansainvälisesti hyväksyttyjä standardeja, sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamiseen kyseisessä maassa liittyvät jatkuvat huolenaiheet.
- (3) Päätöksessä 2010/232/YUTP olevaa luetteloa rajoittavien toimenpiteiden kohteena olevista henkilöistä ja yrityksistä olisi muutettava Burman/Myanmarin hallituksessa, turvallisuusjoukoissa ja hallinnossa sekä asianomaisten henkilöiden henkilökohtaisessa tilanteessa tapahtuneiden muutosten huomioon ottamiseksi; Burman/Myanmarin hallituksen tai hallitukseen yhteydessä olevien henkilöiden omistamien tai niiden määräysvallassa olevien yritysten luettelo ja päätöksen 2010/232/YUTP liitteessä I oleva yhteisöjen luettelo olisi myös saatettava ajan tasalle.
- (4) Jotta voitaisiin kannustaa tulevaa edistymistä siviilihallinnossa sekä vahvistaa demokratiaa ja ihmisoikeuksien kunnioittamista, rajoittavat toimenpiteet olisi kuitenkin keskeytettävä 12 kuukaudeksi hallituksen uusien jäsenten osalta, joilla ei ole yhteyksiä armeijaan tai jotka ovat tärkeitä kansainvälisen yhteisön kanssa käytävän vuoropuhelun kannalta Euroopan unionin tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (5) Lisäksi korkean tason kahdenvälisistä valtiovierailuista Burmaan/Myanmariin ei olisi enää pidättäydyttävä 30 päivään huhtikuuta 2012 saakka Burman/Myanmarin asianomaisten osapuolten kanssa käytävän vuoropuhelun edistämiseksi.
- (6) Neuvosto tarkastelee säännöllisesti uudelleen Burman/Myanmarin tilannetta ja arvioi, ovatko viranomaiset edisty-

neet demokratian arvojen ja ihmisoikeuksien kunnioittamisessa.

- (7) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/232/YUTP seuraavasti:

- 1) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

1. Kielletään seuraavien tuotteiden osto, tuonti tai kuljetus Burmasta/Myanmarista unioniin:

- a) pyöröhirret, puu ja puutuotteet;

- b) kulta, tina, rauta, kupari, volframi, hopea, hiili, lyijy, mangaani, nikkeli ja sinkki;

- c) jalo- tai puolijalokivet, kuten timantit, rubiinit, safiirit, jade ja smaragdit.

2. Edellä 1 kohdassa olevaa kieltoa ei sovelleta humanitaarisen avun hankkeisiin ja ohjelmiin eikä muihin kuin humanitaarisen avun hankkeisiin ja ohjelmiin taikka muihin kuin humanitaarisiin kehityshankkeisiin ja -ohjelmiin, jotka Burmassa/Myanmarissa toteutetaan 8 artiklan a, b ja c alakohtassa kuvattujen tavoitteiden tukemiseksi."

- 2) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"8 artikla

1. Muut kuin humanitaarisen avun ohjelmat tai muut kuin humanitaariset kehitysohjelmat keskeytetään.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta hankkeisiin ja ohjelmiin, joilla tuetaan:

- a) ihmisoikeuksia, demokratiaa, hyvää hallintotapaa, konfliktinestoa sekä kansalaisyhteiskunnan toimintaedellytysten kehittämistä;

- b) terveys- ja opetusaloja, köyhyyden lievittämistä ja erityisesti köyhimpien ja suojattomimpien kansanosien perustarpeiden ja toimeentulon turvaamista;

⁽¹⁾ EUVL L 105, 27.4.2010, s. 22.

- c) ympäristönsuojelua ja erityisesti ohjelmia, joissa käsitellään metsien hävitykseen johtavien kestävämmien ja liiallisten hakkuiden ongelmaa.

Hankkeet ja ohjelmat olisi mahdollisuuksien mukaan määriteltävä ja arvioitava yhdessä kansalaisyhteiskunnan ja kaikkien demokraattisten ryhmien kanssa, Kansallinen demokratialiitto mukaan lukien. Ne olisi toteutettava YK:n järjestöjen, valtioista riippumattomien järjestöjen, jäsenvaltioiden virastojen ja kansainvälisten järjestöjen välityksellä sekä paikallisten siviilihallintojen kanssa tehtävän hajautetun yhteistyön avulla.

Tässä yhteydessä Euroopan unioni korostaa edelleen Burman/Myanmarin hallitukselle, että tämän on lisättävä toimiaan YK:n asettamien vuosituhaten kehitystavoitteiden saattamiseksi.”

3) Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien henkilöiden tulon alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta:

- a) entisen valtion rauhan ja kehityksen neuvoston (SPDC) johtavassa asemassa olevat jäsenet, Burman matkailualan viranomaiset sekä asevoimien, hallituksen tai turvallisuusjoukkojen johtavassa asemassa olevat jäsenet, jotka suunnittelevat ja toteuttavat Burman/Myanmarin demokratiaan siirtymisen estävää politiikkaa tai hyötyvät siitä, sekä heidän perheenjäsenensä;
- b) ylempiarvoiset palveluksessa olevat Burman asevoimien jäsenet sekä heidän perheenjäsenensä;
- c) henkilöt, joilla on yhteyksiä a ja b alakohdassa tarkoitettuihin henkilöihin;

nämä luonnolliset henkilöt luetellaan liitteessä II.”

4) Korvataan 10 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka kuuluvat seuraaville tai ovat seuraavien omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa:

- a) entisen valtion rauhan ja kehityksen neuvoston (SPDC) johtavassa asemassa olevat jäsenet, Burman matkailualan viranomaiset sekä asevoimien, hallituksen tai turvallisuusjoukkojen johtavassa asemassa olevat jäsenet, jotka suunnittelevat ja toteuttavat Burman/Myanmarin demokratiaan siirtymisen estävää politiikkaa tai hyötyvät siitä, sekä heidän perheenjäsenensä;

nittelevat ja toteuttavat Burman/Myanmarin demokratiaan siirtymisen estävää politiikkaa tai hyötyvät siitä, sekä heidän perheenjäsenensä;

- b) ylempiarvoiset palveluksessa olevat Burman asevoimien jäsenet sekä heidän perheenjäsenensä;
- c) luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, joilla on yhteyksiä a ja b alakohdassa tarkoitettuihin henkilöihin,

liitteessä II olevan luettelon mukaisesti.”

5) Kumotaan 11 artikla.

6) Lisätään 13 artiklaan kohdat seuraavasti:

”Neuvosto antaa päätöksensä, mukaan lukien luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen ja antaa kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.”

7) Lisätään artikla seuraavasti:

”13 a artikla

1. Liitteessä II esitetään perusteet luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen luetteloon ottamiselle.

2. Liite II sisältää myös saatavilla olevat, asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, mukaan lukien peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.”

8) Korvataan 15 artikla seuraavasti:

”15 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

2. Tätä päätöstä sovelletaan 30 päivään huhtikuuta 2012.

3. Edellä 9 artiklan 1 kohdassa sekä 10 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet keskeytetään 30 päivään huhtikuuta 2012 liitteessä IV lueteltuja henkilöitä koskevilta osin.”

2 artikla

1. Korvataan päätöksen 2010/232/YUTP liitteet I, II ja III tämän päätöksen liitteissä I, II ja III olevilla teksteillä.

2. Lisätään tämän päätöksen liite IV päätöksen 2010/232/YUTP liitteeksi IV.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 12 päivänä huhtikuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

LIITE I

Luettelo 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa sekä 5 ja 14 artiklassa tarkoitetuista yrityksistä

PUU JA SAHATAVARA		
	Nimi	Merkitty luetteloon 19.11.2007
1.	Alkemal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2.	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3.	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4.	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5.	Aung Khant Phyoo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6.	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, Cor of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7.	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8.	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing Yangon	
9.	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	
10.	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11.	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangon	
12.	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, Cor of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13.	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Road, Mayangon, Yangon	
14.	Century Dragon Co Ltd 3-5 Min Gyi Maha Min Gaung St, Industrial Zone (2), Hlaing Tha Yar, Yangon	
15.	Chantha Rm 3, Cor of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
16.	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Road, Mayangon, Yangon	
17.	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay RD, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
18.	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
19.	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
20.	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
21.	Flying Tiger Wood Industry Ltd, 171-173, 51st St, Pazundaung, Yangon	
22.	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
23.	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
24.	Fudak Enterprise Co Ltd 120 De Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
25.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60-B Aung Myay Thasi Ave, Kamayut, Yangon	
26.	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	
27.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
28.	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
29.	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin-B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
30.	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
31.	Htoo Furniture, aka Htoo Wood Products, aka Htoo Wood based Industry, aka Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
32.	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
33.	Khaing Su Thu Trading and Industrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
34.	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
35.	Khine International Co Ltd 116/8 15th St, LMDWW, Yangon	
36.	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan RD, Tamwe, Yangon	
37.	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
38.	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, Cor of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
39.	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
40.	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
41.	Master Timber Excel Ltd 146a pyay Rd, 9th mile, Mayangon, Yangon	
42.	Master Timber Exel Ltd (KLN Group) 282, Room 8, 1st floor, Seikkantha St, KTDAA, Yangon	
43.	Miba Gon Shein 709, Cor of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
44.	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKAA, Yangon	
45.	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
46.	Myanmar Forest Timber Association 504-506, Merchant St., Kyauktada Tsp, Yangon	
47.	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
48.	Myanmar Shwe Hinth International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
49.	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
50.	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
51.	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
52.	Myitmakha International Trading Ltd 19-20 Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
53.	Myo Nwe Thit Trading Co Ltd 147 (G/F), 47th St, Botahtaung, Yangon	
54.	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
55.	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar RD, TGKNN, Yangon	
56.	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
57.	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
58.	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
59.	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
60.	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
61.	Nightingale Co Ltd 221 Botahtung Pagoda Rd, Pazundaung, Yangon	
62.	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63.	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
64.	Premio Int'l Co Ltd 60/75 Corner of Inwa Street & Bo Tay Za St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
65.	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing RD, Pazundaing, Yangon	
66.	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
67.	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
68.	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
69.	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
70.	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
71.	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangon	
72.	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
73.	Shwe Yi Oo 113C 4th St, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
74.	Soe Than Brothers Co Ltd 189 b/2 Seikkantha St, Industrial Zone 1, Hlaing Tha Yar, Yangon	
75.	Star Tek Co Ltd (Woodworking Machine) 74, 5th St, LMDWW, Yangon	
76.	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
77.	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
78.	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Name of director: Ko Ko Htwe	
79.	Teak Farm Co Ltd Bldg 1, Rm 404, Mingalar Sin Min Housing, Strand Road, Ahlone, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
80.	Teak Farm Industries Co Ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
81.	Teakteam Ltd 50A Seikkantha Street, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
82.	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
83.	United Int'l Group Co Ltd 58a/b Setmu Zone Street Industrial Zone 1, South Dagon, Yangon	
84.	United Internation Group (UIG) Cor of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikkasan Ward, Yankin, Yangon	
85.	VES Group Co Ltd 83, 50th St, Pazundaung, Yangon	
86.	Win 383 Hla Theingi St, HLTA, Yangon	
87.	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
88.	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
89.	Win & Win Co Ltd 6 Pyay Rd, 6th mile, Hlaing, Yangon	
90.	Wood Technology Industries 247d, Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein Street, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
91.	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
92.	Yee Shin Co Ltd 63/64 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
93.	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
94.	Yin Mar Myat Noe Co Ltd 120a Set Hmu 10th Street, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha, Yangon	
95.	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
96.	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
97.	Shwe Chain Manufacturing Co Ltd 168, 62nd St, Ind Zone 1, Mandalay	
	PUUTEOLLISUUS	
98.	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
99.	Aung Myanmar, 42/145 Ind Zone 5th St Ind Zone SPTAA, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
100.	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
101.	Hein Soe Co Ltd 54 Cor U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
102.	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, Cor of 54th St, Pazundaung, Yangon	
103.	Myanmar Yunnan Wood Ind Col Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
104.	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
105.	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
106.	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
107.	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
108.	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangon	
109.	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
110.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 422-426 Botahtaung Pagoda Road, Cor of Strand Rd, Botahtaung, Yangon	
111.	Unite of Myanmar Forest Products Joint Venture 10 Kwethit St, Pazundaung, Yangon	
112.	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
113.	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
114.	Wood Rich Manufacturing 349A Zeyar Kaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
115.	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
116.	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 Cor of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
117.	National Wood Industry Ltd Pyinmana Tsp, Mandalay	
118.	Taiho 124, 78th St Bet 36 & 37th St, Mandalay	
119.	Myat Zaw & Young Brothers 52/13 Bogyoke Aung San Rd & Chindwin St, Monywa	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
120.	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division PUUNTYÖSTÖKONEET	
121.	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Road, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
122.	Everest W Trading Co Ltd 43 Parami Road, 6 Ward, Yankin, Yangon	
123.	Hardware World 111 Shwedagon Pagoda Road, Latha, Yangon	
124.	I.S. Tin Win 44, 27th Street, Pabdan Yangon	
125.	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok Street, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
126.	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Road, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	
127.	Wel Wisher Trading Co Ltd 307 Maha Bandoola Street, Botahtaung, Yangon	

PUUTAVARAN VIEJÄT

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
128.	A1 Construction & Trading Co., Ltd 41 Nawaday St, Dagon, Yangon	
129.	Concorde Commodities Pte Ltd 339, Rm (1203), Level (12), Bogoyoke Aung Sun St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
130.	Diamond Mercury Co., Ltd. Bldg (2), Rm (21/22), Pyay Rd, 8 Mile Junction, Mayangon Yangon	
131.	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung Yangon	
132.	Kappa International Timber Trading Ltd. 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Road, M.W.E.A. Tower, Dagon Yangon	
133.	Khine Int'l Ltd 116/8, 1st floor, 15th Street, Lanmadaw, Yangon	
134.	Khine Shwe Win Co., Ltd. 102(A), Inya Rd, Kamayut, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
135.	Mayar (H.K) Ltd. 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
136.	Myanmar Goodwood Trading Co., Ltd 189/195, Rm (4), 4th floor, Pansodan St, Pansodan Tower, Kyauktada, Yangon	
137.	New Wave Co Ltd 81(c), New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
138.	Searock Int'l Ltd 339, (0904), Level 9, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada, Yangon	
139.	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw Yangon	
140.	Shivah Sawa Shoji 339, Rm 1004, Level 10, Bogyoke Aung San St, Sakura Tower, Kyauktada Yangon	
141.	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
142.	Timber World Ltd 173, 31st Street, Pabdean, Yangon	
143.	Zar Ni Zaw Co Ltd 72, 51st St, Pazundaung Yangon	
	PUUTAVARA	
144.	AAA 6TH Street, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
145.	AAA 90 No 4 Main Road, Pann Chan Su SPTAA Yangon	
146.	Academy 108 Htar Nar Street, Makyeedan (north East) Ward, KMDGG, Yangon	
147.	Andaman International Traders Limited (Ext. 37) Bldg. 21/22, Rm# B-1, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
148.	Arkar San 336, No 4 Main Road, SPTAA, Yangon	
149.	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th floor), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
150.	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTA, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
151.	Aung Bawga 91(B) 3rd Street, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa Yangon	
152.	Aung Chan Tha 72(B), 1st Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
153.	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
154.	Aung Family 118, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
155.	Aung Family 15, 139th Street, Tamwe, Yangon	
156.	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
157.	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	
158.	Aung Kabar 79, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
159.	Aung Khant Phyoo 25, Kyaik Waing Pagoda Road, (3) Ward, Mayangon Yangon	
160.	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th Street, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa Yangon	
161.	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
162.	Aung Si 828 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa	
163.	Aung Su Pan 43, 4th Street, Ward (8), SOKAA, Yangon	
164.	Aung Theikdi 996 Myittar Street (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
165.	Aung Theikdi 13, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
166.	Aung Thit Tun 46, Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
167.	Aung Thitsar 991 Myittar Street, South Okkalapa Yangon	
168.	Aung Thukha 41 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
169.	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
170.	Aung Thukha (2) 124/125 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
171.	Aung Thukha (3) 123/126 3rd Street, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
172.	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st Street, South Okkalapa Yangon	
173.	Aung Wood Working Enterprise Ltd. Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd., Thingangyun Tsp, Yangon	
174.	Ayarwun 123 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
175.	Aye Gabar Group 151-170 Bogyoke Aung San Road, BTHGG, Yangon	
176.	Aye Gabar Group 282 cor of 81st and 23rd Street, Mandalay	
177.	Aye Myittar 115, 37th St, KTDAA, Yangon	
178.	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
179.	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA Yangon	
180.	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA Yangon	
181.	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Road, BHNN, Yangon	
182.	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo Street, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
183.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 136, (1st Floor), 36th St., Kyauktada Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
184.	Banner Wood Based Industry Co., Ltd. 17(A) Padamyar Ind Zone, Sagaing	
185.	Bawga Mandaing 41, 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
186.	BDS Moe Wood Industries Co Ltd 196 Bogyoke Aung San Road, BHNN, Yangon	
187.	BLLB Development Co Ltd 159-161 Myanma Gonyi St, MTNTT	
188.	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Road, Nga Moe Yeik, Ward Yangon	
189.	Chan Tha Aung 72 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
190.	Chantha 90(A/B) 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
191.	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
192.	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Road, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
193.	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN Yangon	
194.	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
195.	Dagon Timber Ltd 121 F, Sule Pagoda Road, KTDAA, Yangon	
196.	Dana Theikdi 985(a), Thu Mingalar St, Thingankyun Yangon	
197.	Dana Thiri Co Ltd 139 G/F Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	
198.	Doh Bamar 23-27 Nat Sin Street, Cor of Salin Street, KMDGG, Yangon	
199.	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st Street, Ward (6/west)TKAA, Yangon	
200.	Ever Green Wood Int'l Co., Ltd. Public Construction Compound, Myittar St., Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
201.	Family (1) 1011 Thudamar Street, (2) Wtard, North Okkalapa Yangon	
202.	Farlin Timbers Rm 704 (7th floor) 170-6 MGW Tower, Bo Aung Kyaw Street, BTHGG, Yangon	
203.	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Road, LMDWW, Yangon	
204.	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St between 64th and 65th, Mandalay	
205.	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
206.	Golden Door 354/347 Bo Tay Za Street, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
207.	Golden Hawks Int'l Ltd. 158, Bogyoke Aung San Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
208.	Gold Wood Co Ltd (Kaung Shwe) 42(A)/103(A-B) Mahawgari Street, cor of Sethmu 3rd St, Ind Zone 1, SPTAA, Yangon	
209.	Golden Hook Co Ltd 7 Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	
210.	Good Myanmar Trading Co Ltd 60B Aung Myay Thasi Ave, KMYTT, Yangon	
211.	Great Jupiter International Co Ltd 81 1st floor Bogyoke Aung San Road, PZDGG, Yangon	
212.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 615-C/2, Malar Lane, Kamayut Tsp, Yangon	
213.	Great Summit Int'l Service Co., Ltd. 176-178, Banyardala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
214.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 178-180 50th St, PZDGG, Yangon	
215.	Green Gold Industrial Co., Ltd. 109, Waizayandar Rd., Ward (3/B), South Okkalapa Tsp, Yangon	
216.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 102-A, Kha Yay Pin Rd., Dagon Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
217.	Greenline Myanmar Group Co., Ltd. (GMG) 202, U Wisara Rd., Dagon Tsp, Yangon	
218.	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Road, AHLNN, Yangon	
219.	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th Street, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
220.	Hayman Trading Co., Ltd. 7, Shan Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
221.	Hein 24 Kyaung Gyi Street, Kyeemyindaing Yangon	
222.	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA Yangon	
223.	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Road, KMYTT, Yangon	
224.	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za Street, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
225.	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar Street (Kha) Ward, North Okkalapa Yangon	
226.	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Road, Tamwe Yangon	
227.	Hlaing 71 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
228.	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon Yangon	
229.	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
230.	Htate Tan Aung 2734 Pyi Daung Su Road, (63) Ward, Injdustrail Zone (2), South Dagon, Yangon	
231.	Htet 989 Myittar Street, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
232.	Htet Htet Aung 430 Thitsar Road, Ward 10 SOKAA Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
233.	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN Yangon	
234.	Htun Thit Sa 44 Nat Sin Street, Kyeemyindaing Yangon	
235.	Hundred Smiles Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	
236.	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi Street, PZDGG, Yangon	
237.	K.T. Nine 817 Waizayantar Road, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
238.	Kama Gasifier Power Plant 167, Bayint Naung Main Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
239.	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
240.	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay Street, Ward 7, TKAA, Yangon	
241.	Kha Yae Nan Int'l Co., Ltd Bldg. 61, Rm# 3-4, Sawbwagyigon Warehouse, Insein Tsp, Yangon	
242.	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy Street, KMYTT, Yangon	
243.	Khin Maung Latt, U & Family 37/4, 53rd Street, Botahtaung, Yangon	
244.	Khin Myanmar Trading 865 Myittar Street, SOKAA, Yangon	
245.	Khine International Co Ltd 116/8, 15th Street, LMDWW, Yangon	
246.	KKK 106, Si Pin St, (55) Ward, South Dagon Yangon	
247.	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station Street, Mayangon Yangon	
248.	Kyan Taing Aung Waizanyantar Road, (9) Ward South Okkapala, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
249.	Kyaw 209, Banyadala Road, Tamwe, Yangon	
250.	Kyaw Family 2886/2887 Pat St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
251.	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
252.	Kyaw Than Construction Co. Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay Street, BTHGG, Yangon	
253.	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
254.	Kyun Shwe Wah 74 Nat Sin St, Kyeemyindaing Yangon	
255.	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Road, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
256.	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTAA, Yangon	
257.	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Road, Industrial Zone 5, HLTAA, Yangon	
258.	Laural Ltd 27, 13th Street, LMDWW, Yangon	
259.	Light World Co., Ltd. 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
260.	Light World Co., Ltd. Field No (H-167, H-168), Ward 1, Industrial Zone1 Pye Gyi, Tagun., Tsp, Mandalay	
261.	Lucky Hand Co Ltd 13 148th Street, MTNTT, Yangon	
262.	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Road, PBDNN, Yangon	
263.	Maha Engineering Co. Ltd. 20-251, Seikkantha St. KTDAA, Yangon	
264.	Maha New 29, Ind. Zone (2), Cor. Of Ind. Zone St. and Inn Taw St, SDGNN, Yangon	
265.	Maha Thit Min Co. Ltd. 51 (B), Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
266.	Maha Kyaw Mahar Co. Ltd. 50, 46th Street, BTHGG, Yangon	
267.	Mandalar Win Sawmill Co. Ltd. 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Road, SCHGG, Yangon	
268.	Market System Trading (MST Co. Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
269.	MGJ Group Co-op Ltd, 125, 1st Floor, Anawrahta Road, PZDGG, Yangon	
270.	Miba Myittar 115/116 2nd Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
271.	Miba Myittar 110/111 2nd Street, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
272.	Mingalar 28 (B), Zaygyi St. KMDGG, Yangon	
273.	Minn Wun Industries Co. Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
274.	Moe Int'l Co. Ltd. 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
275.	Momentum Trading Co. Ltd. 21-A, Cor. Of U Phoe Hlaing St. and Hla Theingi St. Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
276.	Multi World Trade Centre 183, Anawrahta St., Kyauktada Tsp, Yangon	
277.	Multi World Trade Co., Ltd. 359-363, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon.	
278.	Mya Gabar Co. Ltd. 106-108, Sint-oh-dan St. LTAA, Yangon	
279.	Myan Aung Myin Int'l Co. Ltd O-140, FMI City, Golden Orchid 4th St. HLTA, Yangon	
280.	Myanma Htate Tan Co. Ltd 61, (4th Flr), Kaing Dan St. LMDWW, Yangon	
281.	Myanma Marble Co. Ltd. Bldg. 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
282.	Myanmar Automobile Group Co., Ltd. K-38/39, Bayint Naung Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
283.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd. 422-426, Strand Road, Cor. Of Botahtaung Pagoda Rd. BTHGG, Yangon	
284.	Myanmar China Hardwood Products Co. Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
285.	Myanmar Chinlax Trading Co., Ltd. 382, Inya Myaing Lane (4), Thuwunna, Thingankyun Tsp, Yangon.	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
286.	Myanmar Development Int'l Co. Ltd. 53-61, Strand Road, Cor. Of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
287.	Myanmar Guan Soon Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
288.	Myanmar Shin Poong Daewoo Pharma Co. 22, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
289.	Myanmar Technologies Industry Co. Ltd. 1389-1391, Hlaing River Road, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
290.	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	
291.	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Road, KTDAA, Yangon	
292.	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
293.	Myitmakha Engineering Co., Ltd. 206-207, Dhamma Thukha Kyaung St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
294.	Myitmakha International Trading Co., Ltd. 1, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
295.	Myitmakha Int'l Trading Ltd. 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
296.	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd. East Ward 6, TKAA, Yangon	
297.	Myo Taw 495 Min Nadar St, Dawbon Yangon	
298.	Naing Lay (U) 7, 139th St. TMWEE, Yangon	
299.	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St. Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
300.	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd. NDGNN, Yangon	
301.	Nifty Int'l Co. Ltd. Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd. DGNN, Yangon	
302.	Nitco Industrial Co. Ltd. 175, (G/F), 47th St. BTHGG, Yangon	
303.	Nyein Chan Aung 122 Waizayantar Road, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
304.	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St. HLGG, Yangon	
305.	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
306.	Ohn Kywe & Co. Ltd. 81, Harkhar St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
307.	One Star General Trading Co. Ltd. 87, (2nd Flr), Bogyoke Aung San Rd, Cor. of 49th St. and 50th St. PZDGG, Yangon	
308.	Pacific Rim Asia Co. Ltd. (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	
309.	Padamyar Construction and Woodworks Co. 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd. LMDWW, Yangon	
310.	Pale Shwe Wah Timber Co., Ltd. B-156/158, 34th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
311.	Phyo Mauk 106 Nat Sin, Kyeemyindaing Yangon	
312.	Pioneer Venture Ltd. 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St. LMDWW, Yangon	
313.	Pyi See Pwar Ltd, 45, Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
314.	Red Sea Brothers Co. Ltd. 43, (2nd Flr), 43rd St. BTHGG, Yangon	
315.	San & Family 790 Pyinma Myaing Street, (a) ward, Thingankyun, Yangon	
316.	San Aye (U), 531-B, Myittar St. Cor. of Thihathu St. SOKAA, Yangon	
317.	San Myint & Family 189, Waizayantar Rd, (16) ward, South Okkalapa, Yangon	
318.	San Myint, U Family 9, 139th Street, Tamwe Yangon	
319.	Sanfoco Wood Industries Ltd. 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
320.	Sarmi, U & Family 12, 53rd St, Botahtaung Yangon	
321.	Se Than E(1/2), U Wisara Street, Economic Development Zone North Dagon Yangon	
322.	Sein Family 9, 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
323.	Sein Htay Han 812, Waisayamtar Rd, (9) Ward South Okkalapa Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
324.	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
325.	Shadow 990, Myittar St. Ward (9), SOKAA, Yangon	
326.	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St., Pabedan Tsp, Yangon	
327.	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
328.	Shwe Me Co. Ltd. 785-787, (11th Flr), Maha Bandoola Rd. Cor of 13th St. LMDWW, Yangon	
329.	Shwe Me Industry Ltd. 51-52, Cor. Panle Wun U Shwe Bin St. & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St. SPTAA, Yangon	
330.	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St. Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	
331.	Shwe Ni Timber Co. Ltd. 12, 14th St. LMDWW, Yangon	
332.	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St., Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
333.	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St. Ward (58), DGSKNN, Yangon	
334.	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St. Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
335.	Shwe Tagon 813, Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
336.	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St. Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
337.	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
338.	Shwe Tha Pyay Co. Ltd. 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
339.	Shwe Thit 5(a), 6th Street Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
340.	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St. NDGNN, Yangon	
341.	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin Street, Industrial Zone (2), South Dagon Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
342.	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
343.	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
344.	Silver Valley Wood Industry Ltd. 65, Konzaydan St. PBDNN, Yangon	
345.	SK Wood Industries Ltd. 82-C, Pyay Rd. 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
346.	Soe Junction of Thitsar St. & Station Rd., Near Moe Kaung Pagoda Rd., Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
347.	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St., Thingankyun Tsp, Yangon	
348.	Soe Thiha Pa(50), Pyi Daung Su Rd, (38) Ward, North Dagon, Yangon	
349.	Soe Thiri Co., Ltd. 808, Kyaw Thu St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
350.	Southern Myanmar Timber Co. Ltd. 4 (A-2), Padaethar St. Myaynigon, SCHGG, Yangon	
351.	Special 53, Kyuntaw St., Sanchaung Tsp, Yangon	
352.	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
353.	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd. KMYTT, Yangon	
354.	TKK Int'l Ltd. 127, (G/F), 51st St., Pazundaung Tsp, Yangon	
355.	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St. Ward (13), HLGG, Yangon	
356.	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St. Ward (13), HLGG, Yangon	
357.	Than Than Sein & Sein Hinthar 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
358.	Than Tun 1055, 7th Zay St. Ward (6), TKAA, Yangon	
359.	Theik Nan Shin Co., Ltd. 27, 13th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
360.	Thein Industry Dvpt. Ent. Ltd. 23 (A), Pyihtaungsu St. TGKNN, Yangon	
361.	Thiha 4 Than Thu Mar Road, Bo Tayze Ward, Thangankyun Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
362.	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd. Ward (11), SOKAA, Yangon	
363.	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St. PBDNN, Yangon	
364.	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St. KMDGG, Yangon	
365.	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, Cor. of Waizayanda Rd. & Byamaso Rd. SOKAA, Yangon	
366.	Tin Oo (U) Brothers No 18 & 29, 5th St. Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
367.	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hiaing Yangon	
368.	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co., Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd., Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon Name of director: (Monywa) Tin Win	
369.	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
370.	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St. SCHGG, Yangon	
371.	Traditions 24, Inya Myaing Rd., Golden Valley, Bahan Tsp, Yangon	
372.	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St. BHNN, Yangon	
373.	Tricer Company Limited 78, Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
374.	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa Yangon	
375.	Tun Kyi, U & Sons 44 Waizayanatar Rd, (9) Ward, South Okkalapa Yangon	
376.	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe Yangon	
377.	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe Yangon	
378.	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St. Ward (19), SDGNN, Yangon	
379.	U Chit B (1/08-9) Banyadala Rd, Tamwe Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
380.	Uni Brothers Co. Ltd. 28, 49th St. BTHGG, Yangon	
381.	United Myanmar Forest Products Joint Venture 10, Kwetthit St. PZDGG, Yangon	
382.	Vivid Media 27, Warden St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
383.	Win 59-60, Cor. of Khaymarthi Rd. & A-ma-rar St. Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
384.	Win 91, Cor. of Zizawa St. & Thudamar St. Ward (2), NOKAA, Yangon	
385.	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd. TMWEE, Yangon	
386.	Win Enterprise Co. Ltd. 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
387.	Win Kabar Trading Co. Ltd 146, Sint-oh-dan St. Ward (4), LTAA, Yangon	
388.	Win Kyaw Thu 6/8(b) Botahtaung (4)th Street, Botahtaung Yangon	
389.	Win Marlar Aung Trading Co., Ltd. Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No (G-5), A/C, Hpoyarzar Street, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	
390.	Win Yadanar Ent. Co. Ltd. Saya San Rd. Cor. of West Race Course Rd., Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
391.	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa Yangon	
392.	Wood Industry (Myanmar) Ltd. 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St. DGNN, Yangon	
393.	Wood Rich Co. Ltd. 223, Kyaington St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
394.	Wood Working Machinery Co. Ltd. 4, Baya Theikdi St. HLG, Yangon	
395.	Wood World Trading Ent. Ltd. 19, Myay Nu St. SCHGG, Yangon	
396.	Wunna 144/148 Hlaw Kar Street, (55) Ward, South Dagon Yangon	
397.	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun Yangon	
398.	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd. NDGNN, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
399.	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St. 8th Mile, MYGNN, Yangon	
400.	Yaung Ni Oo 164/5 Yadana St (16/1) Ward, Thingankun Yangon	
401.	Yee Shin Co., Ltd. 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
402.	Ye Yint Aung 156 Waisayanter Rd, (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
403.	Yinmar Co. Ltd. 45 (A), Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
404.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
405.	Yinmar Myat Noe Co. Ltd 73 (A), University Ave Rd. BHNN, Yangon	
406.	Yoma 5(b) Myittar Street (11) Ward, South Okkalapa Yangon	
407.	Yoma 351, Myittar St. Ward (17), SOKAA, Yangon	
408.	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St., Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
409.	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
410.	Yoma Timber Trading 12, 6th St., Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
411.	Ywet Hla 3(A) 6th Street, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa Yangon	
412.	Zabu Yadanar Co. Ltd. 521, Mogok St. Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
413.	Zaw 87, Yadanar St. Ward (8), SOKAA, Yangon	
414.	Zaw Enterprise Ltd. 9-11 54th St. BTHGG, Yangon	
415.	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St. LTAA, Yangon	
416.	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Road, SPTAA, Yangon Mandalay	
417.	Ayegabar Timber Co. Ltd. 282, Cor. of 81st and 23rd St, Mandalay	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
418.	Golden Hook Co. Ltd. 7, Sitha St, Oh Bo St. Mandalay	
419.	Myanmar Teak Wood Ind. Co. Ltd. No 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	
420.	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
421.	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, Bet 64th St. and 65th St. Mandalay	
422.	Light World Co., Ltd. 155, 30th St., Bet. 82nd St. & 83rd St., Chan Aye Thar San Tsp., Mandalay	
423.	Pyi See Pwar Ltd. 71-Hta, 10th St., Bet. 74th St. & 75th St., Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
424.	Win Malar Aung Trading Co., Ltd. G-5 (A), Industrial Zone (1), Pyi Gyi Dagun Tsp, Mandalay	
425.	Yee Shin Co., Ltd. 287, 82nd St., Bet. 27th & 28th St., Mandalay	
426.	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St. Thanlyin	
427.	Mahar Kyaw Mahar Co. Ltd 5, Nayapati Sithu St. Salin Tsp, Magway	
428.	Thiri Khit Tayar 106, 7th St. Mingalar Ward, Pyinmana	

RAUTA- JA TERÄSVALIMOT

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
429.	111 (Triple One), 111, 2nd St., Industrial Zone, Okkalapa (South) Tsp, Yangon	
430.	Aung Chanthar, 1, Cor. of Nanmatu 1st St., & Zaung Tu St., Zone (3), Dagon Myothit (South) Tsp, Yangon	
431.	Excellence Mineral Casting Co., Ltd. Plot No 142, U Tayoke Gyi St., Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
432.	MET Co-op Ltd. 42-49, Industrial Rd., Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
433.	Sein Win & Bros (U) 45, 55th St., (2) Ward, Pazundaung Tsp, Yangon	
434.	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St., Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
435.	Aung Naing Thu I/H-171, Cor. of 61st St & Awarat St., Industrial Zone, Mandalay	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
436.	Aung Naing Thu Cor. 41st St., & Sein Pan Rd., Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
437.	Aung Naing Thu Plot-589, D/13-16, Yangon Main Rd., May Zin Thein St., Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay KAIVOSYHTIÖT	
438.	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	
439.	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
440.	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th Street, East Gyogone, Insein, Yangon	
441.	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
442.	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
443.	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Road, Hlaing, Yangon	
444.	East Asia Gold Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
445.	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
446.	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
447.	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
448.	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
449.	Haw Khan Co Ltd 37 (tha-2), Sibintharyar St, Parami, Myayagon, Yangon	
450.	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
451.	Ivanhoe Myanmar Holdings Ltd 88 Room 302 Pyay Road, Int'l Business Centre, Hlaing, Yangon	
452.	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
453.	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
454.	Kang Long Gold Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
455.	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
456.	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd Street, Pabedan, Yangon	
457.	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Road, Bahan, Yangon	
458.	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
459.	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
460.	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital Street, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
461.	Ma Naw Ahla 112A Phone Gyi Street, Lanmadaw, Yangon	
462.	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
463.	MGJ Group Coop Ltd 125, 1st Floor, Anawratha Rd, Pazundaung, Yangon	
464.	Mining Enterprise no 1 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
465.	Mining enterprise no 2 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
466.	Mining enterprise no 3 90 Kanbe Road, Yankin, Yangon	
467.	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	
468.	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
469.	Myanmar BPL Resources Ltd, 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangon	
470.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li Street, Bahan, Yangon	
471.	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
472.	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(I), Bo Chein Lane, Pyay Road, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
473.	Myanmar Shwe Kone Lone Mining Co 14 Wut Kyaung St, Pazundaung, Yangon	
474.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar RD,TGKNN, Yangon	
475.	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, Cor of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
476.	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
477.	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
478.	Oil & Gas Services Co Ltd 23 Thukha St, Yankin, Yangon	
479.	Panthu Geological Services Co-operative Ltd 262/264, Room (B/03-04), 3rd floor, Dagon Centre, Pyay Road, Sanchaung, Yangon	
480.	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw Street, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
481.	Sea Sun Star Mining Prod. & Marketing Co 16A, Room 17 (3rd floor), Ma Kyee Kyee St, Sanchaung, Yangon	
482.	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
483.	Shwe Mounng Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
484.	Shwe Thanlwin Co Ltd 61-W, Bayint Naung Rd, Hlsing, Yangon	
485.	Smart Technical Services Co Ltd 5th Floor, Banyadala Road, City Bank Bldg, Mingala Taung, Nyunt, Yangon	
486.	Thein Than Mining Co Ltd 266 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
487.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
488.	Vantage Co Ltd 80, 50th Street, Pazundaung, Yangon	
489.	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
490.	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
491.	Zarli Group of Companies 18 Inya Road, Kamayut, Yangon	
492.	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, Bet 77 & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
493.	Future Engineering and Gold Mining Co Ltd 197, 32nd St bet 79 and 80th St, Mandalay	
494.	Shwe Thanlwin Co Ltd, 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
495.	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, Cor of 27 & 78th St, Mandalay	
496.	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
497.	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
498.	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
499.	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	
500.	Kayah Golden Gate Mining Co Da-5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw KAIVOSLAITTEET JA -TARVIKKEET Kaivosteollisuus ja -laitteet	
501.	Diethelm Technology 400/406 Merchant Street, Botahtaung, Yangon	
502.	Geocomp Myanmar Ltd 360 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
503.	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay RD, SCHGG, Yangon	
504.	Ma Naw Ahla 112 (A), Phone Gyi St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
505.	Ma Naw Ahla D2-A, Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Quarter, South Okkalapa Tsp, Yangon	
506.	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan Street, Sanchaung, Yangon	
507.	MSP Ltd 7 Waizayanatar Rd, Thiriyadana Yeiktha, Thingankyan, Yangon	
508.	Myanmar JPN Equipment Trading Co., Ltd. Blk. No. (2), Ywama Curve, Bayint Naung Rd., Hlaing Tsp, Yangon	
509.	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon	
510.	Phan Nay Wun Co Ltd B5 Shwe Padauk Yeik Mon, Shwe Yinmar St, Kamayut, Yangon	
511.	SAKAMOTO International Co., Ltd. 33-A, Pyay Rd., 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
512.	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
513.	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
514.	Sum Cheong (Myanmar) Ltd. Thaketa Ind. Ward, Ayeyarwun Rd., Thaketa Tsp, Yangon	
515.	Supreme Enterprise Limited. 73 (Nya), Yuzana St., Bayint Naung, Mayangon Tsp, Yangon	
516.	Techno Marketing Ltd 50 Thumingalar Housing Estate, Laydauntkan Rd, TGKNN, Yangon	
517.	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
518.	TWP Co Ltd 1B, Ind. Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
519.	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Road, Hlaing Tha Yar, Yangon	
520.	Kyin Lon 234, 83rd Street (Bet 27th and 28th Streets), Mandalay	
521.	Myanmar Tractors Ltd 30, 27th Street, (between 68th and 69th St), Mandalay	
522.	Myanmar Tractors & Trading Co., Ltd. Mashikahtaung Qtr., Pharkant-Sittaung Rd.,	
523.	United Machinery Co., Ltd. G-16, Kywee-se-kan 8th St., Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
524.	United Machinery Co., Ltd. Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd., Pharkant	
	SINKKITEHTAAT	
525.	Ko Nyein Maung 167 U Chit Maung Rd, Bahan, Yangon	
526.	Lucky Sunday Shed (59) Rm (4) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
527.	Maung Maung Thein & Sons 475 Baho Rd, West Gyo Gon, Insein, Yangon	
528.	Myat Noe Khin Shed (8) Rm (1) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
529.	Tint Lwin, KO & Brothers 1 (B) East Race Course Ed, Tamwe, Yangon	
	SINKKI	
530.	Aung Soe Moe 123, 36th Street, Kyauktada, Yangon	
531.	Ayeyarwaddy Shed (25), Rm (10) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
532.	Chit Meik Swe Shed (56) Rm (2/3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
533.	Golden Egg 33, 27th Street, Pabedan, Yangon	
534.	Golden Egg Shed (11), Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
535.	Hla Thu Kha Shed (57), Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
536.	Kaung Set Lin Shed (70A), Rm (1/2) Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
537.	Mawlamyaing Shed (68) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
538.	Moe Myittar Shed (56) Rm (4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
539.	Mogok Family Shed (94) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
540.	New Hein Shed (55) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
541.	New Light Shed (59) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
542.	New Seven Shed (56) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
543.	Oriental Shed (8) Rm (3), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
544.	R S Hla Myint Aung Shed (75A) Rm (1), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
545.	San Thit Shed (55) Rm (7), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
546.	Shwe Htoo Myat Shed (57) Rm (8), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
547.	Shwe Maw Li Shed (8) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
548.	Taw Win Tha Zin Shed (17) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
549.	Yadanabon Shed (58) Rm (9), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
550.	Zaw Myint & Brothers Shed (56) Rm (10), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
551.	Zaw Win Shed (107) Rm (6), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
552.	Zaw Win Shed (108) Rm (3/4), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	
553.	Zaw Win 10 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
554.	Zaw Win (2) Shed (107) Rm (5), Saw Bwa Gyi Gon, Insein, Yangon	

JALOKIVET

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
555.	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangon, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
556.	Deal Export and Import Enterprise 216, Bo Aung Kyaw Street, Batahtaung, Yangon	
557.	Gold Uni Investment Co., Ltd. 54, Pyay Road, Hlaing Tsp, Yangon	
558.	Hta Wa Ra Gems Shop (1008), Kaba Aye Pagoda Road, Sedona Hotel, Yankin, Yangon	
559.	Jade Land Jewellery Co., Ltd. 263, Thinbyu Road, Botahtaung Yangon	
560.	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Road, Bahan Yangon	
561.	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Road, Kyauktada Township, Yangon	
562.	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
563.	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
564.	Nandawun Souvenir Shop 55, Baho Road, Ahlone Tsp, Yangon	
565.	Ruby Dragon Jade and Gem Co., Ltd. 39A, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon	
566.	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St., Pabedan, Yangon	
567.	The Rich Gems 303, U Wisara Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
	KULTAKAUPPIAAT / KULTASEPÄT JA KULTALIIKKEET	
568.	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
569.	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St., Lanmadaw Tsp	
570.	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St., Baho Rd., Sanchaung Tsp, Yangon	
571.	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St., Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp., Yangon	
572.	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St., Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
573.	Aung 77/70 Upper Pazundaung Road, Pazundaung, Yangon	
574.	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
575.	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St., Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
576.	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St., Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
577.	Aung Nilar Super World Hall 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp. Yangon	
578.	Aung Soe Hla 84, 29th St., Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
579.	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
580.	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St., Bet. 21st St., & 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
581.	Aung Thitsar Oo 119 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
582.	Aung Yadanar 238, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
583.	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
584.	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
585.	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St., Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	
586.	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
587.	Banhoe 663, maha Bandoola Road, Corner of 20th St & Latha St., Latha Tsp, Yangon	
588.	Bhone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
589.	Boe Yadanar Co., Ltd. 45, Tay Nu Yin St., 7 1/2 Mile, Pyay Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
590.	Cartia Diamond House 137 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
591.	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
592.	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
593.	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
594.	Chein Kinn 199, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
595.	Chein San (Chain San) 639 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
596.	Chein Sweet (Chain Sweet) 537/541 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
597.	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
598.	Chin Yi 707, Maha Bandoola Road, Between 18th St. and Sin Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
599.	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
600.	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
601.	Chong Li 641, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
602.	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
603.	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
604.	Daung Sandar 117A, Lay Daunk Kan Rd, Thingankyun, Yangon	
605.	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
606.	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
607.	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
608.	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
609.	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Road, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
610.	Doh A-Myo-Thar 65, Upper Pazundaung St., Pazundaung Tsp, Yangon	
611.	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	
612.	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
613.	Ever 96/97, Yangon-Insein Road, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
614.	Everest Gold Shop 3-A, Kyaikwine Pagoda Road, (3) Qtr, Hlaing Tsp, Yangon	
615.	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
616.	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd., Bahan Tsp, Yangon	
617.	Emperor Jewellery, 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
618.	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
619.	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St., Hlaing Tsp, Yangon	
620.	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
621.	Gold 1000 573, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
622.	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St., Bet. 18th St., & Sin-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	
623.	Gold & Emerald Co., Ltd. 134, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
624.	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
625.	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
626.	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
627.	Golden Crown 77, 44th St., Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St., Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Road, Pazundaung Tsp, Yangon	
628.	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd., Top of 17th St., Latha Tsp, Yangon 633, maha Bandoola Road, Latha Township, Yangon	
629.	Golden Lion World 56, 29th St., Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
630.	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
631.	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
632.	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon. 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
633.	Golden Shawl 22, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
634.	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St., Cor. of 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
635.	Hall Mark Gems & Jewellery 16, Front Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
636.	Hanthawaddy 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
637.	Hein 120, 29th Street, Pabedan, Yangon 16, 46th Street, Bothataung Tsp, Yangon	
638.	Hein Sin 81(B), 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
639.	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
640.	Hla Myint Mo 136 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
641.	Hla Thida Station Road, Corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
642.	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza Byine0Yay0Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
643.	Hlaing Htate Htar 65, Saya San Road, Bahan Tsp, Yangon W(18/19) (G/F), Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingala Taung Nyunt Tsp, Yangon	
644.	Hlyan Hlyan Wai Rm. 5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd., Bahan Tsp, Yangon	
645.	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
646.	Hong Kong 515/B, Rm. 9, Maha Bandoola Road, Between Shwebontha St and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
647.	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
648.	Hon Sein 62, 24th St., Between 83rd St., and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
649.	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd., Tamwe Tsp, Yangon	
650.	Htate Tan Construction 83, 12th St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
651.	Htate Tann 683, Maha Bandoola St., Cor. of 19th St., Latha Tsp, Yangon 10/11, Mingaladon Market, Mingalardon Tsp, Yangon	
652.	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
653.	Htay Aung Bldg 5, Rm. 3, Infort of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
654.	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Road, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
655.	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon. 528, Maha Bandoola Rd. Between 27th & 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
656.	Htoo 537 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
657.	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
658.	Htun 530, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
659.	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Road, Corner of 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
660.	Kanbawza 59, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
661.	Kaung 124, 1st DL., 29th St., Pabedan tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
662.	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
663.	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St., Tamwe Tsp, Yangon	
664.	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
665.	Kaungkinsetkyar Jewellery Co., Ltd. A-524, New University Avenue St., Bahan Tsp, Yangon	
666.	Kaung San A-295, 35th St., Between 81th St and 82nd St., Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
667.	Kha Yan Thone Khwa 501 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
668.	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St., Bahan Tsp, Yangon	
669.	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
670.	Khit San Yadanar Co-op Ltd. 88, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
671.	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd. No 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
672.	Kin Sein 77, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
673.	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
674.	Ko Cho 277, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 236, Shwebontha (Middle) St., Pabedan Tsp, Yangon 97, Banyar Dala Road. Corner of 125 St., Yangon	
675.	Ko Nyo 217, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
676.	Ko Nyo 204 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
677.	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
678.	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd., Bahan Tsp, Yangon	
679.	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
680.	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St., Kyauktada Tsp, Yangon	
681.	Kyi 25, Kyi Taw St., Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
682.	Kyi Sin 102, Latha St., Latha Tsp, Yangon. 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St., Insein Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
683.	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd., Lanamadaw Tsp, Yangon	
684.	Kyin Shun Gold Shop 747-B, Bet. 16th & Lanmadaw St., Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	
685.	Kyone Shin 647, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
686.	La Yadanar 198, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
687.	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
688.	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
689.	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
690.	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St., Pabedan Tsp, Yangon	
691.	Lin Yon 80, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
692.	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd., Insein Tsp, Yangon	
693.	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
694.	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
695.	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
696.	Maha Doke 501, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
697.	Make Set 113 Anawratha St, Kyauktada, Yangon	
698.	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
699.	Mandalay 3/17, Between 62nd and 63rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
700.	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
701.	Maung Mya 138, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
702.	May & Mark Gems 12, Inya Road, Kamayut Tsp, Yangon	
703.	Meik Set 113, 37th St., Corner of Anawrahta Rd., Kyauktada Tsp, Yangon	
704.	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
705.	Mingalar 24, (3rd Fl.) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
706.	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Road, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Road, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Road, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
707.	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St., Yangon	
708.	Moe Khan 148, Corner of 24th St., and 83rd St., Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
709.	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
710.	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
711.	Moe Pwint Phyu 79, 125 St., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
712.	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St., (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
713.	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
714.	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd., Between Lanmadaw St., and 17th St., Latha Tsp, Yangon	
715.	Mya Shwe Sin 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
716.	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
717.	Mya Theingi 56 Ma Gyi Gyi St, Sanchaung, Yangon	
718.	Myanmar VES Joint Venture Co., Ltd. 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
719.	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
720.	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
721.	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
722.	Myint Thein (Ko) 131, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon	
723.	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
724.	Myintmo 53, 29th Street, Pabedan, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
725.	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
726.	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Road, Corner of Shwebonthat St., Pabedan Tsp, Yangon	
727.	Nagar Nyi Naung 73-75-77, Top Flr., Wardan St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
728.	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Road, pabadann Tsp, Yangon	
729.	Nan War (NanWah) 653 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
730.	Nan Yadana 176, 1st floor, So Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
731.	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
732.	Nawarat 631, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
733.	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd., Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
734.	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
735.	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
736.	Nay Lin Htun 527 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
737.	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Mingalardone Tsp, Yangon	
738.	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
739.	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
740.	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
741.	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
742.	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
743.	Nu Yadanar Rm. 69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
744.	Oh Wai 25, Dhamayon St., Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
745.	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St., corner of Maha Bandoola Rd., Lanmadaw Tsp, Yangon	
746.	Padamyar Theingi Goldsmith 247, Cor. of Banyar Dala Rd. & Ah-Yoe-Gone St., Tamwe Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
747.	Painn (U) Gold Smith Rm. 005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon	
748.	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
749.	Pan Wut Yi 503 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
750.	Pann Let Saung A-26/27, Myaynigon Palza, Bargayar Road, Sanchaung Tsp, Yangon	
751.	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Tsp, Yangon	
752.	Pho Shwe La Min 71 Kyauk Myaung St, Tamwe, Yangon	
753.	Pho Thar Htoo 90, Thura St., Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon. X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Road, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
754.	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
755.	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
756.	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
757.	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
758.	Power III 44, Pyay Road, Dagon Township, Yangon	
759.	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St., Latha Tsp, Yangon	
760.	Pucca 697, MahaBandoola Rd., Cor. of Sint-oh-dan St., Latha Tsp, Yangon	
761.	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein. Yangon	
762.	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
763.	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
764.	Pyi Wai Shan S4 Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyunt, Yangon S-16, (1st Fl.) Dagon Centre, 262-264, Pyay Road, Sanchaung Tsp.	
765.	Queen Pan Htwar S5 Banyadala Rd, Minagla Taung Nyunt, Yangon	
766.	Raja (Ko) and Brothers 88, Rm. 6, 29th St., Lower Bolck, Ward 6, Pabedan Tsp, Yangon	
767.	Sabei Phyu 507-519, Rm. 6, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
768.	Saint Yadanar Gems and Jewellery 191, Anawrahta Road, Lanmadaw Tsp, Yangon	
769.	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
770.	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
771.	San Thit 55, 29th St., (lower Block), Pabedan Tsp, Yangon	
772.	Sann Sann Lon 525, Maha Bandoola Rd., Between 27th and 28th S., Pabedan Tsp, Yangon	
773.	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
774.	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St., Yangon	
775.	Sanpya 146 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
776.	Scott Diamond & Gems 124, Bogyoke Aung San Marke (West Wing), Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
777.	Sein Hteik Htar 56 29th St, Pabedan, Yangon	
778.	Sein Htet 177-B, Shwebontha St., Pabedan Tsp. Yangon	
779.	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
780.	Sein Myint (mg) Rm 4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
781.	Sein San Ein 244/246 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
782.	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Road, Between 19th St., And 20th St., Latha Tsp, Yangon	
783.	Sein Shwe Yadanar Rm.4, Bldg 3, G/F, Moe Kaung Ave, Moe Kaung St., Yankin Tsp, Yangon	
784.	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd., Paabedan Tsp, Yangon	
785.	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
786.	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, 134, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
787.	Sein Zabu Hteik 101 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
788.	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
789.	Shinn Long 733, Maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
790.	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Raod, Between 27th St., and 28th St., Pabedan Tsp, Yangon	
791.	Show 516, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
792.	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Road, Between 27th St and Kone Zaydan St., Pabedan Tsp, Yangon	
793.	Shumawa 371, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
794.	Shwe Akari 650, maha Bandoola Road, Latha Tsp, Yangon	
795.	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
796.	Shwe Chinthe Kabar 15 G/F, 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
797.	Shwe Hmi 82, 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
798.	Shwe Hninsi 521 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
799.	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
800.	Shwe Kainnaya (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
801.	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
802.	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
803.	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
804.	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp. Yangon	
805.	Shwe Maha 312 Strand Rd, Kyeemyindaing, Yangon	
806.	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
807.	Shwe Nadi oo 148, 48th St, Botahtaung, Yangon	
808.	Shwe Nagar 6, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
809.	Shwe Naing Ngan 8, Latha Street, Latha Tsp, Yangon	
810.	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 88, 49th St, Pazundaung, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
811.	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
812.	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
813.	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
814.	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
815.	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangon	
816.	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
817.	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St., Lanmadaw Tsp, Yangon	
818.	Shwe San Mee 524 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
819.	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, Cor of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp. Yangon	
820.	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
821.	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St., Mingalardon Tsp, Yangon	
822.	Shwe Sint 651B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
823.	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St., Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
824.	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
825.	Shwe Thiri 73/75 122th Street, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
826.	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon	
827.	Shwe Thone Si 27, Hlawga St., Ward 19, Yangon	
828.	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
829.	Shwe (U) 96, Shwebontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
830.	Shwe Wah Kyuu 24, Sint-Oh-Dan St., Latha Tsp, Yangon	
831.	Shwe Wut Yi 292 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
832.	Shwe Ya Mone Min 499 Maha Bandoola Street, corner of Shwebontha St., and 29th St. Pabedan, Yangon	
833.	Shwe Ye Win 007, Bldg 5, Pazundaung Garden Ave., Upper Pazundaung Rd., Pazundaung Tsp, Yangon 655, Maha Bandoola Road, Between Latha St., and 21st St., Latha Tsp, Yangon	
834.	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
835.	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Road, Between 19th St., and Sin-Oh-Dan St./, Latha Tsp, Yangon	
836.	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
837.	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
838.	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, Between 21st St and Latha St., Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd., Corner of 22nd St., Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Road, Corner of 22nd St., Yangon	
839.	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung Street, Pazundaung, Yangon	
840.	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
841.	Sin Phyu Daw 495, maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
842.	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	
843.	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
844.	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
845.	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Road, Pabedan Tsp, Yangon	
846.	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd., Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
847.	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
848.	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
849.	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
850.	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
851.	Tai Ohnn 645 Maha Bandoola Street, Latha, Yangon	
852.	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
853.	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
854.	Taing Taing Kyaw 436 Theinbyu Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
855.	Take Li (Take Lee) 669 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
856.	Taw Win 733 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
857.	Team Work Int'l Co., Ltd. 216-222, 9-a, 10th Fl., Bo mYat Tun Housing, Maha Bandoola Rd., Pazundaung tsp, Yangon	
858.	Teik Chein 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
859.	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
860.	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
861.	Thabawa yadanar Garden 315, Rm 1, anawrahta Rd., Corner of 26th St., Pabedan Tsp, Yangon	
862.	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
863.	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd., Latha Tsp, Yangon	
864.	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
865.	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
866.	Thamadi (Scale) 79, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon	
867.	Than Htike Oo 86, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
868.	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
869.	Than Than Htay 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
870.	Thazin Min 177/179C Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
871.	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St., Middle Blk., Pabedan Tsp, Yangon	
872.	Theingi Shwe Yi 713 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
873.	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd., Between 18th St., and Sin-Oh Dan St., Latha Tsp, Yangon	
874.	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd., Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
875.	Thin Thin Maw 24 Bayint Naung Rd, Mayangon, Yangon	
876.	Thinn Yadanar No 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
877.	Thiri Yadana 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
878.	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
879.	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Road, Hmaw Bi, Yangon	
880.	Thit Sar Oo 687, Mahabandoola St., Latha Tsp, Yangon. 643, Maha Bandoola St., Between 21st and 22nd St., Latha Tsp, Yangon	
881.	Thwe Ni Store Ltd. 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp Yangon	
882.	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
883.	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
884.	Tin Mya (Ma) 23, Bogyoke Market (East Shed A) Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	
885.	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
886.	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
887.	Tun 491 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
888.	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St., Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
889.	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
890.	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
891.	Tun Tun 123 29th St, Pabedan, Yangon	
892.	U Hton B01-05 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
893.	U Painn Bldg 1, Rm 005, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
894.	U Thein Myint & Sons 4 Set Dwin St, Sin Mar Ward, Ahlone, Yangon	
895.	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
896.	Victory Jewellery Management Co., Ltd. (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Road, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St., North Okkala Tsp, Yangon	
897.	Wan Chain 651 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
898.	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd. Corner of 17th St., Latha Tsp. Yangon	
899.	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
900.	Win 157, Rm 3, Shwebontha St., Pabedan Tsp, Yangon	
901.	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
902.	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
903.	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
904.	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
905.	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung RD, Pazundaung, Yangon	
906.	Yadana Tun 126 Bo Min Yaung St, Mingala Taung Nyunt, Yangon 217, Shwe Bontha Road, Pabedan Tsp, Yangon	
907.	Yadana Win 265 Kyaikkasan Rd, Tamwe, Yangon	
908.	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
909.	Yadanar 8, Yadanar St., Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St., Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
910.	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd., Between 26th St., Konzayzan St., Pabedan Tsp, Yangon	
911.	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd., Between 17th St., and 18th St., Latha Tsp. Yangon	
912.	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, Cor. of Maha Bandoola St. & Lanmadaw St., Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	
913.	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Road, Between Konzaydan St., and 27th St., Pabedan Tsp, Yangon	
914.	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
915.	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
916.	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
917.	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
918.	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
919.	Yelong (Yi Lon) Yadanar S-7 1st floor Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon F-1, 1st floor, Banyadala Rd, Yuzana Plaza, Mingala Taung Nyuny, Yangon	
920.	Zabu Linn/Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
921.	Zabu Tun 70 Hledan St, Kamayut, Yangon	
922.	Zabuyit 176 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
923.	Zalat Pan 22 Kyar Kwet Thit St, Tamwe, Yangon	
924.	Zarmini 75-77, (Top Floor,) Wadan St., Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
925.	Zarni Than 107, 29th St., (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	Mandalay	
926.	Aung Family A-1, 30th St., Between 72nd and 73rd St, Mandalay	
927.	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84 St Mandalay	
928.	Aung Thamardi 89th St., Between 21st St., and 22nd St. Mandalay 115, 84th St., Between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
929.	Aung Yadanar 20-22-24, Yuzana (D) Shed, G/F, Zaycho Market, Mandalay	
930.	Aung Zabu 306 84th St, Bet 37 and 38th St, Mandalay	
931.	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
932.	Boe Yadanar Co., Ltd. 12, Boe Yadanar Bldg., Myintzu Thaka, Saku St., Ward (1), Minbu	
933.	Cho(U) 127, 35th St., Between 78th St and 79th St. Mandalay 217, 35th St., Corner of 78th St., and 79th St, Mandalay	
934.	Dragon Palace Jewellery 77th St bet 32 and 33rd St Mandalay	
935.	Fu Shin 219, Corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
936.	Fuji Bldg.4, Corner of 84th St and 29th St., Mandalay	
937.	Galon Min 143, 36th St., Between 77th St and 78th St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
938.	Golden Crown 159, 29th St., Between 82nd St. and 83rd St, Mandalay. 111, 3rd Fl., 78th St., Between 37th St and 38th St Maha Aung Myay Ts, Yangon	
939.	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
940.	Hlyan Tint 6, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
941.	Kaung Lite 322 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
942.	Kaung Myat 194 84th St bet 33 and 34th St, Mandalay	
943.	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St., Between 15th St., and 16th St., Mandalay	
944.	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St., Between 32nd and 33rd St, Mandalay	
945.	Maung Kain 181 Corner of 80th and 29th St, Mandalay	
946.	Maung Wein Fu Gold smith 132, Corner of 84th St and 26th St., Mandalay	
947.	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
948.	Myitta 7-8-9-10, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay 423, 84th St., Between 38th and 39th St, Mandalay	
949.	Nawarat Jewellery Shop 516, Cor. of 80th St. & 31st St., Mandalay	
950.	Ngwe Ngan Phyu 139, 36th St., Between 77th and 78th St., Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
951.	New Star 10, 78th St (bet 32 and 33rd St, Mandalay)	
952.	Nyein Nyein San 215, 84th St., Between 32nd and 33rd St., Mandalay	
953.	Pound Hwa 109, 84th St., Between 29th St., and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
954.	Pwint Lann 251, 84th St., Between 33st and 34th St. Mandalay	
955.	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St., Between 82nd St., and 83rd St., Mandalay	
956.	Seim Mya Yadana 149, Corner of 80th and 28th St, Mandalay	
957.	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St., Between 24th and 25th St, Mandalay	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
958.	Sein Shwe Moe (I) 12(A), Mingalar Market, 73rd St., Between 30th St., and 31st St. Mandalay	
959.	Sein Shwe Moe (II) 26, 30th St., Between 71st St and 72nd St, Mandalay	
960.	Sein Tharaphu 289, 28th St between 83rd and 84th St, Mandalay	
961.	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
962.	Shwe Kyar 114, 78th St., Between 36th and 37th St., Mandalay	
963.	Shwe Kyay Si 141, 36th St., Between 77th St., and 78th St., Mandalay	
964.	Shwe La Min 313, 28th St bet 83 and 84th St, Mandalay	
965.	Shwe Nadi 53, 84th St bet 34 and 35th St, Mandalay	
966.	Shwe Nagar 442, 80th St bet 27 and 28th St, Mandalay	
967.	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St., Bet. 32nd & 33rd St., Mandalay	
968.	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
969.	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, bet 22 and 23rd St, Mandalay	
970.	Shwe Pyit Taing Htaung Bet 26 and 27th St & bet 88 and 89th St, Mandalay	
971.	Shwe Wah Phu 19th St., Between 86th St and 87th St., Mandalay	
972.	Shwe Zarmani 136/138, 84th St bet 31 and 32nd St, Mandalay	
973.	Soe 4-5, 84th St., Between 38th St., and 39th St, Mandalay	
974.	Taw Win F 9/7, 66th St., Mandalay	
975.	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 29, Between 81st and 82nd St., Near Chntral Fire Service Station, Mandalay	
976.	Theingi Shwe Sin Co., Ltd. 1F, Corner of 27th St., and 78th St. Mandalay	
977.	Thiri Shwe Zin 311, 84th St bet 38 and 39th St, Mandalay	
978.	Thuriya Nagar 30th St., Between 71st St and 72nd St. Mandalay	
979.	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
980.	Tin (U) 26, Corner of Bayint Naung Rd., and Kannar St., Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
981.	Wan Shin 167, 29th St., Between 82nd and 83rd St, Mandalay	
982.	Weint Fu 132, Corner of 26 and 84th St, Mandalay	
983.	Weint Li 476, 80th St bet 29 and 30th St, Mandalay	
984.	Weint San Corner of 27 and 84th St, Mandalay	
985.	Weint Sann 132-1, 26(B)th St., Between 83rd St and 84th St, Mandalay	
986.	Weint Sein 63, Corner of 28th and 84th St, Mandalay	
987.	Win Maung (U) 55, 24th St., Between 83rd St and 84th St., Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
988.	Win Myint 183, 81st St., Between 18th St., and 19th St., aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
989.	Wun Shwin 167, 29th St bet 82 and 83rd St, Mandalay	
990.	Ya Htike 312, 80th St bet 20 and 21 St, Mandalay	
991.	Yadana Win 119, 63rd Street bet 19 and 20th St, Mandalay	
992.	Yadanar Moe 29th St., Between 83rd St., and 84th St., Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
993.	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay Da Wei/Kawthaung	
994.	Bhone Han Gyaw Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thai Division	
995.	Phone Han Gyaw Inform of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thai Division Myeik	
996.	Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St., Myeik, Thanin Thai Division	
997.	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thai Division Pakokku	
998.	Khin Maung (U) & Sein Hmi (Daw) Rm.7, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
999.	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St., Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
1000.	Paw Oo Thiri Sandar St., Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
1001.	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St., Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
1002.	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
1003.	Thein Maung (U) & Yin May (Daw) West of Zay, Pakokku, Magwe Division	
1004.	Tun Hlyan Pwe St., Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division. D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
1005.	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division Magway	
1006.	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St., Magway, Magwe Division Min Bu	
1007.	Boe Yadanar Transport Co., Ltd. 12, Myitzu Thaka Sagu Rd., Ward (1), Min Bu, Magwe Division Myingyan	
1008.	Shwe Mann May East of Zay Gyi, Myingyan, Magway Division Pyinmana	
1009.	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1010.	Ever 1/8, Bogyoke St., Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
1011.	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1012.	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division	
1013.	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St., North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
1014.	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St., Pyinmana, Mandalay Division Monywa	
1015.	Shwe Hnin Si 15, North of Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi, Monywa, Sagaing Division	
1016.	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
1017.	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd., Monywa, Sagaing Division	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
1018.	Tun Tun (U), & Than Than Myint (Daw) 31, Ah-Hta-Ka (1), Bldg., Dhamaryon St., Monywa, Sagaing Division	
1019.	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division Sagaing	
1020.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division Kale	
1021.	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division Pharkant	
1022.	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State Shwebo	
1023.	A Maung (U) 3 Qtr, Shwebo, Sagaing Division	
1024.	Myo Min Chit Shwebo, Sagaing Division	
1025.	Yadanar Aung Sun Phu Street, Shwebo, Sagaing Division Taunggyi	
1026.	Shu Taing Yin La/1, Corner of Bogyoke Aung San St., and Tabin Shwe Htee St., Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State Lashio	
1027.	Golden Dragon H/Bldg. 1, No 9, Bogyoke St., Lashio, Shan State	
1028.	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St., Lashio, Shan State JADE JA JADE-ESINEET	
1029.	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1030.	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1031.	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
1032.	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1033.	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
1034.	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd. Rm# 3, Bldg. 11, (1st Flr.), Pan Hlaing St., Pabedan Tsp, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
1035.	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
1036.	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
1037.	Jade Star Gems Co-op. Ltd. 1, 1st Floor, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan, Yangon	
1038.	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1039.	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, Cor of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
1040.	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
1041.	Myanmar imperial jade co Ltd 22, Pyay Road, Mayangone Township, Yangon	
1042.	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
1043.	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd., Pabedan Tsp, Yangon	
1044.	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
1045.	Ruby Dragon Construction Co., Ltd. 32 (G), Kokkine Swimming Pool St., Bahan Tsp, Yangon	
1046.	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay RD, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
1047.	Sayargyi Co., Ltd. 39, Man Pyay 7th St., Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	
1048.	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd., Mayangon Tsp, Yangon	
1049.	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
1050.	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
1051.	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St bet 35 and 36th St, Mandalay	
1052.	Jade Flower 119, 78 St bet 36 and 37th St, Mandalay	
1053.	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	
1054.	OK Co Ltd 61, 73rd St, bet 28 and 29th St, Mandalay	
1055.	Ruby Dragon Jewellery Ta-7, SA-2, Cor of 69 & Theikpan St, Mandalay	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
1056.	Sein & Mya Cor. of 38th St. & 87th St., Mandalay HOPEASEPÄT JA HOPEAESINEET	
1057.	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
1058.	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi Street, NOKAA, Yangon	
1059.	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
1060.	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Road, 6 ½ mile HLGG, Yangon	
1061.	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1062.	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th Street, KTDAA, Yangon	
1063.	Khin Silver Ware Shop 82, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1064.	KLN Group 35 Mya Sabei Street, Parami, MYGNN, Yangon	
1065.	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha Street, PBDNN, Yangon	
1066.	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
1067.	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1068.	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1069.	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1070.	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1071.	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
1072.	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
1073.	Moe Han (U) 62, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1074.	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Road, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangon	
1075.	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung Street YKNN Yangon	
1076.	Nawarat 791st floor, Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1077.	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	

	Nimi	Merkitty luette- loon 19.11.2007
1078.	Pan Set Kyar 477 Artharwaddy St, NOKAA, Yangon	
1079.	Phoenix Silversmith 73-75-77 (Top floor) Warden Street, Ward (1) LMDWW, Yangon	
1080.	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
1081.	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
1082.	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Road, MYGNN, Yangon	
1083.	Silver King 87, 29th Street, PBDNN, Yangon	
1084.	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Road, PBDNN, Yangon	
1085.	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
1086.	Zarmani 75-77 Top Floor, Warden Street, LMDWW, Yangon	
1087.	Zaw Myo Htet Co Ltd. 72 51st Street, PZDGG, Yangon	
	YANGONIN ULKOPUOLELLA TOIMIVAT HOPEASEPÄT	
	Mandalay	
1088.	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
1089.	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) Cor of 66th and 24th Street, Mandalay	
1090.	West Banks (2) Cor of 34th and 83rd Street, Mandalay	
1091.	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	Sagaing	
1092.	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1093.	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	
1094.	Hla Thaung (U) & Win May (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1095.	Hnin Phyu Lwin Man-Shwebo Monywa Rd, Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
1096.	Kyaw Zaw (Ko)-Kyyi Lay (Ma) & Sons Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
	Taunggyi	
1097.	Sein Thanadi He-Yar Ywama Village, Inlay-Nyaung Shwe, Southern Shan State, Taunggyi	

LIITE II

9, 10 ja 13 artiklassa tarkoitettu luettelo

Huomautukset taulukoihin:

1. Peitenimet tai kirjoitusasun vaihtelut merkitään ilmaisulla '*alias*'.
2. "sa." tarkoittaa syntymäaikaa.
3. "sp." tarkoittaa syntymäpaikkaa.
4. Kaikki passit ja henkilöllisyystodistukset ovat Burman/Myanmarin, ellei toisin mainita.

A. ENTINEN VALTION RAUHAN JA KEHITYKSEN NEUVOSTO (SPDC)

#	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (tehtävä/arvonimi, syntymäaika ja -paikka, passin/henkilö- kortin nro, ...:n puoliso tai poika/tytär)	Suku- puoli (M/N)
A1a	Ylikenraali Than Shwe	SPDC:n puheenjohtaja, sa. 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Ylikenr Than Shwen vaimo	N
A1c	Thandar Shwe	Ylikenr Than Shwen tytär	N
A1d	Majuri Zaw Phyoo Win	Thandar Shwen aviomies, apulaisjohtaja, kauppami- nisteriö, vientiosasto	M
A1e	Khin Pyone Shwe	Ylikenr Than Shwen tytär	N
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Ylikenr Than Shwen tytär	N
A1g	Tun Naing Shwe, alias Tun Tun Naing	Ylikenr Than Shwen poika, J and J Companyn omis- taja	M
A1h	Khin Thanda	Tun Naing Shwen vaimo	N
A1i	Kyaing San Shwe	Ylikenr Than Shwen poika	M
A1j	Tri Khin Win Sein	Kyaing San Shwen vaimo	N
A1k	Thant Zaw Shwe, alias Maung Maung	Ylikenr Than Shwen poika	M
A1l	Dewar Shwe	Ylikenr Than Shwen tytär	N
A1m	Kyi Kyi Shwe, alias Ma Aw	Ylikenr Than Shwen tytär	N
A1n	Everstiluutnantti Nay Soe Maung	Kyi Kyi Shwen aviomies	M
A1o	Pho La Pyae (Full Moon), alias Nay Shwe Thway Aung	Kyi Kyi Shwen ja Nay Soe Maungin poika, Yadana- bon Cybercityn johtaja	M
A2a	Varaylikenraali Maung Aye	SPDC:n varapuheenjohtaja, sa. 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Varaylikenr Maung Ayeen vaimo	N
A2c	Nandar Aye	Varaylikenr Maung Ayeen tytär, maj Pye Aungin puo- liso, Queen Star Computer Co:n omistaja	N

#	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (tehtävä/arvonimi, syntymäaika ja -paikka, passin/henkilö- kortin nro, ...:n puoliso tai poika/tytär)	Suku- puoli (M/N)
A3a	Kenraaliluutnantti Min Aung Hlaing	Erikoisoperaatiotoimisto II:n entinen päällikkö. Tu- leva ylipäällikkö	M
A3b	Kyu Kyu Hla	Kenrl Min Aung Hlaingin vaimo	N
A4a	Arnt Maung	Uskontoasioiden viraston pääjohtaja, eläkkeellä	M

B. ALUEELLISET KOMENTAJAT

#	Nimi	Tunnistamistiedot (komentoalue mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
B1a	Prikaatikenraali Tun Than	Entinen 77. kevyt jalkaväkidivisioona, Bago. Yango- nin komentoalue - Mingalardon (Yangonin alue)	M
B2a	Prikaatikenraali Ye Aung	Keskinen komentoalue - Mandalay (Mandalayn alue)	M
B3a	Prikaatikenraali Soe Lwin	Luoteinen komentoalue - Sagaing (Sagaingin alue)	M
B4a	Prikaatikenraali Zayar Aung alias Zeya Aung	Pohjoinen komentoalue - Myitkyina (Kachinin osa- valtio)	M
B5a	Prikaatikenraali Aung Kyaw Zaw	Entinen 77. kevyt jalkaväkidivisioona. Koillinen ko- mentoalue - Lashio (Shanin osavaltion pohjoisosa)	M
B6a	Prikaatikenraali Than Tun Oo	Kolmion komentoalue - Kentung (Shanin osavaltion itäosa)	M
B7a	Prikaatikenraali San Oo alias Hsan Oo	Itäinen komentoalue - Taunggyi (Shanin osavaltion eteläosa)	M
B8a	Prikaatikenraali Tun Nay Lin	Entinen rehtori/komentaja, asevoimien lääkintäoppi- laitos. Kaakkoinen komentoalue - Mawlamyine (Mo- nin ja Kayin osavaltiot)	M
B9a	Prikaatikenraali Khin Maung Htay	Rannikon komentoalue - Myeik (Tanintharyin alue)	M
B10a	Prikaatikenraali Soe Htut	Eteläinen komentoalue - Taungoo (Bagon ja Mag- wen alue)	M
B11a	Prikaatikenraali Tin Maung Win	Lounainen komentoalue - Bassein (Ayeyarwadyin alue)	M
B12a	Prikaatikenraali Soe Thein	Läntinen komentoalue - An (Rakhinen ja Chinin osavaltiot)	M
B13a	Prikaatikenraali Maung Maung Aye	Nay Pyi Taw'n komentoalue - Nay Pyi Taw	M
B14a	San San Yee	Prkenr Maung Maung Ayen vaimo	N
B15a	Prikaatikenraali Mya Tun Oo	Keskinen-itäinen komentoalue - Kunhing (Shanin osavaltio)	M

C. ALUEELLISET APULAISKOMENTAJAT

#	Nimi	Tunnistamistiedot (komentoalue mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
C1a	Prikaatikenraali Than Htut Aung	Keskinen	M
C1b	Moe Moe Nwe	Prkenr Than Htut Aungin vaimo	N
C2a	Prikaatikenraali Tin Maung Ohn	Luoteinen	M
C3a	Prikaatikenraali San Tun	Pohjoinen, sa. 2.3.1951, Rangoon/Yangon	M
C3b	Tin Sein	Prkenr San Tunin vaimo, sa. 27.9.1950, Rangoon/Yangon	N
C3c	Ma Khin Ei Ei Thun	Prkenr San Tunin tytär, sa. 16.9.1979, Ar Let Yone Co. Ltd:n johtaja	N
C3d	Min Thant	Prkenr San Tunin poika, sa. 11.11.1982, Rangoon/Yangon, Ar Let Yone Co. Ltd:n johtaja	M
C3e	Khin Mi Mi Tun	Prkenr San Tunin tytär, sa. 25.10.1984, Rangoon/Yangon, Ar Let Yone Co. Ltd:n johtaja	N
C4a	Prikaatikenraali Hla Myint	Koillinen	M
C4b	Su Su Hlaing	Prkenr Hla Myintin vaimo	N
C5a	Prikaatikenraali Wai Lin	Kolmio	M
C6a	Prikaatikenraali Chit Oo	Itäinen	M
C6b	Kyin Myaing	Prkenr Chit Oon vaimo	N
C7a	Prikaatikenraali Win Myint	Eteläisen alueen varakomentaja	M
C7b	Mya Mya Aye	Prkenr Win Myintin vaimo	N
C8a	Prikaatikenraali Tint Swe	Lounainen	M
C8b	Khin Thaug	Prkenr Tint Swen vaimo	N
C8c	Ye Min, alias Ye Kyaw Swar Swe	Prkenr Tint Swen poika	M
C8d	Su Mon Swe	Ye Minin vaimo	N
C9a	Prikaatikenraali Tin Hlaing	Läntinen	M
C9b	Hla Than Htay	Prkenr Tin Hlaingin vaimo	N
C10a	Prikaatikenraali Min Zaw	Nay Pyi Taw	M

D. HALLITUS

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
D1a	Thein Sein	Myanmarin liittotasavallan presidentti ja toimeenpaneva päämies. Entinen pääministeri. Entinen SPDC:n jäsen. USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) entinen puheenjohtaja, sa. 20.4.1945, Pathein	M
D2a	Khin Khin Win	Thein Seinin vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
D3a	Tin Aung Myint Oo	Myanmarin liittotasavallan varapresidentti. Entinen SPDC:n ensimmäinen sihteeri. USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) entinen varapuheenjohtaja, sa. 29.5.1950	M
D3b	Khin Saw Hnin	Kenrl Thiha Thura Tin Aung Myint Oon vaimo	N
D3c	Kapteeni Naing Lin Oo	Kenrl Thiha Thura Tin Aung Myint Oon poika	M
D3d	Hnin Yee Mon	Kapt Naing Lin Oon vaimo	N
D4a	Sai Mauk Kham	Myanmarin liittotasavallan varapresidentti	M
D5a	Kenraalimajuri Hla Min	Puolustusministeri. Entinen erikoisoperaatiotoimisto III:n päällikkö. Entinen eteläisen alueen (Bagon alue) komentaja, sa. 26.1.1958	M
D6a	Kenraaliluutnantti Ko Ko	Sisäasiainministeri. Entinen erikoisoperaatiotoimisto III:n päällikkö (Pegu, Irrawaddy, Arakan), sp. Mandalay, sa. 10.3.1956	M
D6b	Sao Nwan Khun Sum	Kenrl Ko Kon vaimo	N
D7a	Thein Htaik alias Hteik alias Htike	Kaivosministeri. Entinen armeijan ylitarkastaja, sa. 8.2.1952, sp. Yangon	M
D8a	Thein Htay	Raja-asoiden ja teollisen kehityksen ministeri. Entinen varapuolustusministeri. Sp. Taunggyi, sa. 7.9.1955	M
D8b	Myint Myint Khine	Kenrm Thein Htayn vaimo	N
D9a	Soe Maung	Presidentin kanslia. Entinen pääoikeusupseeri, parlamentin jäsen (alahuone), sa. 20.12.1952, sp. Yeza-gyo	M
D9b	Nang Phyu Phyu Aye	Soe Maungin vaimo	N
D10a	Aye Myint	Tiede- ja teknologiaministeri. Entinen varapuolustusministeri.	M
D11a	Soe Thein	Teollisuusministeri (II). Parlamentin jäsen (alahuone), sp. Yangon, sa. 7.9.1949	M
D11b	Khin Aye Kyin alias Aye Aye	Soe Theinin vaimo	N
D11c	Yimon Aye	Soe Theinin tytär, sa. 12.7.1980	N
D11d	Aye Chan	Soe Theinin poika, sa. 23.9.1973	M
D11e	Thida Aye	Soe Theinin tytär, sa. 23.3.1979	M
D12a	Wunna Maung Lwin	Ulkoasiainministeri	M
D13a	Tri Pe Thet Khin	Terveysministeri	M
D14a	Aung Min	Rautatieministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sp. Yangon, sa. 20.11.1949	M
D14b	Wai Wai Thar alias Wai Wai Tha	Aung Minin vaimo	N
D14c	Aye Min Aung	Aung Minin tytär	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
D14d	Htoo Char Aung	Aung Minin poika	M
D15a	Khin Yi	Maahanmuutto- ja työvoimaministeri. Entinen Myanmarin poliisivoimien pääjohtaja, sa. 29.12.1952, sp. Myaung Mya	M
D15b	Khin May Soe	Khin Yin vaimo	N
D16a	Myint Hlaing	Maatalous- ja kastelujärjestelmäministeri. Entinen esikuntapäällikkö (ilmapuolustus), sp. Mogok, sa. 13.8.1953	M
D17a	Thura Myint Maung	Uskontoasioiden ministeri, sp. Yesagyo, sa. 19.1.1941	M
D17b	Aung Kyaw Soe	Thura Myint Maungin poika	M
D17c	Su Su Sandi	Aung Kyaw Soen vaimo	N
D17d	Zin Myint Maung	Thura Myint Maungin tytär	N
D18a	Khin Maung Myint	Rakennusalan ministeri. Entinen sähkövoimaministeri (II). Parlamentin jäsen (alahuone), sp. Sagaing, sa. 24.5.1951	M
D18b	Win Win Nu	Khin Maung Myintin vaimo	N
D19a	Tin Naing Thein	Kansallisen suunnittelun ja karja- ja kalatalouden ministeri. Entinen kauppaministeri, entinen metsätalouden varaministeri. Parlamentin jäsen (alahuone)	M
D19b	Aye Aye	Tin Naing Theinin vaimo	N
D20a	Kyaw Swa Khaing	Teollisuusministeri (I). Entinen varateollisuusministeri (II).	M
D20b	Khin Phyu Mar	Kyaw Swa Khaingin vaimo	N
D21a	Than Htay	Energiaministeri. Entinen varaenergiaministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sp. Myanaung, sa. 12.11.1954	M
D21b	Soe Wut Yi	Than Htayn vaimo	N
D22a	Tri Mya Aye	Koulutusministeri	
D23a	Zaw Min	Sähkövoimaministeri (I). Parlamentin jäsen (alahuone), sa. 30.10.1951, sp. Bago	M
D23b	Khin Mi Mi	Zaw Minin vaimo	N
D24a	Khin Maung Soe	Sähkövoimaministeri (II).	
D25a	Hla Tun	Valtiovarain- ja suunnitteluministeri. Entinen valtiovarainministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sa. 11.7.1951, sp. Yangon	M
D25b	Khin Than Win	Hla Tunin vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
D26a	Thein Nyunt	Presidentin kanslia / karjatalous. Entinen raja-alue-, kansallisuus- ja kehitysasioiden ministeri, Naypyidawin kaupunginjohtaja, parlamentin jäsen (alahuone), sp. Maubin, sa. 8.10.1948	M
D27a	Kyin Khaing alias Kyin Khine	Thein Nyuntin vaimo	N
D28a	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Taloudellisen kehityksen ministeri. Myanmarin kaupp- ja teollisuuskamarien liiton (UMFCCI) puheenjohtaja sekä Shwe Nagar Min Co:n omistaja ja Zeya Shwe Myay Football Clubin omistaja. Uusi asema / parlamentin jäsen (alahuone), sp. Ye Oo, sa. 21.4.1954	M
D29a	Tint Hsan	Hotelli- ja matkailualan ministeri ja urheiluministeri	
D30a	Kyaw Hsan	Tiedotus- ja kulttuuriministeri, parlamentin jäsen (alahuone). Entinen USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) jäsen, sp. Monywa, sa. 20.5.1948	M
D31b	Kyi Kyi Win	Kyaw Hsanin vaimo. Myanmarin naisasialiiton tiedotusosaston päällikkö	N
D32a	Win Tun	Metsätalousministeri	M
D33a	Aung Kyi	Työllisyys-, sosiaali-, avustus- ja jälleenasutusasioiden ministeri. Entinen työllisyys/työvoimaministeri (nimitetty suhteiden ministeriksi 8.10.2007 vastamaan suhteista Aung San Suu Kyihin), parlamentin jäsen (alahuone), sp. Yangon, sa. 1.11.1946	M
D33b	Thet Thet Swe	Aung Kyin vaimo	N
D34a	Ohn Myint	Osuustoimintaministeri. Entinen maatalouden ja kastelujärjestelmien varaministeri	M
D34b	Thet War	Ohn Myintin vaimo	N
D35a	Thein Htun	Posti- ja televiestintäministeri	M
D36a	Nyan Htun Aung	Liikenneministeri	M
D37a	Htay Oo	Entinen maatalous- ja kastelujärjestelmäministeri. Entinen USDA:n pääsihteeri. Entinen USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) pääsihteeri, sa. 20.1.1950, sp. Hintada. Passin nro DM 105413, henkilöllisyydistuksen nro 10/Khatana (N) 009325	M
D37b	Ni Ni Win	Htay Oon vaimo	N
D37c	Thein Zaw Nyo	Htai Oon poika, kadetti	M
D38a	Tin Htut	Entinen osuustoimintaministeri. Parlamentin jäsen (alahuone)	M
D38b	Tin Tin Nyunt	Tin Htutin vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
D39a	Khin Aung Myint	Entinen kulttuuriministeri. Parlamentin jäsen (ylähuone), ylähuoneen puhemies. Entinen USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) jäsen	M
D39b	Khin Phyone	Khin Aung Myintin vaimo	N
D40a	Tri Chan Nyein	Entinen koulutusministeri, entinen tieteen ja teknologian varaministeri. Entinen USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) jäsen. Parlamentin jäsen (alahuone), sa. 15.12.1944	M
D40b	Sandar Aung	Tri Chan Nyeinin vaimo	N
D41a	Lun Thi	Entinen energiaministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sa. 18.7.1940	M
D41b	Khin Mar Aye	Lun Thin vaimo	N
D41c	Mya Sein Aye	Lun Thin tytär	N
D41d	Zin Maung Lun	Lun Thin poika	M
D41e	Zar Chi Ko	Zin Maung Lunin vaimo	N
D42a	Professori, tri Kyaw Myint	Entinen terveysministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sa. 1940	M
D42b	Nilar Thaw	Prof. tri Kyaw Myintin vaimo	N
D43a	Maung Oo	Entinen sisäasiainministeri ja entinen maahanmuutto- ja väestöministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sa. 1952	M
D43b	Nyunt Nyunt Oo	Maung Oon vaimo	N
D44a	Maung Maung Swe	Entinen sosiaali-, avustus- ja jälleenasutusasioden ministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
D44b	Tin Tin Nwe	Maung Maung Swen vaimo	N
D44c	Ei Thet Thet Swe	Maung Maung Swen tytär	N
D44d	Kaung Kyaw Swe	Maung Maung Swen poika	M
D45a	Aung Thaung	Entinen teollisuusministeri I, parlamentin jäsen (alahuone). Entinen USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) jäsen	M
D45b	Khin Khin Yi	Aung Thaungin vaimo	N
D45c	Majuri Moe Aung	Aung Thaungin poika	M
D45d	Tri Aye Khaing Nyunt	Maj Moe Aungin vaimo	N
D45e	Nay Aung	Aung Thaungin poika, liikemies, toimitusjohtaja, Aung Yee Phyoe Co. Ltd (liite III, IV, nro 36), ja johtaja, IGE Co. Ltd (liite III, IV, nro 35)	M
D45f	Khin Moe Nyunt	Nay Aungin vaimo	N
D45g	Majuri Pyi Aung alias Pye Aung	Aung Thaungin poika (naimisissa A2c:n kanssa). Johtaja, IGE Co. Ltd	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
D45h	Khin Ngu Yi Phyo	Aung Thaungin tytär	N
D45i	Tri Thu Nanda Aung	Aung Thaungin tytär	N
D45j	Aye Myat Po Aung	Aung Thaungin tytär	N
D46a	Maung Maung Thein	Entinen karja- ja kalatalouden ministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
D46b	Myint Myint Aye	Maung Maung Theinin vaimo	N
D46c	Min Thein alias Ko Pauk	Maung Maung Theinin poika	M
D47a	Soe Tha	Entinen kansallisen suunnittelun ja taloudellisen kehityksen ministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sa. 7.11.1944	M
D47b	Kyu Kyu Win	Soe Than vaimo, sa. 3.11.1949	N
D47c	Kyaw Myat Soe alias Aung Myat Soe	Soe Than poika, sa. 14.2.1973/7.10.1974, oleskelee nykyisin Australiassa	M
D47d	Wei Wei Lay	Kyaw Myat Soen vaimo, sa. 12.9.1978/18.8.1975, oleskelee nykyisin Australiassa	N
D47e	Aung Soe Tha	Soe Than poika, sa. 5.10.1980	M
D47f	Myat Myitzu Soe	Soe Than tytär, sa. 14.2.1973	N
D47g	San Thida Soe	Soe Than tytär, sa. 12.9.1978	N
D47h	Phone Myat Soe	Soe Than poika, sa. 3.3.1983	M
D48a	Thaung	Entinen tiede- ja teknologiaministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sa. 6.7.1937, sp. Kyaukse	M
D48b	May Kyi Sein	Thaungin vaimo	N
D48c	Aung Kyi	Thaungin poika, sa. 1971	M
D49a	Thura Aye Myint	Entinen urheiluministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
D49b	Aye Aye	Thura Aye Myintin vaimo	N
D49c	Nay Linn	Thura Aye Myintin poika	M
D50a	Thein Zaw	Entinen televiestintä-, posti- ja lennätinministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
D50b	Mu Mu Win	Thein Zawin vaimo	N
D51a	Thein Swe	Entinen liikenneministeri (ennen pääministerin kansliassa), parlamentin jäsen (alahuone)	M
D51b	Mya Theingi	Thein Swen vaimo	N
D52a	Soe Naing	Entinen hotelli- ja matkailuministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
D52b	Tin Tin Latt	Soe Naingin vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
D52c	Wut Yi Oo	Soe Naingin tytär	N
D52d	Kapteeni Htun Zaw Win	Wut Yi Oon aviomies	M
D52e	Yin Thu Aye	Soe Naingin tytär	N
D52f	Yi Phone Zaw	Soe Naingin poika	M
D53a	Kyaw Thu	Siviilihallinnon valinta- ja koulutuslautakunnan puheenjohtaja, s.a. 15.8.1949	M
D53b	Lei Lei Kyi	Kyaw Thun vaimo	N

E. VARAMINISTERIT

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
E1a	Kenraalimajuri Kyaw Nyunt	Varapuolustusministeri	M
E2a	Eversti Aung Thaw	Varapuolustusministeri	M
E3a	Kenraalimajuri Zaw Win	Raja-alueasioiden ministeri, entinen Lon Hteinin paltjoonan tukikohdan 3 komentaja, Shwemyayar	M
E4a	Maung Myint	Varaulkoasiainministeri, sa. 21.5.1958, sp. Mandalay	M
E4b	Tri Khin Mya Win	Maung Myintin vaimo, sa. 21.1.1956	N
E5a	Tri Myo Myint	Varaulkoasiainministeri	M
E6a	Soe Win	Varatiedotusministeri	M
E7a	Ohn Than	Maatalouden ja kastelujärjestelmien varaministeri	M
E8a	Khin Zaw	Maatalouden ja kastelujärjestelmien varaministeri	M
E9a	Win Than	Varavaltiovarainministeri	M
E10a	Soe Tint	Rakennusalan varaministeri	M
E11a	Kyaw Lwin	Rakennusalan varaministeri	M
E12a	Tri Kan Zaw	Kansallisen suunnittelun ja taloudellisen kehityksen varaministeri	M
E13a	Tri Pwint Hsan	Kaupan alan varaministeri	M
E14a	Tint Lwin	Varaministeri, televiestintä-, posti- ja lennätin	M
E15a	Phone Swe	Sosiaali-, avustus- ja jälleenasutusasioiden varaministeri. Entinen sisäasioiden varaministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
E15b	San San Wai	Prkenr Phone Swen vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
E16a	Than Tun	Osuustoiminnan varaministeri	M
E17a	Myint Thein	Varatyöllisyysministeri. Entinen korkeimman oikeuden tuomari	M
E18a	Win Shein	Varaliikenneministeri. Entinen komentaja, merivoimien koulutuskeskus	M
E19a	Htay Aung	Hotelli- ja matkailualan varaministeri	M
E20a	Thein Aung	Varateollisuusministeri (I)	M
E21a	Myo Aung	Varateollisuusministeri)II)	M
E22a	Thura U Thaung Lwin	Vararautatieministeri	M
E23a	Thant Shin	Vararautatieministeri	M
E24a	Soe Aung	Energian varaministeri	M
E25a	Myint Zaw	Sähkövoiman varaministeri (I)	M
E26a	Aung Than Oo	Sähkövoiman varaministeri (II)	M
E27a	Aye Kyu	Varakoulutusministeri	M
E28a	Ba Shwe	Varakoulutusministeri	M
E29a	Tri (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Varaterveysministeri	M
E30a	Tri Win Myint	Varaterveysministeri	M
E31a	(Daw) Sanda Khin	Varakulttuuriministeri	M
E32a	Tri Maung Maung Htay	Uskontoasioiden varaministeri	M
E33a	Tri Ko Ko Oo	Tieteen ja teknologian varaministeri	M
E34a	Kyaw Kyaw Win	Maahanmuutto- ja väestöasioiden varaministeri	M
E35a	Aye Myint Kyu	Varaurheiluministeri	M
E36a	Han Sein	Myanmarin teollisen kehityksen varaministeri	M
E37a	Chan Maung	Myanmarin teollisen kehityksen varaministeri	M
E38a	Khin Maung Aye	Karja- ja kalatalouden varaministeri	M
E39	Kyaw Zan Myint	Entinen sisäasiainministeri	M
E39a	Aung Tun	Entinen kaupan alan varaministeri, parlamentin jäsen (alahuone), julkisen talouden valiokunnan puheenjohtaja	M
E40a	Myint Thein	Entinen rakennusalan varaministeri	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
E40b	Mya Than	Myint Theinin vaimo	N
E41a	Tint Swe	Entinen rakennusalan varaministeri, sa. 7.11.1936	M
E42a	Aung Myo Min	Entinen varakoulutusministeri	M
E42b	Thazin Nwe	Aung Myo Minin vaimo	N
E42c	Si Thun Aung	Aung Myo Minin poika	M
E43a	Myo Myint	Entinen sähkövoiman (I) varaministeri, parlamentin jäsen (ylähuone)	M
E43b	Tin Tin Myint	Myo Myintin vaimo	N
E44a	Hla Thein Swe	Entinen varavaltiovarainministeri, sa. 8.3.1957	M
E44b	Thida Win	Hla Thein Swen vaimo	N
E45a	Win Myint	Entinen sähkövoiman (II) varaministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
E45b	Tin Ma Ma Than	Win Myintin vaimo	N
E46a	Professori Tri Mya Oo	Entinen varaterveysministeri, parlamentin jäsen (ylähuone), sa. 25.1.1940	M
E46b	Tin Tin Mya	Prof. Tri Mya Oon vaimo	N
E46c	Tri Tun Tun Oo	Prof. Tri Mya Oon poika, sa. 26.7.1965	M
E46d	Tri Mya Thuzar	Prof. Tri Mya Oon tytär, sa. 23.9.1971	N
E46e	Mya Thidar	Prof. Tri Mya Oon tytär, sa. 10.6.1973	N
E46f	Mya Nandar	Prof. Tri Mya Oon tytär, sa. 29.5.1976	N
E47a	Aye Myint Kyu	Entinen hotelli- ja matkailualan varaministeri	M
E47b	Professori Khin Swe Myint	Aye Myint Kyun vaimo	N
E48e	Win Sein	Entinen maahanmuuton ja väestöasioiden varaministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
E48b	Wai Wai Linn	Win Seinin vaimo	N
E49a	Thein Tun	Entinen varateollisuusministeri (I) (ylimääräinen apulaisministeri)	M
E50a	Khin Maung Kyaw	Entinen varateollisuusministeri (II)	M
E50b	Mi Mi Wai	Khin Maung Kyaw'n vaimo	N
E51a	Kyaw Swa Khine alias Kyaw Swar Khaing alias Kyaw Swa Khaing	Entinen varateollisuusministeri (II), sp. Yangon, sa. 28.2.1948	M
E51b	Khin Phyu Mar	Kyaw Swa Khinen vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
E52a	Tin Ngwe	Entinen raja-alue-, kansallisuus- ja kehitysasioiden varaministeri	M
E52b	Khin Mya Chit	Tin Ngwen vaimo	N
E53a	Thaung Lwin	Entinen vararautatieministeri	M
E53b	Tri Yi Yi Htwe	Thura Thaung Lwinin vaimo	N
E54a	Aung Ko	Entinen uskontoasioiden varaministeri, USDA, toimeenpanevan keskuskomitean jäsen	M
E54b	Myint Myint Yee alias Yi Yi Myint	Thura Aung Kon vaimo	N
E55a	Kyaw Soe	Entinen tieteen ja teknologian varaministeri, sa. 16.10.1944	M
E56a	Thurein Zaw	Entinen kansallisen suunnittelun ja taloudellisen kehityksen varaministeri, parlamentin jäsen (alahuone)	M
E56b	Tin Ohn Myint	Thurein Zaw'n vaimo	N
E57a	Kyaw Myin	Entinen sosiaali-, avustus- ja jälleenasutusasioiden varaministeri	M
E57b	Khin Nwe Nwe	Kyaw Myinin vaimo	N
E58a	Pe Than	Entinen vararautatieministeri	M
E58b	Cho Cho Tun	Pe Thanin vaimo	N
E59a	Nyan Tun Aung	Entinen varaliikenneministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sp. Natogyi, sa. 8.6.1948	M
E59b	Wai Wai	Nyan Tun Aungin vaimo	N
E60a	Tri Paing Soe	Entinen varaterveysministeri (ylimääräinen apulaisministeri)	M
E60b	Khin Mar Swe	Tri Paing Soen vaimo	N
E61a	Thein Tun	Entinen postin ja televiestinnän varaministeri, parlamentin jäsen (alahuone), sp. Myaing, sa. 5.12.1947	M
E61b	Mya Mya Win	Thein Tunin vaimo	N
E62a	Tin Tun Aung	Entinen varatyöllisyysministeri	M

E. PÄÄMINISTERIT - OSAVALTIOT/ALUEET

#	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (virka/asema, syntymäaika ja -paikka, passin/henkilötodistuksen numero, ...:n puoliso tai poika/tytär)	Suku- puoli (M/N)
E64a	Thar Aye alias Tha Aye	Sagaingin alueen pääministeri. Erikoisoperaatiotoimisto I:n entinen päällikkö (Kachin, Chin, Sagaing), sa. 16.2.1945 (aiemmin A11a)	M

#	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (virka/asema, syntymäaika ja -paikka, passin/henkilötodistuksen numero, ...:n puoliso tai poika/tytär)	Sukupuoli (M/N)
E64b	Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing	Thar Ayen vaimo	N
E64c	See Thu Aye	Thar Ayen poika	M
E65a	Khin Zaw	Tanintharyin alueen pääministeri. Erikoisoperaatiotoimisto IV:n entinen päällikkö (Karen, Mon, Tenaserim), aikaisemmin erikoisoperaatiotoimisto VI:n päällikkö, kesäkuusta 2008 alkaen (aiemmin G42a)	M
E65b	Khin Pyone Win	Khin Zaw'n vaimo	N
E65c	Kyi Tha Khin Zaw	Khin Zaw'n poika	M
E65d	Su Khin Zaw	Khin Zaw'n tytär	N
E66a	Myint Swe	Erikoisoperaatiotoimisto V:n entinen päällikkö (Rangoon/Yangon). Yangonin alueen pääministeri	M
E66b	Khin Thet Htay	Myint Swen vaimo	N
E67a	Prikaatikenraali Zaw Min	Karenin osavaltion pääministeri	M
E67b	Nyunt Nyunt Wai	Prkenr Zaw Minin vaimo	N
E68a	Hone Ngaing alias Hon Ngai	Chinin osavaltion pääministeri	M
E68b	Wah Wah	Prkenr Hone Ngaingin, alias Hon Ngain vaimo	N
E69a	Nyan Win	Entinen ulkoasiainministeri, aiemmin asevoimien apulaiskoulutuspäällikkö, sa. 22.1.1953, uusi asema: parlamentin jäsen (alahuone), Bagon alueen pääministeri	M
E69b	Myint Myint Soe	Nyan Winin vaimo, sa. 15.1.1953	N
E70a	Prikaatikenraali Thein Aung	Ayerarwaddyn pääministeri. Entinen metsätalousministeri	M
E70b	Khin Htay Myint	Prkenr Thein Aungin vaimo	N
E71a	Ohn Myint	Monin osavaltion pääministeri. Entinen kaivosministeri	M
E71b	San San	Ohn Myintin vaimo	N
E71c	Thet Naing Oo	Ohn Myintin poika	M
E71d	Min Thet Oo	Ohn Myintin poika	M
E72a	Ye Myint	Mandalayn alueen pääministeri. Entinen sotilasasioiden turvallisuuspäällikkö	M
E72b	Myat Ngwe	Ye Myintin vaimo	N
E73a	La John Ngan Sai	Kachinin osavaltion pääministeri	M
E74a	Khin Maung Oo alias U Bu Reh	Kayahin osavaltion pääministeri	M
E75a	Hla Maung Tin	Rakhinen osavaltion pääministeri	M
E76a	Sao Aung Myat	Shanin osavaltion pääministeri	M
E77a	Phone Maw Shwe	Magwayn alueen pääministeri	M

F. MUUT MATKAILUALAN NIMITYKSET

#	Nimi	Tunnistamistiedot (toimi mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
F1a	Hla Htay	Pääjohtaja, hotelli- ja matkailuvirasto (toimitusjohtaja, Myanmarin hotelli- ja matkailupalvelu elokuuhun 2004 asti)	M
F2a	Tin Maung Shwe	Varapääjohtaja, hotelli- ja matkailuvirasto	M
F3a	Soe Thein	Toimitusjohtaja, Myanmarin hotelli- ja matkailupalvelu lokakuusta 2004 alkaen (entinen johtaja)	M
F4a	Khin Maung Soe	Johtaja	M
F5a	Tint Swe	Johtaja	M
F6a	Everstiluutnantti Yan Naing	Pääjohtaja, hotelli- ja matkailuministeriö	M
F7a	Kyi Kyi Aye	Johtaja, matkailun edistäminen, hotelli- ja matkailuministeriö	N

G. KENRAALIKUNTA

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
G1a	Kenraalimajuri Hla Shwe	Apulaiskomentopäällikkö	M
G2a	Prikaatikenraali Than Htut	Entinen 11. kevyt jalkaväkidivisioona. Sotilaspoliisin kenraali (Provost General)	M
G3a	Kenraaliluutnantti Kyaw Swe	Entinen lounaisen alueen (Irrawaddyn alue) komentaja ja alueellinen salkuton ministeri. Sotilasasioiden turvallisuuspäällikkö	M
G3b	Win Win Mwa	Kenrl Kyaw Swen vaimo	N
G4a	Kenraalimajuri Saw Hla	Entinen sotilaspoliisipäällikkö	M
G4b	Cho Cho Maw	Kenrm Saw Hlan vaimo	N
G5a	Kenraalimajuri Htin Aung Kyaw	Apulaispäämajoitismestari	M
G5b	Khin Khin Maw	Kenrm Htin Aung Kyawin vaimo	N
G6a	Lun Maung	Liittotasavallan päätilintarkastaja	M
G6b	May Mya Sein	Kenrl Lun Maungin vaimo	N
G7a	Kenraalimajuri Nay Win	SPDC:n puheenjohtajan henkilökohtainen avustaja	M
G8a	Kenraalimajuri Hsan Hsint	Ennen vastuussa sotilasnimitysasioista	M
G8b	Khin Ma Lay	Kenrm Hsan Hsintin vaimo	N
G8c	Okkar San Sint	Kenrm Hsan Hsintin poika	M
G9a	Kenraalimajuri Hla Aung Thein	Leirin komentaja, Yangoon	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
G9b	Amy Khaing	Kenrm Hla Aung Theinin vaimo	N
G10a	Prikaatikenraali Hla Myint Shwe	Komentaja, maanpuolustuskorkeakoulu	M
G11a	Kenraalimajuri Mya Win	Entinen komentaja, maanpuolustuskorkeakoulu. Johtaja, tykistö ja panssarit, UMEHL:n johtokunnan jäsen	M
G12a	Kenraalimajuri Nay Lin	Johtaja, suhdetoiminta ja psykologinen sodankäynti	M
G13a	Prikaatikenraali Tun Tun Oo	Entinen johtaja, suhdetoiminta ja psykologinen sodankäynti	M
G14a	Kenraalimajuri Thein Tun	Johtaja, viestiala; hallintokomitean kokoonkutsuvan kansalliskokouksen jäsen	M
G15a	Kenraalimajuri Than Htay	Johtaja, sotilastarvikkeet ja kuljetus	M
G15b	Nwe Nwe Win	Kenrm Thein Htayn vaimo	N
G16a	Kenraalimajuri Khin Maung Tint	Johtaja, turvapainoala	M
G17a	Kenraalimajuri Sein Lin	Johtaja, puolustusmateriaaliosasto	M
G18a	Kenraalimajuri Kyi Win	Entinen johtaja, tykistö ja panssarit, UMEHL:n johtokunnan jäsen	M
G18b	Khin Mya Mon	Kenrm Kyi Winin vaimo	N
G19a	Kenraalimajuri Tin Tun	Johtaja, pioneerit	M
G19b	Khin Myint Wai	Kenrm Tin Tunin vaimo	N
G20a	Kenraalimajuri Aung Thein	Johtaja, jälleenasutus	M
G20b	Htwe Yi, alias Htwe Htwe Yi	Kenrm Aung Theinin vaimo	N
G21a	Prikaatikenraali Than Maung	Apulaiskomentaja, maanpuolustuskorkeakoulu	M
G22a	Prikaatikenraali Win Myint	Rehtori, aseteknologian oppilaitos	M
G23a	Kenraalimajuri Sein Win	Esikuntapäällikkö (ilmapuolustus)	M
G24a	Prikaatikenraali Than Sein	Päällikkö, sotilassairaala, Mingaladon, sa. 1.2.1946, sp. Bago	M
G24b	Rosy Mya Than	Prkenr Than Sein vaimo	N
G25a	Prikaatikenraali Win Than	Toimitusjohtaja, Union of Myanmar Economic Holdings. Entinen johtaja, hankinnat	M
G26a	Prikaatikenraali Than Maung	Johtaja, kansanmiliisi ja rajajoukot	M
G27a	Kenraalimajuri Khin Maung Win	Johtaja, puolustusteollisuus	M
G28a	Prikaatikenraali Win Aung	Siviilihallinnon valinta- ja koulutuslautakunnan jäsen	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
G29a	Prikaatikenraali Soe Oo	Siviilihallinnon valinta- ja koulutuslautakunnan jäsen	M
G30a	Prikaatikenraali Nyi Tun alias Nyi Htun	Siviilihallinnon valinta- ja koulutuslautakunnan jäsen	M
G31a	Prikaatikenraali Kyaw Aung	Siviilihallinnon valinta- ja koulutuslautakunnan jäsen	M
G32b	Khin Thant Sin	Kenrl Myint Hlaingin vaimo	N
G32c	Hnin Nandar Hlaing	Kenrl Myint Hlaingin tytär	N
G32d	Thant Sin Hlaing	Kenrl Myint Hlaingin poika	M
G33a	Kenraalimajuri Mya Win	Johtaja, tykistö, puolustusministeriö	M
G34a	Kenraalimajuri Tin Soe	Johtaja, panssaroidut ajoneuvot, puolustusministeriö	M
G35a	Kenraalimajuri Than Aung	Johtaja, puolustusministeriö, lääkintähenkilöstön osasto	M
G36a	Kenraalimajuri Ngwe Thein	Puolustusministeriö	M
G37a	Eversti Thant Shin	Pääjohtaja, pääministerin kanslia	M
G38a	Kenraalimajuri Thura Myint Aung	Komentopäällikkö (ylennetty lounaisen alueellisen komentajan tehtävästä)	M
G39a	Kenraalimajuri Maung Shein	Sotilastarkastus ja ylitarkastaja	M
G40a	Kenraalimajuri Tha Aye	Puolustusministeriö	M
G41a	Eversti Myat Thu	Rangoonin sotilasalueen 1 komentaja (pohjoinen Rangoon)	M
G42a	Eversti Nay Myo	Sotilasalueen 2 komentaja (itäinen Rangoon)	M
G43a	Eversti Tin Hsan	Sotilasalueen 3 komentaja (läntinen Rangoon)	M
G44a	Eversti Khin Maung Htun	Sotilasalueen 4 komentaja (eteläinen Rangoon)	M
G45a	Eversti Tint Wai	Operaatiovalvontayksikön nro 4 (Mawbi) komentaja	M
G46a	San Nyunt	Sotilaallisen turvallisuushallinnon sotilastukiyksikön nro 2 komentaja	M
G47a	Kenraalimajuri Win Hsan	Johtaja, hankinnat	M
G48a	Majuri Mya Thaung	Lon Hteinin pataljoonan tukikohdan 5 komentaja, Mawbi	M
G49a	Majuri Aung San Win	Lon Hteinin pataljoonan tukikohdan 7 komentaja, Thanlin Township	M
G50a	Kenraalimajuri Khin Aung Myint	Entinen esikuntapäällikkö (ilmavoimat)	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
G51a	Kenraalimajuri Hla Htay Win	Asevoimien koulutuspäällikkö 23.6.2008 alkaen. Htay Co:n omistaja (puutavara)	M
G52a	Mar Mar Wai	Kenrm Hla Htay Winin vaimo	N
G53a	Kenraaliluutnantti Ohn Myint	Erikoisoperaatiotoimisto VI:n päällikkö (Naypyidaw ja Mandalay) toukokuusta 2009 alkaen	M
G53b	Nu Nu Swe	Kenrl Ohn Myintin vaimo	N
G53c	Kyaw Thiha alias Kyaw Thura	Kenrl Ohn Myintin poika	M
G53d	Nwe Ei Ei Zin	Kyaw Thiha:n vaimo	N
G54a	Kenraalimajuri Win Myint	Sotilasnimitysasioista vastaava kenraali. Entinen Ran- goonin (Yangonin) aluekomentaja	M
G54b	Kyin Myaing	Kenrm Win Myintin vaimo	N
G55a	Kenraaliluutnantti Yar Pyae alias Ya Pyae, Ya Pye, Ya Purit, Yar Pye ja Yar Pyrit	Pääoikeusupseeri. Entinen itäisen (Shanin osavaltion eteläosa) alueen komentaja	M
G55b	Thinzar Win Sein	Kenrl Yar Pyaen (alias Ya Pyae, Ya Pye, Ya Purit, Yar Pye ja Yar Pyrit) vaimo	N
G56a	Kenraaliluutnantti Thaug Aye	Puolustuspalvelujen ylitarkastaja, entinen läntisen (Rakhinen osavaltion) alueen komentaja	M
G56b	Thin Myo Myo Aung	Kenrl Thaug Aye:n vaimo	N
G57a	Kenraaliluutnantti Khin Zaw Oo	Entinen rannikkoalueen (Tanintharyin alueen) ko- mentaja. Apulaiskomentopäällikkö ja UMEHL:n pu- heenjohtaja, sa. 24.6.1951	M
G58a	Kenraaliluutnantti Kyaw Phyo	Sotilastarkastuspäällikkö ja ylitarkastaja. Entinen kol- mion alueen (Shanin osavaltion itäosan) komentaja	M
G59a	Kenraalimajuri Wai Lwin	Päämajoitustestari. Entinen (Nay Pyi Daw) alueko- mentaja	M
G59b	Swe Swe Oo	Kenrm Wai Lwinin vaimo	N
G59c	Wai Phyo Aung	Kenrm Wai Lwinin poika	M
G59d	Oanmar Kyaw Tun alias Ohnmar Kyaw Tun	Wai Phyo Aungin vaimo	N
G59e	Wai Phyo	Kenrm Wai Lwinin poika	M
G59f	Lwin Yamin	Kenrm Wai Lwinin tytär	N

Merivoimat

G60a	Vara-amiraali Nyan Tun	Merivoimien komentaja	M
G60b	Khin Aye Myint	Nyan Tunin vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
G61a	Kommodori, prikaatikenraali Thura Thet Swe	Komentaja, Taninthayn laivastopiiri	M
G62a	Kommodori Myint Lwin	Komentaja, Irrawaddyn laivastopiiri	M

Ilmavoimat

G63a	Kenraaliluutnantti Myat Hein	Ilmavoimien komentaja	M
G63b	Htwe Htwe Nyunt	Kenrl Myat Heinin vaimo	N
G64a	Prikaatikenraali Ye Chit Pe	Ilmavoimien komentajan esikunta, Mingaladon	M
G65a	Prikaatikenraali Khin Maung Tin	Shanden ilmasotakoulun komentaja, Meiktila	M
G66a	Prikaatikenraali Zin Yaw	Esikuntapäällikkö (ilmavoimat), UMEHL:n johtokunnan jäsen	M
G66b	Khin Thiri	Prkenr Zin Yawin vaimo	N
G66c	Zin Mon Aye	Prkenr Zin Yawin tytär, sa. 26.3.1985	N
G66d	Htet Aung	Prkenr Zin Yawin poika, sa. 9.7.1988	M

Kevyet jalkaväkidivisioonat

G67a	Prikaatikenraali Kyaw Htoo Lwin	33. kevyt jalkaväkidivisioona, Sagaing	M
G68a	Prikaatikenraali Taut Tun	44. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G69a	Prikaatikenraali Aye Khin	55. kevyt jalkaväkidivisioona, Lalaw	M
G70a	Prikaatikenraali San Myint	66. kevyt jalkaväkidivisioona, Pyi	M
G71a	Prikaatikenraali Aung Kyaw Hla	88. kevyt jalkaväkidivisioona, Magwe	M
G72a	Prikaatikenraali Tin Oo Lwin	99. kevyt jalkaväkidivisioona, Meiktila	M
G73a	Prikaatikenraali Sein Win	101. kevyt jalkaväkidivisioona, Pakokku	M
G74a	Eversti Than Han	66. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G75a	Everstiluutnantti Htwe Hla	66. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G76a	Everstiluutnantti Han Nyunt	66. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G77a	Eversti Ohn Myint	77. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G78a	Majuri Hla Phyto	77. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G79a	Eversti Myat Thu	Taktinen komentaja, 11. kevyt jalkaväkidivisioona	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
G80a	Eversti Htein Lin	Taktinen komentaja, 11. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G81a	Everstiluutnantti Tun Hla Aung	Taktinen komentaja, 11. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G82a	Eversti Aung Tun	66. prikaati	M
G83a	Kapteeni Thein Han	66. prikaati	M
G83b	Hnin Wutyi Aung	Kapt Thein Hanin vaimo	N
G84a	Everstiluutnantti Mya Win	Taktinen komentaja, 77. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G85a	Eversti Win Te	Taktinen komentaja, 77. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G86a	Eversti Soe Htway	Taktinen komentaja, 77. kevyt jalkaväkidivisioona	M
G87a	Everstiluutnantti Tun Aye	Komentaja, 702. kevyt jalkaväkipataljoona	M
G88a	Nyan Myint Kyaw	Komentaja, 281. jalkaväkipataljoona (Mongyang, Shanin osavaltion itäinen osa)	M

Muut prikaatikenraalit

G89a	Prikaatikenraali Htein Win	Taikkyin asema	M
G90a	Prikaatikenraali Kyaw Oo Lwin	Kalayn aseman komentaja	M
G91a	Prikaatikenraali Khin Zaw Win	Khamaukgyin asema	M
G92a	Prikaatikenraali Kyaw Aung	Eteläinen sotilasalue, Toungoon aseman komentaja	M
G93a	Prikaatikenraali Myint Hein	Sotilasoperaatiot, komentoalue 3, Mogaungin asema	M
G94a	Prikaatikenraali Tin Ngwe	Puolustusministeriö	M
G95a	Prikaatikenraali Myo Lwin	Sotilasoperaatiot, komentoalue 7, Pekonin asema	M
G96a	Prikaatikenraali Myint Soe	Sotilasoperaatiot, komentoalue 5, Taungupin asema	M
G97a	Prikaatikenraali Myint Aye	Sotilasoperaatiot, komentoalue 9, Kyauktawin asema	M
G98a	Prikaatikenraali Nyunt Hlaing	Sotilasoperaatiot, komentoalue 17, Mong Panin asema	M
G99a	Prikaatikenraali Ohn Myint	Monin osavaltio, USDA CEC:n jäsen	M
G100a	Prikaatikenraali Soe Nwe	Sotilasoperaatiot, komentoalue 21, Bhamon asema	M
G101a	Prikaatikenraali Than Tun	Kyaukpadaungin aseman komentaja	M
G102a	Prikaatikenraali Than Tun Aung	Alueelliset operaatiot, Sittwen komentoalue	M
G103a	Prikaatikenraali Thet Naing	Aungbanin aseman komentaja	M
G104a	Prikaatikenraali Thein Hteik	Sotilasoperaatiot, komentoalue 13, Bokpyin asema	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
G105a	Prikaatikenraali Thura Myint Thein	Namhsan, taktisten operaatioiden komentoalue nykyään Myanmar Economic Corporationin (MEC) toimitusjohtaja	M
G106a	Prikaatikenraali Win Aung	Mong Hsatin aseman komentaja	M
G107a	Prikaatikenraali Myo Tint	Liikenneministeriö, erityistehtävässä oleva upseeri	M
G108a	Prikaatikenraali Thura Sein Thaung	Sosiaaliministeriö, erityistehtävässä oleva upseeri	M
G109a	Prikaatikenraali Phone Zaw Han	Mandalayn pormestari helmikuusta 2005 alkaen ja Mandalay Cityn kehityskomitean puheenjohtaja, entinen Kyaukmen komentaja	M
G110b	Moe Thidar	Prkenr Phone Zaw Hanin vaimo	N
G110a	Prikaatikenraali Win Myint	Pyinmanan aseman komentaja	M
G111a	Prikaatikenraali Kyaw Swe	Pyin Oo Lwinin aseman komentaja	M
G112a	Prikaatikenraali Soe Win	Bahtoon aseman komentaja	M
G113a	Kenraalimajuri Thein Htay	Entinen sota-asetuotannon varapäällikkö, puolustusministeriö, uusi asema: johtaja, puolustusteollisuus	M
G114a	Prikaatikenraali Myint Soe	Rangoonin aseman komentaja	M
G115a	Prikaatikenraali Myo Myint Thein	Pyin Oo Lwinin sotilassairaalan komentaja	M
G116a	Prikaatikenraali Sein Myint	Valtion rauhan ja kehityksen neuvoston Bagon (Pegu) jaoston entinen puheenjohtaja	M
G117a	Prikaatikenraali Hong Ngai (Ngaing)	Chinin osavaltion rauhan ja kehityksen neuvoston puheenjohtaja	M
G118a	Prikaatikenraali Win Myint	Kayahin osavaltion rauhan ja kehityksen neuvoston entinen puheenjohtaja	M

Erikoisoperaatiotoimistot

G119a	Kenraaliluutnantti Myint Soe	Erikoisoperaatiotoimisto I:n päällikkö. Entinen luoteisen alueen (Sagaingin alue) komentaja ja alueellinen salkuton ministeri	M
G120a	Kenraaliluutnantti Aung Than Htut	Erikoisoperaatiotoimisto II:n päällikkö. Entinen koillisen alueen (Shanin osavaltion pohjoisosa) komentaja	M
G120b	Cherry	Kenrl Aung Than Htutin vaimo	N
G121a	Kenraaliluutnantti Thet Naing Win	Erikoisoperaatiotoimisto IV:n päällikkö. Entinen kaakkoisen alueen (Monin osavaltio) komentaja	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
G122a	Kenraalimajuri Tin Ngwe	Erikoisoperaatiotoimisto V:n päällikkö. Entinen keskeisen alueen (Mandalayn alue) komentaja	M
G122b	Khin Thida	Kenrm Tin Ngwen vaimo	N
G123a	Kenraaliluutnantti Soe Win	Erikoisoperaatiotoimisto VI:n päällikkö. Entinen pohjoisen alueen (Kachinin osavaltio) komentaja	M
G123b	Than Than Nwe	Kenrl Soe Winin vaimo	N

H. VANKILOISTA JA POLIISIVOIMISTA VASTAAVAT SOTILASHENKILÖT

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
H1a	Prikaatikenraali Kyaw Kyaw Tun	Myanmarin poliisiylijohtaja. Entinen Rangoonin (Yangon) alueen varakomentaja	M
H1b	Khin May Latt	Prkenr Kyaw Kyaw Tunin vaimo	N
H2a	Zaw Win	Pääjohtaja, vankila-asioiden osasto (sisäasiainministeriö) elokuusta 2004 alkaen, entinen Myanmarin apulaispoliisiylijohtaja ja entinen prkenr. Entinen sotilashenkilö.	M
H2b	Nwe Ni San	Zaw Winin vaimo	N
H3a	Aung Saw Win	Pääjohtaja, erityistutkintatoimisto	M
H4a	Poliisin prikaatikenraali Khin Maung Si	Poliisikomentaja	M
H5a	Everstiluutnantti Tin Thaw	Hallituksen teknisen instituutin komentaja	M
H6a	Maung Maung Oo	Sotilaallisia turvallisuusasioita käsittelevän kuulusteluryhmän päällikkö Inseinin vankilassa	M
H7a	Myo Aung	Rangoonin pidätyskeskuksen johtaja	M
H8a	Poliisin prikaatikenraali Zaw Win	Varapoliisikomentaja	M
H9a	Poliisin everstiluutnantti Zaw Min Aung	Erikoisjaosto	M

I.a ENTINEN USDA-PUOLUE (UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION)

(USDA:n entisiä korkeita viranhaltijoita, joita ei ole mainittu muualla)

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
I1a	Aung Thein Lin alias Aung Thein Lynn	Yangonin pormestari, Yangon Cityn kehityskomitean (YCDC) puheenjohtaja (sihteeri), entinen USDA:n toimeenpanevan keskuskomitean jäsen ja entinen USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) jäsen, sa. 1952	M
I1b	Khin San Nwe	Aung Thein Linin vaimo	N
I1c	Thidar Myo	Aung Thein Linin tytär	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
I2a	Eversti Maung Par alias Maung Pa	Yangon Cityn kehityskomitea I:n varapormestari (I toimeenpanevan keskuskomitean entinen jäsen)	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Ev Maung Parin vaimo	N
I2c	Naing Win Par	Ev Maung Parin poika	M
I3a	Nyan Tun Aung	Toimeenpanevan keskuskomitean entinen jäsen	M
I4a	Aye Myint	Rangoonin kaupungin toimeenpanevan komitean entinen jäsen	M
I5a	Tin Hlaing	Rangoonin kaupungin toimeenpanevan komitean entinen jäsen	M
I6a	Soe Nyunt	Henkilöstöpseeri, Yangon itäinen	M
I7a	Chit Ko Ko	Rauhan ja kehityksen neuvoston entinen puheenjohtaja, Mingala Taungnyunt Township	M
I8a	Soe Hlaing Oo	Rauhan ja kehityksen neuvoston entinen sihteeri, Mingala Taungnyunt Township	M
I9a	Kapteeni Kan Win	Mingala Taungnyunt Township, entinen poliisikomentaja	M
I10a	That Zin Thein	Mingala Taungnyuntin kehitysasioiden komitean entinen päällikkö	M
I11a	Khin Maung Myint	Mingala Taungnyuntin maahanmuutto- ja väestöosaston entinen päällikkö	M
I12a	Zaw Lin	Mingala Taungnyunt Township, USDA:n entinen sihteeri	M
I13a	Win Hlaing	Mingala Taungnyunt Township, USDA:n entinen apulaissihteeri	M
I14a	San San Kyaw	Tiedotusministeriön tiedotus- ja suhdetoimintaosaston entinen henkilöstöpäällikkö, Mingala Taungnyunt Township	M
I15a	Kenraaliluutnantti Myint Hlaing	Puolustusministeriö. Entinen USDA:n jäsen	M

I.b USDP-PUOLUE (UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT PARTY)

(muut USDP:n korkeat viranhaltijat on mainittu muualla)

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
I16a	Thura Shwe Mann	USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) varapuheenjohtaja. Entinen SPDC:n esikuntapäällikkö, erikoisoperaatioiden koordinaattori, sa. 11.7.1948. Parlamentin jäsen (alahuone), alahuoneen puhemies.	M
I16b	Khin Lay Thet	Kenr Thura Swhe Mannin vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
I16c	Aung Thet Mann alias Shwe Mann Ko Ko	Thura Shwe Mannin poika, Ayeya Shwe War (Wah) Company, 5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon ja osaomistaja, RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, sa. 19.6.1977	M
I16d	Khin Hnin Thandar	Aung Thet Mannin vaimo	N
I16e	Toe Naing Mann	Thure Shwe Mannin poika, sa. 29.6.1978. Omistaja: Global Net and Red Link Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, Internet Service Providers	M
I16f	Zay Zin Latt	Toe Naing Mannin vaimo, Khin Shwen tytär, sa. 24.3.1981	N
I17a	Tin Aye	USDP-puolueen (Union Solidarity and Development Party) varapuheenjohtaja. Vaalilautakunnan puheenjohtaja. Entinen puolustushankintojen päällikkö ja UMEHL:n entinen johtaja.	M
I17b	Kyi Kyi Ohn	Tin Ayen vaimo	N
I17c	Zaw Min Aye	Tin Ayen poika	M

J. VALTION TALOUSPOLIITTISTA TUKEA SAAVAT HENKILÖT JA MUUT HALLITUKSEEN YHTEYDESSÄ OLEVAT HENKILÖT

#	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
J1a	Tay Za	Toimitusjohtaja, Htoo Trading Co (liite III, IV, nro 1); Htoo Construction Co; sa. 18.7.1964, henkilökortti n:o MYGN 006415. Yangon United Football Clubin omistaja. Isä Myint Swe (6.11.1924); äiti Daw Ohn (12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Tay Zan vaimo, sa. 24.2.1964, henkilökortti n:o KMYT 006865. Vanhemmat Zaw Nyunt (kuollut), Htoo (kuollut)	N
J1c	Pye Phyto Tay Za	Tay Zan poika, sa. 29.1.1987	M
J1d	Ohn	Tay Zan äiti, sa. 12.8.1934	N
J2a	Thiha	Tay Zan veli, sa. 24.6.1960, johtaja, Htoo Trading. London-savukkeiden tukkuliike (Mya-waddi Trading)	M
J2b	Shwe Shwe Lin	Thihan vaimo	N
J3a	Aung Ko Win, alias Saya Kyaung	Kanbawza Bank, myös Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd sekä London Cigarettes -yhtiön agentti Shanin ja Kayahin osavaltioissa ja Kanbawza Football Clubin omistaja	M
J3b	Nan Than Htwe alias Nan Than Htay	Aung Ko Winin vaimo	N
J3c	Nang Lang Kham, alias Nan Lan Khan	Aung Ko Winin tytär, sa. 1.6.1988	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
J4a	Tun Myint Naing, alias Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Law Asia World Co. (liite III, IV, nro 26), sa. 15.5.1958 tai 27.8.1960, Magway Football Clubin omistaja	M
J4b	Cecilia Ng alias Ng Seng Hong, Seng Hong tai Ng Sor Hon	Tun Myint Naingin vaimo, Golden Aaron Pte Ltd:n (Singapore) pääjohtaja	N
J4c	Lo Hsing-han	Tun Myint Naingin alias Steven Lawin isä, sa. 1938 tai 1935	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co (liite III, IV, nro 14), sa. 21.1.1952	M
J5b	San San Kywe	Khin Shwen vaimo	N
J5c	Zay Thiha	Khin Shwen poika, sa. 1.1.1977, Zaykabari Co. Ltd:n toimitusjohtaja	M
J5d	Nandar Hlaing	Zay Thihan vaimo	N
J6a	Htay Myint	Yuzana Co. (liite III, IV, nro 29), sa. 6.2.1955, myös Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel (liite III, IV, nro 31), Yuzana Oil Palm Project ja Southern Myanmar United Football Clubin omistaja	M
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myintin vaimo, sa. 17.11.1957	N
J6c	Win Myint	Htay Myintin veli, sa. 29.5.1952, Yuzana Co.:n johtaja	M
J6d	Lay Myint	Htay Myintin veli, sa. 6.2.1955, Yuzana Co.:n johtaja	M
J6e	Kyin Toe	Htay Myintin veli, sa. 29.4.1957, Yuzana Co.:n johtaja	M
J6f	Zar Chi Htay	Htay Myintin tytär, Yuzana Co.:n johtaja, sa. 17.2.1981	N
J6g	Khin Htay Lin	Johtaja, Yuzana Co., sa. 14.4.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (liite III, IV, nro 15) (ainoa teollisuusministeriö II:n alaisuudessa toimivan Thaton Tires -yhtiön jälleenmyyjä)	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai, alias Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Winin vaimo	N
J8a	Kenraalimajuri (eläkkeellä) Nyunt Tin	Entinen ministeri, maatalous ja kastelujärjestelmät, eläkkeelle syyskuussa 2004	M
J8b	Khin Myo Oo	Kenrm (evp) Nyunt Tinin vaimo	N
J8c	Kyaw Myo Nyunt	Kenrm (evp) Nyunt Tinin poika	M
J8d	Thu Thu Ei Han	Kenrm (evp) Nyunt Tinin tytär	N
J9a	Than Than Nwe	Entisen pääministerin kenr Soe Winin (kuollut) vaimo	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)	Suku- puoli (M/N)
J9b	Nay Soe	Entisen pääministerin kenr Soe Winin (kuollut) poika	M
J9c	Theint Theint Soe	Entisen pääministerin kenr Soe Winin (kuollut) tytär	N
J9d	Sabai Myaing	Nay Soen vaimo	N
J9e	Htin Htut	Theint Theint Soen aviomies	M
J10a	Maung Maung Myint	Toimitusjohtaja, Myangon Myint Co. Ltd (liite III, IV, nro 32)	M
J11a	Maung Ko	Johtaja, Htarwara mining company (liite I, nro 549)	M
J12a	Zaw Zaw, alias Phoe Zaw	Toimitusjohtaja, Max Myanmar (liite III, IV, nro 16), sa. 22.10.1966	M
J12b	Htay Htay Khine (Khaing)	Zaw Zawin vaimo	N
J13a	Chit Khaing, alias Chit Khine	Toimitusjohtaja, Eden group of companies (liite III, IV, nro 20) ja Delta United Football Clubin omistaja	M
J14a	Maung Weik	Maung Weik & Co. Ltd	M
J15a	Aung Htwe	Toimitusjohtaja, Golden Flower Construction Company (liite III, IV, nro 22)	M
J16a	Kyaw Thein	Htoo Tradingin johtaja ja yhtiökumppani (liite III, IV, nro 1), sa. 25.10.1947	M
J17a	Kyaw Myint	Omistaja, Golden Flower Co. Ltd (liite III, IV, nro 22), 214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	M
J18a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd (liite I, nro 669 ja 1155)	M
J19a	Aung Zaw Ye Myint	Omistaja, Yetagun Construction Co (liite III, IV, nro 41)	M
J20a	Eike (Eik) Htun, alias Ayke Htun, alias Aik Tun, alias Patric Linn	Sa. 21.10.1948, sp. Mongkai Olympic Construction Co:n ja Shwe Taung Development Co. Ltd:n (584, 5F High Tech Tower Corner 7th Street and Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon) sekä Asia Wealth Bankin toimitusjohtaja	M
J20b	Sandar Tun	Eike Htunin tytär, sa. 23.8.1974 Yangon	N
J20c	Aung Zaw Naing	Eike Htunin poika	M
J20d	Mi Mi Khaing	Eike Htunin poika	M
J21a	"Dagon" Win Aung	Dagon International Co. Ltd (liite I, nro 17, liite III, IV, nro 33), sa. 30.9.1953, sp. Pyay, henkilökortti n:o: PRE 127435	M
J21b	Moe Mya Mya	"Dagon" Win Aungin vaimo, sa. 28.8.1958, henkilökortti B/RGN 021998	N

#	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)	Sukupuoli (M/N)
J21c	Ei Hnin Pwint, alias Christabelle Aung	"Dagon" Win Aungin tytär, sa. 22.2.1981, Palm Beach Resort Ngwe Saungin johtaja	N
J21d	Thurane Aung, alias Christopher Aung, Thurein Aung	"Dagon" Win Aungin poika, sa. 23.7.1982	M
J21e	Ei Hnin Khine, alias Christina Aung	"Dagon" Win Aungin tytär, sa. 18.12.1983	N
J22a	Aung Myat, alias Aung Myint	Mother Trading (liite III, IV, nro 39)	M
J23a	Win Lwin	Kyaw Tha Company (liite III, IV, nro 40)	M
J24a	Tri Sai Sam Tun	Loi Hein Co., yhteistyössä teollisuusministeriö 1:n kanssa, Yadanabon Football Clubin omistaja	M
J25a	San San Yee (Yi)	Super One -yhtymä	N

Tuomioistuinlaitoksen jäsenet

J26a	Myint Kyine	Hallituksen syyttäjä, pohjoinen alioikeus	M
J27a	Aung Toe	Entinen korkeimman oikeuden presidentti	M
J28a	Aye Maung	Entinen oikeuskansleri	M
J29a	Thaung Nyunt	Oikeudellinen neuvonantaja	M
J30a	Tri Tun Shin	Sa. 2.10.1948, entinen varaoikeuskansleri. Liittovaltion oikeuskansleri.	M
J31a	Tun Tun Oo alias Htun Htun Oo	Oikeuskansleri. Entinen varaoikeuskansleri	M
J32a	Tun Tun Oo	Korkeimman oikeuden presidentti. Entinen korkeimman oikeuden varapresidentti	M
J33a	Thein Soe	Entinen korkeimman oikeuden varapresidentti. Liittovaltion perustuslakituomioistuimen jäsen	M
J34a	Tin Aung Aye	Entinen korkeimman oikeuden tuomari. Liittovaltion perustuslakituomioistuimen jäsen	M
J35a	Tin Aye	Korkeimman oikeuden tuomari	M
J36a	Chit Lwin	Korkeimman oikeuden tuomari	M
J37a	Tuomari Thaung Lwin	Kyauktada Townshipin tuomioistuin	M
J38a	Tuomari Thaung Nyunt	Pohjoinen alioikeus; Myös työkomitean kokoonkutsuvan kansalliskokouksen sihteeri	M
J39a	Nyi Nyi Soe	Läntinen alioikeus Osoite: Nro 39, Ni-Gyaw-Da Street (Sake-Ta-Thu-Kha -kadun kulma), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Burma	M

K. SOTILASHENKILÖIDEN OMISTUKSESSA OLEVAT YRITYKSET

#	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)	Suku-puoli (M/N)
<i>Individuals</i>			
K1a	Kenraalimajuri (eläkkeellä) Win Hlaing	Entinen toimitusjohtaja, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank	M
K1b	Ma Ngeh	Kenrm (evp) Win Hlaingin tytär	N
K1c	Zaw Win Naing	Toimitusjohtaja, Kambawza (Kanbawza) Bank (liite III, IV, nro 13). Ma Ngehin (K1b) aviomies, ja Aung Ko Winin (J3a) veljenpoika	M
K1d	Win Htway Hlaing	Kenrm (evp) Win Hlaingin poika, KESCO-yhtiön edustaja	M
K2a	Eversti Myo Myint	Toimitusjohtaja, Union of Myanmar Economic Holding LTD (UMEHL)	M
K2b	Khin Htay Htay	Ev Myo Myintin vaimo	N
K3a	Eversti Ye Htut	Myanmar Economic Corporation (liite II, K23a)	M
K4a	Eversti Myint Aung	Toimitusjohtaja, Myawaddy Trading Co. (liite II, K22l), sa. 11.8.1949	M
K4b	Nu Nu Yee	Myint Aungin vaimo, laboratorioteknikko, sa. 11.11.1954	N
K4c	Thiha Aung	Myint Aungin poika, työnantaja Schlumberger, sa. 11.6.1982	M
K4d	Nay Linn Aung	Myint Aungin poika, merimies, sa. 11.4.1981	M
K5a	Eversti Myo Myint	Toimitusjohtaja, Bandoola Transportation Co. (liite II, K22m)	M
K6a	Eversti (eläkkeellä) Thant Zin	Toimitusjohtaja, Myanmar Land and Development	M
K7a	Everstiluutnantti (eläkkeellä) Maung Maung Aye	Toimitusjohtaja – Union of Myanmar Economic Holdings Ltd (UMEHL)	M
K8a	Eversti Aung San	Toimitusjohtaja, Hsinmin Cement Plant Construction Project (liite III, IV, nro 17)	M
K9a	Kenraalimajuri Maung Nyo	Hallintoneuvosto, Union of Myanmar economic holdings Ltd (liite II, K22a)	M
K10a	Kenraalimajuri Kyaw Win	Hallintoneuvosto, Union of Myanmar economic holdings Ltd (liite II, K22a)	M
K11a	Prikaatikenraali Khin Aung Myint	Hallintoneuvosto, Union of Myanmar economic holdings Ltd (liite II, K22a)	M
K12a	Eversti Nyun Tun (merivoimat)	Hallintoneuvosto, Union of Myanmar economic holdings Ltd (liite II, K22a)	M
K13a	Eversti Thein Htay (eläkkeellä)	Hallintoneuvosto, Union of Myanmar economic holdings Ltd (liite II, K22a)	M
K14a	Everstiluutnantti Chit Swe (eläkkeellä)	Hallintoneuvosto, Union of Myanmar economic holdings Ltd (liite II, K22a)	M

#	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)	Suku-puoli (M/N)
K15a	Myo Nyunt	Hallintoneuvosto, Union of Myanmar economic holdings Ltd (liite I, K22a)	M
K16a	Myint Kyine	Hallintoneuvosto, Union of Myanmar economic holdings Ltd (liite II, K22a)	M
K17a	Everstiluutnantti Nay Wynn	Osastopäällikkö, Myawaddy trading (liite II, K22l)	M

Hallituksen rahoituslaitokset

K18a	Than Nyein	Myanmarin keskuspankin pääjohtaja (valtionvarainministeriön alaisuudessa)	M
K19a	Maung Maung Win	Myanmarin keskuspankin varapääjohtaja (valtionvarainministeriön alaisuudessa)	M
K20a	Mya Than	Vt. toimitusjohtaja, Myanmarin investointi- ja liikepankki (MICB)	M
K21a	Soe Min	MICB:n pääjohtaja Myanmarin investointi- ja liikepankin toimitusjohtaja	M

Yritykset

#	Nimi	Osoite	Johtaja / Omistaja / Lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
---	------	--------	---------------------------------	---

I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD. (UMEHL) alias UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD.

K22a	Union Of Myanmar Economic Holdings Ltd. alias Union Of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street Yangon	Entinen puheenjohtaja: kenrl Tin Aye (uusi asema: vaalilautakunnan puheenjohtaja. Uusi puheenjohtaja: kenrl Khin Zaw Oo, toimitusjohtaja: kenrm Win Than (liite II, G25a)	13.8.2009
A. TEOLLISUUS				
K22b	Myanmar Ruby Enterprise alias Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd alias Myanma Imperial Jade Co.	Ltd 24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Road, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
K22d	Myanmar Rubber Wood Co. Ltd. alias Myanma Rubber Wood Co. Ltd.			13.8.2009
K22e	Myanmar Pineapple Juice Production alias Myanma Pineapple Juice Production			13.8.2009

#	Nimi	Osoite	Johtaja / Omistaja / Lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
K22f	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Road, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22g	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road Corner of 50th Street, Yangon	Eversti (eläkkeellä) Maung Maung Aye (liite II, K7a), toimitusjohtaja	13.8.2009
K22h	Tailoring Shop Service			13.8.2009
K22i	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.	1093, Shwe Taung Gyar Street, Industrial Zone II, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
K22j	Granite Tile Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon		13.8.2009
K22k	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Eversti Myint Aung (liite II, K4a), toimitusjohtaja	13.8.2009
B. KAUPPA				
K22l	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street Yangon	Eversti Myint Aung (liite II, K4a), toimitusjohtaja	13.8.2009
C. PALVELUT				
K22m	Bandoola Transportation Co. Ltd.	399, Thiri Mingalar Road, Insein Tsp. Yangon ja/tai Parami Road, South Okkalapa, Yangon	Eversti Myo Myint (liite II, K5a), toimitusjohtaja	13.8.2009
K22n	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon		13.8.2009
K22o	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Road, Pabedan Tsp. Yangon	Eversti (evp) Maung Thaug, toimitusjohtaja	13.8.2009
K22p	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.8.2009
K22q	Myanmar Ar (Power) Construction Services alias Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Road, Corner of 50th Street, Yangon		13.8.2009
YHTEISYRITYKSET				
A. TEOLLISUUS				
K22r	Myanmar Segal International Ltd. alias Myanma Segal International Ltd.	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon	Be Aung, Johtaja	13.8.2009
K22s	Myanmar Daewoo International alias Myanma Daewoo International	Pyay Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22t	Rothman Of Pall Mall Myanmar Private Ltd. alias Rothman Of Pall Mall Myanma Private Ltd.	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Pääjohtaja Lai Wei Chin	13.8.2009

#	Nimi	Osoite	Johtaja / Omistaja / Lisätiedot	Luettelo on merkitsemisen päivämäärä
K22u	Myanmar Brewery Ltd. alias Myanma Brewery Ltd.	No. 45, No 3, Trunk Road Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Evl (evp) Ne Win, pu- heenjohtaja alias Nay Win	13.8.2009
K22v	Myanmar Posco Steel Co. Ltd. alias Myanma Posco Steel Co. Ltd.	Plot 22, No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22w	Myanmar Nouveau Steel Co. Ltd. alias Myanma Nou- veau Steel Co. Ltd.	No. 3, Trunk Road, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22x	Berger Paint Manufacto- ring Co. Ltd.	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22y	The First Automotive Co. Ltd.	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho ja/tai evl Tun Myint, toimitusjohtaja	13.8.2009
B. PALVELUT				
K22z	National Development Corp.	3/A, Thamthumar Street, 7 Mile, May- angone Tsp, Yangon	Tri Khin Shwe, puheen- johtaja	13.8.2009
K22aa	Hantha Waddy Golf Re- sort and Myodaw (City) Club Ltd.	No 1, Konemyinttha Street, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Road, Insein Tsp, Yangon		13.8.2009

II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC) alias MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)

K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC) alias Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Road Dagon Tsp, Yangon	Toimitusjohtaja: Prkenr (evp) Thura Myint Thein	13.8.2009
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Eversti Khin Maung Soe	13.8.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Road, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.8.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon	Eversti Khin Maung Soe	13.8.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.8.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Road, Mingalardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.8.2009
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.8.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory alias Mec Myanma Cable Wire Fac- tory	No 48, Bamaw A Twin Wun Road, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		13.8.2009

#	Nimi	Osoite	Johtaja / Omistaja / Lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.8.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Road, Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
K23l	Gypsum Mine	Thibaw'		13.8.2009

III. HALLITUKSEN OMISTAMAT LIIKEYRITYKSET

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise alias Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Toimitusjohtaja: U Win Htain (Kaivosministeriö)	13.8.2009
K25a	Myanmar Defence Products Industry alias Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Puolustusministeriö)	13.8.2009
K26a	Myanma Timber Enterprise alias Myanmar Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Road, Kyauktada, Yangon	Entinen toimitusjohtaja: Win Tun. Uusi asema: metsätalousministeri	13.8.2009
K27a	Myanmar Gems Enterprise alias Myanmar Gems Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Toimitusjohtaja: Thein Swe	13.8.2009
K28a	Myanmar Pearls Enterprise alias Myanmar Pearls Enterprise	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Toimitusjohtaja: Maung Toe	13.8.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1 alias Myanmar Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Toimitusjohtaja: Saw Lwin	13.8.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2 alias Myanmar Mining Enterprise Number 2	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Toimitusjohtaja: Hla Theing	13.8.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3 alias Myanmar Mining Enterprise Number 1	(Ministry of Mines), Head Office Building 19, Naypyitaw	Toimitusjohtaja: San Tun	13.8.2009
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI) alias Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Road, Hlaing Township Yangon, Myanmar Puh: 095-1-660437, 662324, 650822	Toimitusjohtaja: Kyaw Win Johtaja: Win Tint	13.8.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries alias Myanmar Paper & Chemical Industries		Toimitusjohtaja: Nyunt Aung	13.8.2009
K34a	Myanma General and Maintenance Industries alias Myanmar General and Maintenance Industries		Toimitusjohtaja: Aye Mauk	13.8.2009

#	Nimi	Osoite	Johtaja / Omistaja / Lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
K35a	Road Transport Enterprise	(Ministry of Transport)	Toimitusjohtaja: Thein Swe	13.8.2009
K36a	Inland Water Transport	No. 50, Pansodan Street, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Toimitusjohtaja: Soe Tint	13.8.2009
K37a	Myanma Shipyards, alias Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Road, Kamayut Township Yangon	Toimitusjohtaja: Kyi Soe	13.8.2009
K38a	Myanma Five Star Line, alias Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Road, P.O. Box, 1221, Yangon	Toimitusjohtaja: Maung Maung Nyein	13.8.2009
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries alias Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Road, Yankin Township, Yangon	Toimitusjohtaja: Hla Myint Thein	13.8.2009
K40a	Myanmar Infotech alias Myanma Infotech		(Ministry of Post and Telecommunications)	13.8.2009
K41a	Myanma Industrial Construction Services alias Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Road, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Toimitusjohtaja: Soe Win	13.8.2009
K42a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise alias Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.8.2009

IV. HALLITUKSEN POLITIikkoJEN JA PROPAGANDAN EDISTÄMISEEN OSALLISTUVAT VALTION OMISTAMAT MEDIAYHTIÖT

K43a	Myanmar News and Periodicals Enterprise alias Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Road, Botahtaung Township, Yangon (puh: +95-1-200810, +95-1-200809)	Toimitusjohtaja: Soe Win (vaimo: Than Than Aye, MWAFin jäsen)	13.8.2009
K44a	Myanmar Radio and Television (MRTV) alias Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Road, Kamayut Township, Yangon (puh: +95-1-527122, +95-1-527119)	Pääjohtaja: Khin Maung Htay (vaimo: Nwe New, MWAFin jäsen)	13.8.2009
K45a	Myawaddy Television, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (puh: +95-1-600294)		13.8.2009
K46a	Myanma Motion Picture Enterprise, alias Myanmar Motion Picture Enterprise		Toimitusjohtaja: Aung Myo Myint (vaimo: Malar Win, MWAFin jäsen)	13.8.2009

LIITE III

Luettelo 10 ja 14 artiklassa tarkoitetuista yrityksistä

Nimi	Osoite	Johtaja/omistaja/lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD (UMEHL)			
PALVELUT			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Toimitusjohtajat: prkenr. Win Hlaing (K1a, liite II) ja U Tun Kyi,	25.10.2004
II. MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	Pääjohtaja: U Yin Sein	25.10.2004
III. HALLITUKSEN OMISTAMAT LIIKEYRITYKSET			
1. Myanma Electric Power Enterprise		Toimitusjohtaja: tri San Oo alias Sann Oo, sähkövoima-ministeriö 2	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		Toimitusjohtaja: Tin Aung, sähkövoimaministeriö 2	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Toimitusjohtaja: Kyaw Htoo, kauppaministeriö	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	Toimitusjohtaja: Oo Zune, teollisuusministeriö 2	29.4.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		Toimitusjohtaja: Hla Moe, osuuskuntaministeriö	29.4.2008
IV. MUUT			
1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon		26.4.2010
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
4. Htoo Furniture (alias Htoo Wood Products, alias Htoo Wood based Industry, alias Htoo Wood)	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon ja 5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon	Tay Za	29.4.2008
5. Treasure Hotels and Resorts (Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle mukaan lukien)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008

Nimi	Osoite	Johtaja/omistaja/lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
6. Aureum Palace Hotels And Resorts (Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung mukaan lukien)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
7. Malikha Lodge, Putao (Popa Mountain Resort, Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin mukaan lukien)	No. 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	26.4.2010
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	26.4.2010
9. Yangon United Football Club	No. 718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	26.4.2010
10. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd alias Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
13. Kanbawza Bank	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, liite II)	10.3.2008
14. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Puheenjohtaja: Khin Shwe (J5a, liite II); toimitusjohtaja: Zay Thiha (J5c, liite II)	10.3.2008
15. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win	10.3.2008
16. Max Myanmar Co. Ltd	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw, alias Phoe Zaw (J7a, liite II), Daw Htay Htay Khaing (J12b, liite II), Zaw Zawin vaimo; toimitusjohtaja: U Than Zaw	10.3.2008
17. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Eversti Aung San (K8a, liite II)	10.3.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann, alias Shwe Mann Ko Ko (I16c, liite II) ja Tay Za	10.3.2008
19. Myanmar Land And Development		Eversti (evp) Thant Zin (K6a, liite II)	10.3.2008

Nimi	Osoite	Johtaja/omistaja/lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
20. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing, alias Chit Khine (J13a, liite II)	10.3.2008
21. Eden Hotels and Resorts (Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant and Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan mukaan lukien)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	Toimitusjohtaja: Chit Khaing alias Chit Khine (J13a, liite II)	26.4.2010
22. Golden Flower Co. Ltd	214 Warden Street, Lamadaw, Yangon	Toimitusjohtaja: Aung Htwe (J15a, liite II); omistaja: Kyaw Myint (J17a, liite II)	10.3.2008
23. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
24. A1 Construction And Trading Co. Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Puhelin: +95-1241905 / 1245323 / 1254812 Faksi: +95-1252806 Sähköposti: aone@mptmail.net.mm	Toimitusjohtaja: U Yan Win	10.3.2008
25. Asia World Co. Ltd	6062 Warden Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon ja 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing, alias Steven Law (J4a, liite II)	10.3.2008
26. Asia Worldin tytäryhtiöt: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Puheenjohtaja/johtaja: Tun Myint Naing, alias Steven Law (J4a, liite II)	29.4.2008
27. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Puheenjohtaja/johtaja: Tun Myint Naing alias Steven Law (J4a, liite II)	26.4.2010
28. Yuzana Co. Ltd	No. 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Puheenjohtaja/johtaja: Htay Myint (J6a, liite II)	10.3.2008
29. Yuzana Construction	No. 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Puheenjohtaja/johtaja: Htay Myint (J6a, liite II)	10.3.2008

Nimi	Osoite	Johtaja/omistaja/lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
30. Yuzana Hotels (Yuzana Hotel, Yangon; Yuzana Garden Hotel, Yangon; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung mukaan lukien)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township Yangon	Puheenjohtaja/johtaja: Htay Myint (J6a, liite II)	26.4.2010
31. Myangonmyint Co (entisen USDA:n hallussa oleva yritys)			10.3.2008
32. Dagon International/Dagon Timber Ltd	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Johtajat: "Dagon" Win Aung (J21a, liite II) ja Daw Moe Mya Mya (J21b, liite II)	29.4.2008
33. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Omistaja Dagon International. Johtajat: "Dagon" Win Aung (J21a, liite II), Daw Moe Mya Mya (J21b, liite II) ja Ei Hnin Pwint, alias Chistabelle Aung (J21c, liite II)	29.4.2008
34. IGE Co Ltd	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Puhelin: +95-1558266 Faksi: +95-1555369 Ja No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Puhelin: +95-67414211	Johtajat: Nay Aung (D45e, liite II) ja Pyi (Pye) Aung (D45g, liite II); toimitusjohtaja: Win Kyaing	29.4.2008
35. Aung Yee Phyo Co.		Omistaja: Aung Thaungin (teollisuusministeriö 1) perhe (D45a, liite II)	27.4.2009
36. Queen Star Computer Company		Omistaja: Nandar Aye (A2c, liite II), Maung Ayen tytär	27.4.2009
37. Htay Co.		Omistaja: kenrm Hla Htay Win (G51a, liite II)	27.4.2009
38. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Puhelin: +95-1210514 Sähköposti: mother.trade@mptmail.net.mm	Johtaja: Aung Myat, alias Aung Myint (J22a, liite II)	29.4.2008
39. Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Puhelin: +95-1296733 Faksi: +95-1296914 Sähköposti: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Verkkosivut: http://www.kyawtha.com	Johtaja: U Win Lwin (J23a, liite II); toimitusjohtaja: Maung Aye	29.4.2008
40. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangon	Omistaja: Aung Zaw Ye Myint (J19a, liite II), kenraali Ye Myintin poika	29.4.2008

Nimi	Osoite	Johtaja/omistaja/lisätiedot	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
41. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Puhelin: +95-1710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Puhelin: +95-1650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Ba- nyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Puhelin: +95-1200747 173-175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Puhelin: +95-1287525 381-383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Puhelin: +95-1243178	Omistaja: Kyaing San Shwe (A1i, liite II), ylikenraali Than Shwen (A1a, liite II) poika	29.4.2008
42. Min Min Soe Group of Com- panies (MMS)	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Puhelin: +95-1511098 / 1514262 Sähköposti: mms@mptmail.net. mm	Osakas: Kyaw Myo Nyunt (J8c, liite II), eläkkeellä ole- van entisen maatalousminis- terin kenrm Nyunt Tinin (J8a, liite II) poika	29.4.2008
43. Myanmar Information and Communication Technology (alias Myanmar Infotech)	MICT Park, Hlaing University Campus	Omistaja: Aung Soe Tha (D47e, liite II), Nandar Aye (A2c, liite II)	29.4.2008
44. Myanmar New Technology (MNT)		Omistaja: Yin Win Thu	29.4.2008
45. Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaugkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Puhelin: +95-1204013, +95-1204107 Sähköposti: forevergroup@ mptmail.net.mm	Toimitusjohtaja: Daw Khin Khin Lay; johtokunnan jäsen: Khin Maung Htay; pääjohtaja: Kyaw Kyaw	29.4.2008

LIITE IV

15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden luettelo

HALLITUS

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (asema)	Sukupuoli (M/N)
1.	Sai Mauk Kham	Myanmarin liittotasavallan varapresidentti	M
2.	Tri Pe Thet Khin	Terveysministeri	M
3.	Tri Mya Aye	Koulutusministeri	M
4.	Tint Hsan	Hotelli- ja matkailualan ministeri ja urheiluministeri	M
5.	Wunna Maung Lwin	Ulkoasiainministeri	M

VARAMINISTERIT

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (asema)	Sukupuoli (M/N)
1.	Ohn Than	Maatalouden ja kastelujärjestelmien varaministeri	M
2.	Tri Myo Myint	Varaulkoasiainministeri	M
3.	Tri Kan Zaw	Kansallisen suunnittelun ja taloudellisen kehityksen varaministeri	M
4.	Tri Pwint Hsan	Kaupan alan varaministeri	M
5.	Ba Shwe	Varakoulutusministeri	M
6.	Tri (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Varaterveysministeri	M
7.	(Daw) Sandar Khin	Varakulttuuriministeri	M
8.	Tri Ko Ko Oo	Tieteen ja teknologian varaministeri	M
9.	Khin Zaw	Maatalouden ja kastelujärjestelmien varaministeri	M
10.	Soe Tint	Rakennusalan varaministeri	M
11.	Kyaw Lwin	Rakennusalan varaministeri	M
12.	Soe Aung	Varaenergiaministeri	M
13.	Aung Than Oo	Sähkövoiman (II) varaministeri	M

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (asema)	Sukupuoli (M/N)
14.	Tri Win Myint	Varaterveysministeri	M
15.	Tri Maung Maung Htay	Uskontoasioiden varaministeri	M
16.	Soe Win	Varatiedotusministeri	M
17.	Myint Zaw	Sähkövoiman (I) varaministeri	M
18.	Myo Aung	Varateollisuusministeri (II)	M

PÄÄMINISTERIT – OSAVALTIOT/ALUEET

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (asema)	Sukupuoli (M/N)
1.	La John Ngan Sai	Kachinin osavaltion pääministeri	M

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011,
maatalousmaan hankintaa Liettuassa koskevan siirtymäkauden pidentämisestä
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2011/240/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen liitteessä IX olevan 4 luvun,

ottaa huomioon Liettuan esittämän pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vuoden 2003 liittymisasiakirjan mukaan Liettua voi liittymisasiakirjassa määrätyn edellytyksin kieltää muista EU:n jäsenvaltioista olevilta luonnollisilta henkilöiltä ja oikeushenkilöiltä, jotka eivät ole sijoittautuneet eivätkä rekisteröityneet Liettuaan ja joilla ei ole paikallista sivuliikettä tai liikettä Liettuassa, maatalousmaan hankinnan seitsemän vuoden ajan liittymisen jälkeen 30 päivään huhtikuuta 2011 asti. Tämä on väliaikainen poikkeus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 63–66 artiklassa määrätystä pääoman vapaasta liikkuvuudesta. Tätä siirtymäkautta voidaan pidentää ainoastaan kerran enintään kolmella vuodella.
- (2) Liettua pyysi 4 päivänä helmikuuta 2011, että maatalousmaan hankintaa koskevaa siirtymäkautta pidennettäisiin kolmella vuodella.
- (3) Siirtymäkauden tärkein peruste oli tarve suojata maataloustoiminnan sosioekonomisia edellytyksiä Liettuan siirtymäkauden sisämarkkinoille ja yhteisen maatalouspolitiikan soveltamiseen. Sen tavoitteena oli erityisesti ratkaista ongelmat, joita maatalousalalle olisi saattanut aiheutua maatalousmaan hankinnan vapauttamisesta ottaen huomioon, että maan hinnat ja tulot olivat Slovakiassa aluksi huomattavasti alhaisemmat kuin Alankomaissa, Belgiassa, Espanjassa, Irlannissa, Italiassa, Itävallassa, Kreikassa, Luxemburgissa, Portugalissa, Ranskassa, Ruotsissa, Saksassa, Suomessa, Tanskassa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa, jäljempänä 'EU-15-valtiot'. Lisäksi siirtymäkauden tarkoituksena oli helpottaa yksityistämisen prosessia ja maatalousmaan palauttamista viljelijöille. Komissio korosti jo

16 päivänä heinäkuuta 2008 antamassaan kertomuksessa "Maatalouskiinteistöjen hankintaa koskevien vuoden 2003 liittymissopimuksessa vahvistettujen siirtymätoimenpiteiden uudelleentarkastelu", jäljempänä 'vuoden 2008 väliarviointi', miten tärkeää on saattaa edellä mainittu maatalousuudistus päätökseen ennen suunnitellun siirtymäkauden päättymistä ⁽¹⁾.

- (4) Maareformi jatkuu edelleen Liettuassa. Liettuan viranomaisten toimittamien tietojen mukaan maassa on yhteensä 429 000 hehtaaria valtion maata, jonka omistusoikeudet on selvitettävä. Tällä hetkellä ainoastaan 77 200 hehtaaria valtion maatalousmaasta on yksityistetty. Omistusoikeudet ovat edelleen ratkaisematta 351 000 hehtaarin osalta; tämä osuus vastaa 11,42:ta prosenttia koko maatalousmaasta Liettuassa.
- (5) Liettuan viranomaisten mukaan omistusoikeuksiin liittyvät epäselvyydet ja maatilojen epäsuotuisa rakenne muodostavat väistämättä esteen maakaupoille ja maatalousmaan yhdistämiselle. Maaomaisuuden pirstaloutuminen heikentää omalta osaltaan kilpailukykyä ja vähentää maatilojen markkinasuuntautuneisuutta. Tässä yhteydessä Liettuan viranomaisten toimittamat vuoteen 2009 liittyvät tiedot osoittavat, että mainittuna vuonna enintään 5 hehtaarin kokoisten maatilojen osuus kaikista maatiloista oli 52,5 prosenttia.
- (6) Kuten edellä mainitaan maatalousalan kilpailukyky on Liettuassa edelleen heikompi kuin EU-15-valtioissa, ja tätä ongelmaa pahentavat vielä rahoitusvarojen saantiin liittyvät vaikeudet ja korkeat korot, joita sovelletaan maatalousmaan ostamista varten myönnettäviin kaupallisiin lainajärjestelyihin (yli 10 prosenttia vuonna 2009).
- (7) Lisäksi viimeaikainen maailmanlaajuinen finanssi- ja taluskriisi on vaikuttanut haitallisesti Liettuan talouteen ja erityisesti maataloustuotteiden myyntihintoihin. Liettuan tasavallan hallituksen alaisuudessa toimivan Liettuan tilastokeskuksen antamien tietojen mukaan maataloustuotteiden ostohintojen kokonaisindeksi oli vuonna 2009 vuoteen 2008 verrattuna 77,8. Lasku oli erityisen huomattava kasvinviljelyn alalla, jolla alan maataloustuotteiden ostohintojen kokonaisindeksi oli vuonna 2009 vuoteen 2008 verrattuna 69,1.

⁽¹⁾ KOM(2008) 461 lopullinen, 16.7.2008.

- (8) Edelleen huomattavat, joskin ajan mittaan kaventuvat erot Liettuan ja EU-15-valtioiden viljelijöiden maataloustuloissa voidaan selittää edellä esitetyillä tekijöillä. Eurostatin mukaan viljelijöiden tulotaso laski Liettuassa 13,6 prosenttia, kun keskitulot EU-27-valtioissa laskivat 10,7 prosenttia.
- (9) Samalla tavoin kuin maataloustulojen tasot myös maatalousmaan hinnat Liettuan ja EU:n jäsenvaltioiden välillä poikkeavat edelleen toisistaan. Eurostatin tietojen mukaan viljelylohkojen hinnat ovat Liettuassa vieläkin alhaiset muihin EU:n jäsenvaltioihin verrattuna. Maatalousmaan hintojen ei ole odotettukaan muuttuvan täysin yhtenäiseksi, eikä tätä ole edes pidetty edellytyksenä siirtymäkauden päättymiselle. Liettuan ja EU-15-valtioiden maatalousmaan hintojen väliset huomattavat erot voivat kuitenkin olla esteenä hintojen lähentymiselle.
- (10) Tässä tilanteessa voidaan Liettuan viranomaisten lailla olettaa, että rajoitusten poistaminen 1 päivänä toukokuuta 2011 lisäisi maan hintoihin kohdistuvaa painetta Liettuassa. Sen vuoksi vaarana on, että Liettuan maatalousmarkkinat häiriintyisivät vakavalla tavalla siirtymäkauden päättyessä.
- (11) Sen vuoksi liittymisasiakirjan liitteessä IX olevassa 4 luvussa määrättyä siirtymäkautta olisi pidennettävä kolmella vuodella.
- (12) Jotta markkinoiden vapautumiseen voitaisiin valmistautua täysimittaisesti, myös nykyisissä vaikeissa taloudellisissa olosuhteissa on erittäin tärkeää pyrkiä parantamaan siirtymäkauden aikana sellaisia tekijöitä kuin viljelijöiden luotto- ja vakuutusmahdollisuudet sekä maatalouden rakenneuudistuksen saattaminen päätökseen, kuten vuoden 2008 väliarvioinnissa on jo tähdennetty.
- (13) Koska avoimet sisämarkkinat ovat aina olleet Euroopan vaurauden perusta, ulkomaisen pääoman virtaaminen Liettuaan saattaisi hyödyttää myös sen maatalousmarkkinoita. Kuten vuoden 2008 väliarvioinnissa on tähdennetty, maatalousalaan tehtävillä ulkomaisilla investoinneilla olisi myös merkittäviä pitkän aikavälin vaikutuksia pääomanlisäykseen ja taitotietoon, maamarkkinoiden toimintaan ja maatalouden tuottavuuteen. Ulkomaista omistusta koskevien rajoitusten asteittainen lieventäminen siirtymäkaudella valmistaisi myös markkinoita täyteen vauhteeseen.
- (14) Jotta turvattaisiin oikeusvarmuus ja vältettäisiin oikeudellisen tyhjiön syntyminen Liettuan kansallisessa oikeusjärjestelmässä nykyisen siirtymäkauden päätyttyä, tämän päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Pidennetään vuoden 2003 liittymisasiakirjan liitteessä IX olevassa 4 luvussa tarkoitettua Liettuan maatalousmaan hankintaa koskevaa siirtymäkautta 30 päivään huhtikuuta 2014.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011,
maatalousmaan hankintaa Slovakiassa koskevan siirtymäkauden pidentämisestä
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)
(2011/241/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen liitteessä XIV olevan 3 luvun,

ottaa huomioon Slovakian esittämän pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vuoden 2003 liittymisasiakirjan mukaan Slovakia voi liittymisasiakirjassa määrätyn edellytyksen kieltää muista EU:n jäsenvaltioista olevilta luonnollisilta henkilöiltä ja oikeushenkilöiltä, jotka eivät ole sijoittautuneet eivätkä rekisteröityneet Slovakiaan ja joilla ei ole paikallista sivuliikettä tai liikettä Slovakiassa, maatalousmaan hankinnan seitsemän vuoden ajan liittymisen jälkeen 30 päivään huhtikuuta 2011 asti. Tämä on väliaikainen poikkeus Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 63–66 artiklassa määrätystä pääoman vapaasta liikkuvuudesta. Tätä siirtymäkautta voidaan pidentää ainoastaan kerran enintään kolmella vuodella.
- (2) Slovakia pyysi 20 päivänä tammikuuta 2011, että maatalousmaan hankintaa koskevaa siirtymäkautta pidennettäisiin kolmella vuodella.
- (3) Siirtymäkauden tärkein peruste oli tarve suojata maataloustoiminnan sosioekonomisia edellytyksiä Slovakian siirtymä sisämarkkinoille ja yhteisen maatalouspolitiikan soveltamiseen. Sen tavoitteena oli erityisesti ratkaista ongelmat, joita maatalousalalle olisi saattanut aiheutua maatalousmaan hankinnan vapauttamisesta ottaen huomioon, että maan hinnat ja tulot olivat Slovakiassa aluksi huomattavasti alhaisemmat kuin Alankomaissa, Belgiassa, Espanjassa, Irlannissa, Italiassa, Itävallassa, Kreikassa, Luxemburgissa, Portugalissa, Ranskassa, Ruotsissa, Saksassa, Suomessa, Tanskassa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa, jäljempänä 'EU-15-valtiot'. Lisäksi siirtymäkauden tarkoituksena oli helpottaa yksityistämistä ja maatalousmaan palauttamista. Komissio korosti jo 16 päivänä heinäkuuta 2008 antamassaan kertomuksessa "Maatalouskiinteistöjen hankintaa koskevien vuoden 2003 liittymissopimuksessa vahvistettujen siirtymätoimenpiteiden uudelleentarkastelu", jäljempänä 'väliarviointi', miten tärkeää

on saattaa edellä mainittu maatalousuudistus päätökseen ennen suunnitellun siirtymäkauden päättymistä ⁽¹⁾.

- (4) Eurostatin saatavilla olevien tietojen mukaan maatalousmaan hinnat ovat Slovakiassa alhaisemmat kuin muualla EU:ssa. Maatalousmaan hintojen ei ole odotettukaan muuttuvan täysin yhtenäisiksi, eikä tätä ole edes pidetty edellytyksenä siirtymäkauden päättymiselle. Slovakian ja EU-15-valtioiden hintojen väliset huomattavat erot voivat kuitenkin olla esteenä hintojen lähentymiselle. Lisäksi keinottelun riski on huomattava vähäarvoisen maan osalta.
- (5) Eurostatin tiedot osoittavat, että samalla tavoin kuin maatalousmaan hintatasot myös ostovoimayksiköissä henkeä kohti mitattu Slovakian bruttokansantuote poikkeaa edelleen EU-15-valtioiden vastaavasta. Sen vuoksi maatalousmaan nykyiset hinnat ovat Slovakiassa korkeita ostovoimaan verrattuna.
- (6) Eurostatin mukaan maanomistuksen rakenteelle on Slovakiassa ominaista sellaisten pienten perheitöiden erittäin suuri määrä, joiden pinta-ala on alle kaksi hehtaaria ja joista useimmat eivät ole markkinasuuntautuneita. Pienten tilojen yhdistämisprosessi on erittäin hidas, ja alle kaksi hehtaaria pinta-alaltaan olevien tilojen käytössä olevan maatalousmaan pinta-alan maatilakohtainen keskiarvo on kasvanut 0,5 hehtaarista 0,6 hehtaariin vuosina 2001–2007. Vaikka kokonaistyövoimasta ainoastaan 4,56 prosenttia työskentelee maataloudessa, lähes puolet väestöstä asuu maaseutualueilla. Slovakian viranomaisten mukaan monia yksityisomistuksessa olevia maatalousmaita ei viljellä.
- (7) Maatalousmaan yhdistämisen esteenä on myös edelleen selvittämättömien saatavien vuoksi kesken oleva omistusoikeuksien palauttamisprosessi. Lisäksi Slovakian maarahasto hallinnoi yli 360 000 hehtaaria yksityistä maatalousmaata siihen asti, kun niiden lailliset omistajat tunnistetaan. Slovakian maarahasto hallinnoi edelleen noin 130 000 hehtaaria valtionomistuksessa olevaa maatalousmaata. Näiden maa-alueiden osuus yhdessä epäselvässä oikeudellisessa tilanteessa olevien maa-alueiden kanssa on lähes neljännes Slovakian tasavallan koko maatalousmaasta. Omistusoikeuksiin liittyvät epäselvyydet muodostavat väistämättä esteen maakaupoille ja maatalouskiinteistöjen yhdistämiselle. Maaomaisuuden pirstaloituminen heikentää myös omalta osaltaan kilpailukykyä ja vähentää maatilojen markkinasuuntautuneisuutta.

⁽¹⁾ KOM(2008) 461 lopullinen, 16.7.2008.

- (8) Tässä tilanteessa voidaan Slovakian viranomaisten lailla olettaa, että rajoitusten poistaminen 1 päivänä toukokuuta 2011 lisäisi maan hintoihin kohdistuvaa painetta Slovakiassa. Sen vuoksi vaarana on, että Slovakian maatalousmarkkinat häiriintyisivät vakavalla tavalla siirtymäkauden päättyessä.
- (9) Sen vuoksi vuoden 2003 liittymisasiakirjan liitteessä XIV olevassa 3 luvussa määrättyä siirtymäkautta olisi pidennettävä kolmella vuodella.
- (10) Jotta markkinoiden vapautumiseen voitaisiin valmistautua täysimittaisesti, myös nykyisissä vaikeissa taloudellisissa olosuhteissa on erittäin tärkeää pyrkiä parantamaan siirtymäkauden aikana sellaisia tekijöitä kuin viljelijöiden luotto- ja vakuutusmahdollisuudet sekä maatalousuudistuksen saattaminen päätökseen, kuten väliarvioinnissa on jo tähdennetty.
- (11) Koska avoimet sisämarkkinat ovat aina olleet Euroopan vaurauden perusta, ulkomaisen pääoman virtaaminen Slovakiaan saattaisi hyödyttää myös sen maatalousmarkkinoita. Kuten vuoden 2008 väliarvioinnissa on tähdennetty, maatalousalaan tehtävillä ulkomaisilla investoinneilla olisi myös merkittäviä pitkän aikavälin vaikutuksia pääomanlisäykseen ja taitotietoon, maamarkkinoiden toimintaan ja maatalouden tuottavuuteen. Ulkomaista omistusta koskevien rajoitusten asteittainen lieventäminen siirtymäkaudella valmistaisi myös markkinoita täyteen vapauteen.

- (12) Jotta turvattaisiin oikeusvarmuus ja vältettäisiin oikeudellisen tyhjiön syntyminen Slovakian kansallisessa oikeusjärjestelmässä nykyisen siirtymäkauden päättyttyä, tämän päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Pidennetään vuoden 2003 liittymisasiakirjan liitteessä XIV olevassa 3 luvussa tarkoitettua Slovakian maatalousmaan hankintaa koskevaa siirtymäkautta 30 päivään huhtikuuta 2014.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 14 päivänä huhtikuuta 2011,
päätöksellä 2004/613/EY perustetun elintarvikeketjua sekä eläinten ja kasvien terveyttä käsittelevän
neuvoa-antavan ryhmän jäsenistä
(2011/242/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikeketjua sekä eläinten ja kasvien terveyttä käsittelevän neuvoa-antavan ryhmän perustamisesta 6 päivänä elokuuta 2004 tehdyn komission päätöksen 2004/613/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Elintarvikeketjua sekä eläinten ja kasvien terveyttä käsittelevä neuvoa-antava ryhmä perustettiin päätöksellä 2004/613/EY, joka tuli voimaan 25 päivänä elokuuta 2004. Komissio kuulee ryhmää komission työohjelmaa koskeissa asioissa, jotka liittyvät elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuteen, elintarvikkeiden ja rehujen merkin­ töihin ja esillepanoon, ihmisten ravitsemukseen suhteessa elintarvikelainsäädäntöön, eläinten terveyteen ja hyvin­ vointiin ja kasvien terveyteen, sekä lisäksi kyseisillä aloilla toteuttamistaan tai suunnittelemistaan toimenpiteistä.

(2) Komissio valitsee päätöksen 2004/613/EY 3 artiklan 3 kohdan nojalla unionin tasolla toimivat edustuselimet, jotka parhaiten täyttävät kyseisen päätöksen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut edellytykset ja jotka ovat vastaan­ neet kiinnostuksenilmaisupyynn­ töön.

(3) Komissio valitsi alun perin 36 jäsentä tähän neuvoa-antavaan ryhmään. Alkuperäinen jäsenluettelo julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* vuonna 2005. ⁽²⁾

(4) Komissio on nyt päättänyt laajentaa neuvoa-antavan ryhmän jäsenpohjaa, jotta siihen saataisiin mukaan tietyt tähän asti edustusta vaille jääneet alat. Kiinnostuksen­ ilmaisupyynn­ nön perusteella on valittu yhdeksän uutta elintä.

(5) Kaikilla neuvoa-antavan ryhmän jäsenillä on yhdenvertainen asema.

(6) On aiheellista vahvistaa neuvoa-antavan ryhmän nykyisten 36 jäsenen jäsenyyden jatkuminen ja nimittää lisäksi yhdeksän vastikään valittua jäsentä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Komissio vahvistaa, että liitteessä olevassa A osassa luetellut unionin tasolla toimivat elimet jatkavat edelleen elintarvikeketjua sekä eläinten ja kasvien terveyttä käsittelevän neuvoa-antavan ryhmän jäseninä, ja nimittää tämän neuvoa-antavan ryhmän jäseniksi lisäksi liitteessä olevassa B osassa luetellut unionin tasolla toimivat elimet.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 14 päivänä huhtikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 275, 25.8.2004, s. 17.

⁽²⁾ EUVL C 97, 21.4.2005, s. 2.

LIITE

A OSA

AIPCE-CEP	Association des industries du poisson de l'Union européenne/Comité des organisations nationales des importateurs et exportateurs de poisson de l'Union européenne
ANIMALS ANGELS	Animal Welfare Association
AVEC	Association of Poultry Processors and Poultry Import and Export Trade in the European Union Countries
BEUC ⁽¹⁾	Bureau européen des unions de consommateurs
CEFIC	Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique
CELCAA	Comité européen de liaison des commerces agroalimentaires
CES/ETUC	Confédération européenne des syndicats/European Trade Union Confederation
CIAA	Confédération des industries agroalimentaires de l'Union européenne
CLITRAVI	Centre de liaison des industries transformatrices de viandes de l'Union européenne
COCERAL	Comité du commerce des céréales, aliments du bétail, oléagineux, huile d'olive, huiles et graisses et agrofournitures de l'Union européenne
COPA-Cogeca	Comité des organisations professionnelles agricoles de l'Union européenne – Confédération générale des coopératives agricoles de l'Union européenne
ECCA	European Crop Care Association
ECPA	European Crop Protection Association
ECSLA	European Cold Storage and Logistics Association
EDA	European Dairy Association
EFFAT	European Federation of Food, Agriculture and Tourism Trade Unions
EFPPA	European Fat Processors and Renderers Association
EMRA	European Modern Restaurant Association
ESA	European Seed Association
EUROCHAMBRES	Association of European Chambers of Commerce and Industry
EUROCOMMERCE	European Representation of Retail, Wholesale and International Trade
EUROCOOP	European Community of Consumer Cooperatives
EUROGROUP	Eurogroup for Animal Welfare
EUROPABIO	European Association of Bioindustries
FEDIAF	Fédération européenne de l'industrie des aliments pour animaux familiers
FEFAC	Fédération européenne des fabricants d'aliments composés pour animaux
FERCO	Fédération européenne de la restauration collective concédée
FESASS	Fédération européenne pour la santé animale et la sécurité sanitaire
FRESHFEL	European Fresh Produce Association
FVE	Federation of Veterinarians of Europe
HOTREC	Confédération des associations nationales de l'hôtellerie, de la restauration, des cafés et établissements similaires de l'Union européenne et de l'Espace économique européen
IFAH-EUROPE	International Federation for Animal Health Europe
IFOAM EU GROUP	International Federation of Organic Agriculture Movements — European Union Regional Group
UEAPME	Union européenne de l'artisanat et des petites et moyennes entreprises
UECBV	Union européenne du commerce du bétail et de la viande
UGAL	Union des groupements de détaillants indépendants de l'Europe

⁽¹⁾ Tälle elimelle on varattu kolme paikkaa, jotta voidaan helpottaa eurooppalaisten kuluttajien edustamista.

B OSA

AESGP	Association of the European Self-Medication Industry
ECVC	European Coordination Via Campesina
EHPM	European Federation of Associations of Health Product Manufacturers
EUWEP	European Union of Wholesale with Eggs, Egg Products and Poultry and Game
FEFANA	EU Association of Specialty Feed Ingredients and their Mixtures
FoEE	Friends of the Earth Europe
PAN EUROPE	Pesticide Action Network Europe
PFP	Primary Food Processors
SLOW FOOD	Slow Food Associazione Internazionale

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI